大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人 費彝民
第二萬六千六百三十七號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一至四
港聞課：七二二四四四 七四五〇四二
經濟課：七二三九六六
廣告課：七二八二一五
今日出紙四大張 零售港幣三毫
香港有利印務有限公司承印

全國僑務預備會議召開

華主席黨中央親切關懷 李先念有重要講話

重申僑務政策 對僑眷歸僑一視同仁 適當照顧

做好華僑回國探親接待工作 保護正當權益 逐步恢復僑校教育

【中國新聞社北京一九七八年一月二日電】全國僑務會議預備會議最近在北京舉行。京、津、滬、廣東、福建、廣西、雲南等省、市、自治區的僑務幹部代表和中央十八個有關單位的同志出席了會議。會議討論了今後如何加強僑務工作，團結廣大華僑，調動廣大僑眷和歸僑的社會主義積極性，為實現祖國的四個現代化做出貢獻。

華主席、黨中央和國務院很重視僑務工作，對這次會議給予了親切關懷。鄧小平副主席在一九七七年九月二十九日接見來京參加國慶活動的華僑、外籍人、台灣同胞和港澳同胞旅行團正副團長和部分知名人士時就指出：僑務工作，要提到日程上來。十二月十八日，李先念副主席和耿飈、陳慕華又親切接見了到會者，李副主席並作了重要講話。

這次會議指出，僑務工作是黨的一項重要工作。做好僑務工作，對調動內外積極性，擴大愛國統一戰線和國際反霸統一戰線，鞏固無產階級專政，為在本世紀末實現我國四個現代化，都有積極意義。建國以來，僑務工作取得了很大成績。廣大歸僑、僑眷在社會主義革命和建設中發揮了積極作用。廣大海外僑胞關心祖國，熱愛祖國，對擴大愛國統一戰線和國際統一戰線，支援祖國建設事業，作出了應有的貢獻。二十八年來的實踐證明，毛主席、周總理和黨中央制定、批准的僑務工作方針和政策是完全正確的。儘管有劉少奇、林彪和「四人幫」的干擾和破壞，毛主席的路線在僑務工作中始終佔主導地位。

四人幫亂扣「海外關係」大帽 歧視、打擊和迫害僑眷歸僑

四人幫幹了帝修反想幹而辦不到的事

某些地區某些單位的歸僑和國外有親屬的人在政治上受歧視，上學、結婚、入團、入黨受阻難。這是由於有些人不了解僑務政策，是「四人幫」把思想搞亂了，今後要統統糾正過來。

會議指出，林彪、「四人幫」不作任何階級分析，肯意混淆敵我關係，把華僑都說成是「資產階級」，把海外關係都說成是反動的政治關係，給僑眷和歸僑扣上「海外關係」是反動的社會基礎」的大帽子，進行歧視甚至打擊和迫害，並且誣陷打擊一批僑務工作幹部。他們把建國後十七年的僑務工作，說成是執行了一條又粗又黑的反革命修正主義路線，簡直沒幹一件好事。他們的罪惡行徑，完全適應了帝修反的需要，幹了帝修反想幹而幹不到的事情。

會議認為，華僑大部分是勞動人民，包括工人、農民、知識分子、小商小販等。他們是華僑愛國統一戰線的基本羣衆，是我們的依靠力量。華僑中的資產階級只佔很少數，其中絕大部分是中小資本家，他們有在政治上、經濟上受到帝國主義、殖民主義和壟斷資本壓迫排擠的一面，大多數也是愛國的。華僑在國內眷屬百分之九十幾都是勞動人民。歸國華僑絕大部分也是勞動人民。

會議指出，在林彪、「四人幫」橫行的時期，某些地區、某些單位的歸僑和在國外有親屬戚友的人，曾發生政治上受歧視，上學、結婚、入團、入黨受阻難的情況。這是由於有些人不了解僑務政策，不理解海外關係是怎麼回事，應該把帳算在「四人幫」身上，是「四人幫」把思想搞亂了。

會議指出，僑務工作必須以揭批「四人幫」為綱，把被他們顛倒了的路線是非、思想是非、政策是非統統糾正過來。今後國內僑務工作，要在統籌兼顧、全面安排的方針下，對僑眷、歸僑一視同仁，不能歧視，根據特點，適當照顧，重申並落實毛主席、周總理和黨中央制定的一系列僑務政策，認真做好華僑回國探親的接待工作，做好僑鄉工作，保護華僑的正當權益，逐步恢復華僑學校教育，切實辦好華僑農場。

到會的僑務幹部都信心百倍，一致表示要肅清「僑務工作危險論」等流毒，挺起腰杆來努力做好僑務工作。

華主席元旦赴唐山

看望廣大工人親切慰問並致祝賀

接見全體勞模讚揚開灤煤礦恢復震前產量

【據新華社北京一九七八年一月二日電】在全國人民歡度新年佳節的時候，華主席在一月一日和二日到唐山看望了唐山的廣大工人和幹部。華主席向工人和幹部們表示親切的慰問和熱烈的祝賀，祝賀他們戰勝地震造成的嚴重災害，在一九七七年取得了奇迹般的成就。

華主席在接見各條戰線的勞動模範、先進工作者、先進單位的代表時指出，開灤煤礦原煤平均日產量在十二月份恢復到地震前的七萬噸水平，原煤總產量和掘進總進尺超額完成了國家計劃，這是一個奇迹。這樣的成就在資本主義國家是不可想象的。唐山鋼鐵公司的生產和唐山市工業月生產總值，也都在十二月分別達到了地震前的水平。唐山陶瓷公司的生產也搞得很好。華主席說：「唐山工人階級是了不起的，是值得受人尊敬的。」

兩天來，唐山市陽光燦爛，到處是意氣風發的人羣。華主席在礦區從一處走到另一處，向節日堅持生產的工人祝賀新年。幾十萬歡度假日的工人和他們的家屬匯集到街頭，歡呼、鼓掌，向華主席表示熱烈的歡迎和崇高的敬意。

一日，華主席首先下到唐山礦六百多米深的採煤六區，在井下，華主席和礦工們一起度過了元旦的整個上午，了解了這個區綜合機械化採煤面的各方面情況。華主席和藹地讓採區副區長同他坐在一條木板上，觀看巷道牆壁上掛着的表揚工人先進事迹的詩篇和短文，聽他們講述在新的一年裏，進一步提高煤產量的設想。

在東方紅廣場，華主席和谷牧副總理、河北省委第一書記劉子厚、煤炭部長蕭寒、水電部長錢正英同七百多名勞動模範、先進工作者、先進單位的代表一起照了像。

國家勞動總局負責人談 全國職工加薪概況

國家收購工農產品增多購買力雖增物價穩定

【據新華社北京一九七八年一月一日電】打倒「四人幫」後的一大喜事，是從一九七七年十月一日開始，全國平均每十個職工中有六個人增加工資。

這次長工資的主要對象，是參加工作多年、工資偏低而表現較好的職工。其中佔全國職工總數百分之四十六的人，基本上按現行工資級別增加工資，另有大約百分之十八的人，由於他們的工資標準偏低，也適當增加了一些工資。

國家勞動總局負責人對記者說，這次給職工增加的工資總額和增加工資的人數，都是建國二十八年來最多的一次。

由於「四人幫」干擾破壞國民經濟的後果還沒有完全消除，我國的經濟還比較落後，這次工資增長的幅度還不很大，一般提高百分之十幾。

我國從一九五六年全國實行統一工資制度到一九七七年，先後共調整六次工資。一九五五年年底以前，原來各個大行政區還分別調整過兩次至三次工資。每次調整工資的重點都是工資比較低的職工。另外，為了適當縮小工資高低之間的差別，還三次降低了黨內領導幹部的工資。

一九七七年增加工資，是一次很實際的路線教育。誰關心人民生活，誰不管人民的死活，大家看得一清二楚。一九七四年和一九七五年，黨中央和國務院曾兩次決定給部分低工資職工增加工資，但兩次都由於「四人幫」搗亂破壞而不能實現。

這次調整工資體現了「各盡所能，按勞分配」的原則，增加哪些人的工資，是根據政治表現、勞動態度、貢獻大小和技術高低，由羣衆評議，黨委批准。這件喜事辦得早的地方，被評上的職工已經拿到新增加的工資。一九七七年增加工資同歷次增加工資一樣，是在發展生產的基礎上進行的。據有關部門統計，一九七七年國家收購的工業品和農副產品，預計都比一九七六年有較多的增長。在商品銷售量顯著增加的情況下，全國商品庫存量也增加了。這就可以保證在社會購買力增加的情況下，保持物價穩定。

肯尼迪昨攀登長城 黃華今晚設宴招待

今天雙方舉行會談商討中美關係問題

【路透社北京二日電】美國參議員愛德華·肯尼迪今天和歡度假日的中國人在一起，並參觀了北京一些著名的旅遊點。

這位麻省民主黨人在這個陽光燦爛而嚴寒的日子裏和家人及助手一起登上了長城，遊覽了明陵和頤和園。昆明湖冰封的湖面上，點綴着一個個溜冰者。

和世界那邊的美國人一樣，中國把今天視為元旦假期。肯尼迪今天唯一的官式應酬，是出席美國聯絡處在晚上舉行的招待會。

首次訪華的肯尼迪明天將開始與中國官員和外長黃華進行主要會談。他將會見中國外貿部長李強，並在晚上出席黃華舉行的宴會。

四川寧夏吉林召開人代會

趙紫陽霍士廉王恩茂分別當選革委會主任

【據新華社成都一九七八年一月一日電】四川省第五屆人民代表大會第一次會議於一九七七年十二月十五日到二十日在成都舉行。出席大會的一千九百九十名代表中，包括漢、彝、藏、苗、羌、回、滿、白、傈僳、哈尼、朝鮮、土家十二個民族和歸國華僑代表。大會選出了新的一屆四川省革命委員會和四川省出席第五屆全國人民代表大會的代表。趙紫陽當選為四川省革命委員會主任，徐馳、魯大東、李子元、何郝炬、任明道、錢敏、劉海泉、茹夫一、李林枝、喬志敏、管學思、楊汝岱、吳希海當選為副主任。十二月二十日，省革命委員會舉行第一次全體會議，任命張子英為四川省高級人民法院院長。

趙紫陽代表上屆省革命委員會向大會作了工作報告。

趙紫陽在報告中提出了四川省當前和今後一個時期的主要任務。他說，從一九七八年到一九八五年，是四川實現四個現代化關鍵性的八年。我們的主要任務是，動員全省人民，把四川建設成為祖國鞏固的戰略後方基地。這八年分兩步走：第一步從現在到一九八〇年，初步建成地方支農工業體系，基本實現農業機械化。在工業方面，要加快基礎工業，打好燃料、動力、原材料之仗，鋼、生鐵、原煤、天然氣和電力裝機容量都要有較大幅度的增長。第二步從一九八一年到一九八五年，建設規模要有一個較大的展開。要高速度、高水平地發展基礎工業，輕工業產品除品種調劑外實現省內自給，把四川建設成為農業、輕工業和重工業協調發展，具有高產穩產農業基礎和比較完整的工業體系的戰略後方基地。

【據新華社銀川一九七八年一月二日電】寧夏回族自治區第四屆人民代表大會第一次會議於一九七七年十二月十九日到二十六日在銀川舉行。

霍士廉當選為區革命委員會主任，楊靜仁（回族）、邵井蛙、馬玉槐（回族）、楊一木、馬思忠（回族）、丁毅民（回族）、史玉林、馬信（回族）、李力當選為副主任。

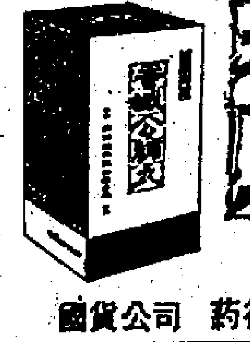
【據新華社長春二日電】吉林省第五屆人民代表大會第一次會議於一九七七年十二月十九日到二十五日在長春舉行。

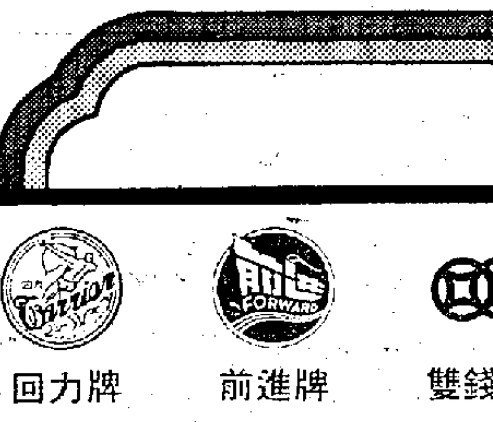
王恩茂當選為省革委會主任，阮泊生、張士英、宋潔涵、于克、宗希雲、穆林、宋振庭、高揚、安志文、魏振五、色音巴雅爾（蒙古族）、楊戰韜、金太然（女、朝鮮族）當選為省革委會副主任。

為黃新波版畫集出版，舉行
黃新波版畫原作展覽
展品照原大裝裱陳列　中英文對照說明
展覽期間，《黃新波版畫集》八折優待，并同場陳列各類藝術畫册，今古均備，歡迎參觀！
時間：一九七八年一月三日至九日
地點：香港中環域多利皇后街九號三聯書店門市部閣樓

WING LUNG BANK LTD
進展不忘穩健
服務必盡忠誠
永隆銀行全人敬向
各界友好恭祝
新年快樂　萬事勝意
（恕不另柬）

象牙塔外 月刊 第22期
一月一日出版
本期要目：
●花之輯—— 馮祀安、黃楚喬
（一）鮮花的足迹
（二）由漫畫家到園藝家——麥正 劉德麟
（三）畫中花 陳萬雄
（四）別得春色在壺中——日本插花 扶桑客
（五）賞花知味 過來人
（六）花瓶種種 何秉聰
●倫敦的中國畫家 方召麐
●從七到八（漫畫） 香山亞黃
●回顧七七年 何苦
●生活在馬路上的人們 也斯
●勛章一百周年 綠騎士
●羅馬葬禮 雨田十一郎
●「灰闌記」的演出——理論與實踐 杜杜
●冬夜的徵泰（詩） 凌冰
●改名記 小匀
●記者生涯五百天 李天
每本訂價港幣二元、各大書報攤有售

中年人，老年人
滋補强壯劑
腎虛陽萎·夜多小便
神經衰弱·風濕痹痛
病後欠補·小兒遺尿

蚕蛾公補丸
國貨公司　藥行均售

鉅昌行經銷國產膠鞋二十周年紀念
買國產膠鞋有獎
回力牌　前進牌　雙錢牌

024
雄鷹牌　雪花牌　雙喜牌

9190C
由1978年1月1日起至2月28日止，凡買國產膠鞋一對，即送獎券一張，多買多送。3月3日在國際酒樓20周年紀念宴會上公開抽獎。中獎號碼請看3月4日文匯報、大公報、新晚報、商報、晶報、成報公佈。
獎品：
頭獎 回力牌 三両重足金金牌一面
2獎 雪花牌 二両重足金金牌一面
3獎 雙錢牌 一両五錢重足金金牌一面
4獎 雄鷹牌 一両重足金金牌一面
5獎 雙喜牌 八錢重足金金牌一面
6獎 前進牌 六錢重足金金牌一面
7獎 蝴蝶牌衣車一架
8獎 鳳凰牌單車一架
9獎 鑽石牌14吋風扇一把
10獎 紅燈牌收音機一座
11-20獎 海鷗牌手錶一只
由21-500名均獎國產名牌膠鞋
經銷處：鉅昌行　地址：官塘敬業街49號二樓　電話：3-890064 3-895450

《歷史研究》揭露帕米爾事件眞相 侵人領土乃沙俄拿手好戲

【法新社北京二日電】一份中國雜誌重新提起關於西段中蘇邊界帕米爾的糾紛。

十二月一期月刊《歷史研究》刊登了一篇長達十頁的文章，題目是《沙俄武裝侵佔我國帕米爾地區的歷史眞相》。文章譴責蘇聯的「胃口比沙皇還要大」。

帕米爾邊界是在中國地圖上唯一正式標明是「爭議」的地方。中國說，這段邊界是在一八八四年簽署的一項條約固定下來的。一八九四年，俄國越過邊界，深入至現在是中國最西部邊界的地方。

中國指出，突出在蘇聯塔吉克加盟國的約二萬平方公里土地屬它所有。

一九六一年，中國首次聲稱對這些領土擁有主權。當時的文件對蘇聯羅列了各處中國擁有主權的地方。

《歷史研究》譴責蘇聯寬以沙皇對清朝發出的一封信來支持這次「侵略」。中國說，這封信只是對邊界提出「暫時的保留」，而提出兩國進一步商討。

該雜誌援引蘇聯一九六九年一篇「官方文章」說，相反的是，蘇聯把一八九四年的通告視為勘定兩國帕米爾邊界的正式文件。蘇聯一九六九年的文章說：「薩里科爾山標誌着今天的邊界」。

該中國雜誌強調說，蘇聯在一九六九年直截拒絕談判帕米爾邊界問題。當年，中蘇邊境在烏蘇里江上另一敏感地點，也發生了激烈的衝突。

《歷史研究》說，儘管一八八四年的條約是不平等的，中國也接受了，而對一八九三年的條約的提出進一步建議，但這遭到蘇聯的拒絕。

該雜誌重申了中國對這片海拔四千公尺上的領土的要求，並再次要求蘇聯政府對這被沙皇在一八九四年侵佔的土地重新進行談判。

外電報道茶膠乃艮渡口被越軍控制 柬動員半數軍力保衞金邊

泰國軍事專家預測金邊可能受到威脅

柬駐越大使昨天已離開河內前往北京

【法新社曼谷二日電】泰國的軍事專家們今晚提出一種可能性，那就是距金邊不到一百公里（六十英里）的越南幾個師為了建立一個「友好」政府，可能在今後四十八小時內繼續向前推進，並且佔領柬埔寨首都。

越南軍隊已經佔領了柬埔寨數十公里寬、一千二百公里長的狹長地帶。這條狹長地帶從老撾邊界一直延伸到泰國海灣。柬埔寨電台星期六的廣播中提到被越南佔領的地區和省份。

越南軍隊是從金邊的北部和南部用鉗形運動進攻柬埔寨的。在南部他們控制了距金邊七十公里的茶膠，並且控制了距金邊東南部六十公里湄公河的乃良渡口。在北部，越南軍隊已突入波羅勉省。

專家們估計在金邊週圍已有六師越南軍隊，這批軍隊都用蘇聯新式武器裝備的，其中包括裝甲車、大砲、飛機和直升機。

這裏的軍事專家估計柬埔寨已部署了約四萬人的軍隊，相當於柬埔寨的半數軍力，保護金邊鄰近地區。

最近三天來的軍事局勢，似乎沒有很大的變化。觀察家提到，這場鬥爭目前是在外交陣線，金邊和河內都向世界輿論呼籲，並且在查明誰是他們的朋友。

【法新社曼谷二日電】柬埔寨今天（二日）重申，越南軍隊已由邊界滲入柬埔寨境，除非他們撤走，否則談判不會舉行。

柬埔寨官方電台重覆上星期六（三十一日）首次廣播的政府公報，指責越南侵略，並宣佈跟越南斷絕外交關係，驅逐越南外交官員出境，中止兩國之間的空中交通。

【法新社河內二日電】繼越南與柬埔寨的臨時的外交破裂後，柬埔寨駐越南大使蘇強（譯音）和他的夫人及三名助手，今天離開河內直往北京。在河內心臟柬埔寨外交使團居住的寓所現已空置。柬埔寨人已將這項物業交還越南人。中國大使館負責看管使館內的物件。

美國民主黨參議員愛德華・肯尼迪和夫人等一行，一月二日游覽長城。（新華社傳眞照片）

越南政府聲明表示 公平解決越柬紛爭

希望雙方就邊界問題舉行談判

【新華社北京一日電】據越南通訊社報道，越南社會主義共和國政府一九七七年十二月三十一日發表了關於越南－柬埔寨邊界問題的聲明。

聲明說：「對於越南和柬埔寨兩國邊界和領土問題，越南社會主義共和國同民主柬埔寨在互相尊重領土主權的基礎上予以解決，同時根據公平與合理的原則，鞏固和加強兩國之間的兄弟般團結與合作關係，設立越南和柬埔寨長期友好的邊界線。」

聲明敍述了越柬之間「日益緊張的邊界局勢」。

聲明談到了越南共產黨和越南社會主義共和國政府同柬埔寨共產黨和民主柬埔寨政府「為迅速解決兩國的邊界問題」舉行談判的經過。

聲明說：「越南社會主義共和國政府再一次建議雙方任何級別的代表盡早舉行會晤，以便本着兄弟友好的精神共同解決兩國的邊界問題。」

同一天，越南駐中國大使館就越柬邊境衝突在北京散發一件新聞公報。

新聞公報說，越南共產黨第四次代表大會的決議明確規定了對老撾和柬埔寨兩國的政策，這就是：「努力維護和發展越南人民和老撾及柬埔寨人民之間的特殊關係」，「以便在爭取民族解放的鬥爭中本來是互相支持的三個國家將在建設國家和保衛國家以及在維護各國的獨立和繁榮的事業中永遠結合在一起。」

阿根廷駐華大使昨天離任回國

【新華社北京一九七八年一月二日電】阿根廷駐中國大使卡岑施太因今天離任回國。

柬駐華大使在北京開記者會 柬埔寨駐中國大使畢美（中）十二月三十一日在北京舉行記者招待會，宣布一項關於柬埔寨與越南斷絕關係的政府公報。（合衆國際社照片）

科威特國王薩巴赫逝世 華國鋒總理致唁電

【本報訊】據合衆國際社貝魯特消息：科威特國王薩巴赫執政十二年，於上星期六（三十一日）去世，終年六十二歲。

科威特不論石油或中東政策，都一直走溫和路線，大多數觀察家相信，在五十四歲的賈比爾王儲統治下將會繼續原來政策。

【據新華社北京一九七八年一月一日電】中華人民共和國國務院總理華國鋒一月一日打電報給科威特國埃米爾賈比爾・艾哈邁德・薩巴赫，對謝赫・薩巴赫・薩利姆・薩巴赫埃米爾逝世表示深切的哀悼。電報說：驚悉薩巴赫殿下不幸逝世，我謹代表中國政府和人民向殿下並通過殿下向科威特政府和人民表示深切的哀悼，並對他的親屬表示誠摯的慰問。

電報說，薩巴赫殿下生前為反帝、反殖、維護民族獨立和國家主權，為發展中科兩國友好合作關係作出了積極的貢獻。我相信，科威特政府和人民在殿下的領導下，將在獨立發展的道路上繼續前進，不斷取得新的成就。

蘇報登越柬消息 間接指責柬埔寨

【法新社莫斯科一日電】蘇聯《消息報》今天打破了蘇聯對越南和柬埔寨之間局勢惡化的沉默。在這場爭端中提到的只是越南一邊。

該報引用昨天越南政府的公報，對這場衝突來說，莫斯科顯然在指責金邊。越南和柬埔寨目前已發生衝突。

法國促請越柬兩國 停止最近邊境衝突

法報刊對印支局勢發表評論

【合衆國際社巴黎二日電】法國今天促請越南與柬埔寨停止它們的衝突，和平地解決它們的分歧。

法國報章報道外交部發言人說，印度支那這次新衝突引起「多項不確定的預示」。

【合衆國際社巴黎二日電】《巴黎每日新聞》說，「越南與柬埔寨正互相進行戰爭」，「北越不再隱藏它獨霸印度支那全境的野心。」

「事實是，……越南的干預行動是不合理的。它反映了征服（越南人）的政策。這個政策擁有新帝國主義一切的特點。如帝國主義正傳遍全球，它證實一個曾經一時習慣上只用來指責美國在越南的干預行動的舊計劃。」

北京報紙盛讚差利 對電影藝術貢獻大

還刊登了差利演流浪漢的照片

【路透社北京二日電】中國形容差利・卓別靈是一位世界著名表演藝術家，他的藝術，對電影世界作出巨大的貢獻。

《人民日報》在元旦日的報道中，刊登了卓別靈十二月二十五日在瑞士逝世的消息，同時還登載了他身穿寬長褲子、腳踏翹頭大鞋，頭戴破爛禮帽時扮演流浪漢的著名角色的照片。

該報說，提起他的名字，每個人都會浮起流浪漢的形象。但該報說，他不僅是一名演員，而且是一位電影藝術家，是一位很有才幹的全面表演藝術家。

《人民日報》說，卓別靈出生於倫敦東部一個貧窮的雜耍劇場表演者的家庭。

卓別靈的影片於三十年代曾在中國放映，但自從人民共和國於一九四九年成立以來，相信沒有一部影片曾公開放映。一九七三年曾有報道說，中國談判購買《摩登時代》和《城市之光》，但未知購買是否成為事實。

台灣官場地震

蔣經國「競選總統」布局

李煥徐亨等人被擠出「救國團」

【本報訊】台北消息：蔣經國開始其在「競選總統」之前的人事佈置。據台北各報載稱，蔣幫當局日內將公佈各有關單位的人士新安排。

國民黨「中央組織工作會主任」李煥准予辭職，今後專任「革命實踐研究院主任」。

「中央組織工作會主任」一職，內定由「司法行政部調查局局長」沈之岳調任。而由原「警備總部副總司令」阮成章繼任「調查局局長」。「警總參謀長」于振宇將升任「警總副司令」。這一調動，說明蔣經國將更加緊其在台灣的特務統治。

國民黨「中央委員會副秘書長」陳奇祿內定為「行政院政務委員」，「台灣省黨部主任委員」王唯農將調任為「中央委員會副秘書長」。

曾任「教育部長」的蔣彥士，將出任「台灣省黨部主任委員」。

據透露，這一次的人事大更調，與桃園縣中壢的萬人大暴動有關。由於中壢暴動暴露了蔣幫內部的虛弱，「中央組織工作會」李煥與「台灣省黨部主任委員」王唯農都被迫下台。而由特務大頭子沈之岳接手「中央組織工作會」，由蔣彥士接手「台灣省部」。

按：一九七七年四月十九日，台北地區大專學生乘「革命到蘇澳港參觀港務工程，發生沉船慘案，淹死三十一人。這一事件是蔣經國的「救國團」主辦的，輿情悲憤，當時的「教育部長」蔣彥士「識做」，「引咎辭職」，使蔣經國減輕了壓力。今次小蔣要讓他出任「省黨部主任」，是蔣經國對他的酬答。

又訊：台北《中央日報》載稱：原任蔣幫「救國團主任」的李煥、「副主任」邱創煥、徐亨、鄧昌國、楊振忠，「因其他公務繁劇而辭職」。新任「救國團主任」一職，由現任「教育部長」李元簇繼任。

卡特夫人昨談話 美可能有女總統

她認爲「這只是時間問題」

【路透社新德里二日電】美國總統夫人羅莎琳・卡特今天對印度記者說，她認為美國可能會有一個女總統，「這只是時間問題而已」。

她說，婦女出任該職不是不可想像的。但她對美國婦女在國會的人數之少表示關心。

美國衆議院有十八名女衆議員，在參議院則一個參議員也沒有。

卡特夫人在與四名婦女及兩名男記者的一小時訪問座談中，討論話題由印美關係遍及她到拉丁美洲的訪問。

印度最嚴重空難事件 印珍寶機爆炸墜海 全機二一三人罹難

已找到兩具屍體和部分機尾殘骸

【路透社孟買二日電】印度航空公司一架波音七四七飛機於昨天晚上爆炸並墜入距這裏海岸外四英里的海面。機上共有乘客和機員二百一十三人。印度海軍船隻和直升飛機在尋找失事飛機的殘骸，今天已發現兩具屍體和部分機尾殘骸。

印航公司官員今天說，「相信他們已全部喪生。我們認為不會有任何人生還。」

這架「珍寶」噴射機是從孟買飛往迪拜的。機上有兩名美國人和九名來自阿拉伯國家的乘客。

一百七十九名印度乘客中大部分都是前往海灣國家迪拜去擔任新工作的。

這架飛機從孟買起飛後十分鐘就與孟買控制塔失去了聯絡。機上有三十七名婦女，三名嬰兒和十四名兒童。該機有二十三名機上人員。

許多住在沿海的居民都看見飛機變為一團火球墜入阿拉伯海。目睹墜機的一位消防員說，它像是先爆炸，接着變為一團火墜入海洋。

印航公司官員拒絕透露發生爆炸和墜機的可能原因。這是印航和印度的最嚴重空難。

該航空公司一位官員說，「我們不能說這是被破壞或其他原因，除非我們已獲得確鑿的證據。我們不能推測。任何原因都可能發生意外。」

美總統印總理會談 核子政策上有分歧

卡特明天到開羅與薩達特會談

【合衆國際社印度・新德里二日電】美國總統卡特和印度總理德賽今天在核子政策上的意見不一致。卡特說他打算給德賽寫一封「冷靜和十分坦率」的信。

星期日，卡特在印度的第一天對一些基本問題已經獲得協議，但是星期一早晨他們兩人在新德里總統府舉行第二回合秘密會談時，雙方的關係突然冷淡。

星期一下午，卡特在印度議會發表講話。他讚揚印度在工業和科學方面的先進，並且答應使美國的技術對印度合用。

卡特說，他已經同意美國的氣候預測衞星可提供給新德里利用，幫助在印度東部發展水利，同時印度也可利用美國太空穿梭運輸工具為印度國內通訊安排一個衞星。

【法新社開羅二日電】《金字塔報》報道，美國總統卡特將於星期三國際時間七時抵達開羅，逗留二至三小時，將與埃及總統薩達特會面，並馬上在阿斯旺機場的特設房間內展開會談。卡特是在前往巴黎途中，途經開羅作短暫逗留。

其後，兩位總統將聯合舉行記者招待會。

美國總統會晤印度總理 元旦日，美國總統卡特與印度總理德賽在新德里舉行會談。圖為兩人在正式會談開始前寒暄一番。（合衆國際社照片）

美國行記

在美國訪問李鐵錚教授

胡康

國民黨前駐泰國大使李鐵錚博士，於一九六四年放棄在美國永久的教授職位，毅然返回祖國，在北京外交學院擔任教授，一九七五年來美探親，假滿又歸去，一九七七年應在美兒女之請，來美定居，現在士丹福大學擔任客座教授。

日前一個寒風細雨的晚上，筆者有緣往士丹福大學校園拜訪李先生並請教他對於目前中國政治形勢和中美邦交問題的意見。

我們先從最近台灣小政權派來美國考察華僑中文教育的葉公超談起，葉和王世杰、朱家驊都是書生從政，都因為一些政見與蔣介石不一致，被蔣介石一怒免職的。他由大學教授，出任「中央社」駐倫敦特派員，以後，做到駐美大使和外交部長，六十年代出席聯合國大會，因蒙古人民共和國加入聯合國的問題，被蔣介石一怒免職。以後，他閒居台北，閉門謝客，寄情書畫，曾自撰新年對聯一首，聯云：「三十年宦海比梅花冷，一夜春隨爆竹來。」這不只是他對政海浮沉心灰意冷，也是他的一種消極的反應。

現在派他來美國考察華僑中文教育，似乎是大材小用。再看蔣家皇親國戚四大家族，蔣、宋、孔、陳，犯了多大的滔天大罪，喝了多少中國人民的膏血，他們的子子孫孫都在美國享福。同時最近在中國大陸也發生一件令人不愉快的事，就是「四人幫」事件。但是那些貪圖享受，與人民為敵的江、王、張、姚四大罪魁，他們全在監牢中，他們貪贓枉法，盜劫人民的資財，比起四大家族，雖是小巫見大巫，不能比喻，但他們貪天之功為己功，同樣有獨裁的野心，很快被人民拋棄了。這在國民黨政權下，便無法做到。任何政府國家政治上總有許多對立的鬥爭，和黑暗的一面，如美國，日本……政潮起伏，時常改組，也是很平常的事，可是中國發生了「四人幫」反黨叛國的事件，一些別有用心的人不只是「幸災樂禍」「小題大做」並且造謠生事，尤其是香港一些別有用心的報紙和刊物，時常用「來客談」為資料，製造謠言，把「四人幫」的過失推在毛主席身上，企圖分裂中國人民的團結，打擊毛主席的威信，很多認識不清的人，很容易一時受那些惡意宣傳的影響。要知道三十年來，中國由次殖民地，能列入強國之林，中華民族由一盤散沙，能團結一致，勞動人民從飢寒交迫的生活，能得到今天的基本豐衣足食，這都是毛澤東主席的領導，中國共產黨革命精神奮鬥的成就。

我們在海外的華僑和知識分子，尤其不能短視，要從大處着眼，要懂得正義，我們不能上當。至於中美建交的問題，李鐵錚先生引用毛主席在一九五七年「一月廿七日的講話」：「……你美國一百年不承認我們這個政府，一百零一年你還不承認，我就不信。總有一天，美國要跟我們建交。那時美國人跑進中國來一看，就會感到後悔莫及。」「第二次世界大戰以後，資本主義各國很不穩定，亂，人心不安。世界各國都不安，中國也在內。但是，我們總比他們安一點。……在社會主義國家和帝國主義國家之間，究竟誰怕誰？」「帝國主義怕我們多一點」。李先生說，他們最怕我們團結，還把希望寄托我們出亂子上。美國有一些人始終要搞「一中一台」，以為中國不會用武力解放台灣，這是一種錯誤的估計，也是一種幻想。美國人民不會忘記朝鮮戰爭和十年越南戰爭痛苦的經驗。難道美國人民願意再參加一個也許比越戰更厲害的亞洲戰爭嗎？中國對台灣海峽的戰爭，一直採取慎重的態度。但是台灣問題會永遠像今天一樣拖下去嗎？這連台灣蔣政權頭子們內心都明白，台灣歸回中國是時間問題，所以蔣政權有力人士的子女都在美國生根，資本都往美國移，台灣這一隻破船總有一天要沉下去的。台灣內部並不安定，蔣經國已是快近七十歲的人了，他的健康並不好。台灣年輕的一代和大部分的小市民都是希望中國統一的。

國際形勢變化莫測，最近埃及總統訪問以色列，南斯拉夫鐵托元帥訪問中國又訪蘇聯，巴基斯坦、印度和中國都有往來，中國向美國和法國洽購軍需品，希望把人民解放軍裝備得更近代化。最近中國又從日本、西德大量進口近代工業設備……。中國的領導人是有深謀遠見的，也是毛主席說的「不跟我們建交，那末好吧，你拖的時間越長，欠我們的賬就越多。越拖越沒有道理，在美國國內，在國際輿論上，你就越孤立。」這都是毛主席生前的遠見，將來都會兌現的，等着瞧吧！天下沒有不能解決的問題。台灣是中國的一個省，中國人民是有決心和志氣解放台灣的。真的到那麼一天，解放軍渡海，兵戎相見，台灣解放，你們那極少數頑固不化的人，也不會有好下場的。

（十二月二十八日寄）

縱橫談

僑務政策將得到切實貫徹

僑務工作百廢待興

新年期間，來自中國的頭一個消息，便是全國僑務會議即將召開，而預備會議已經在去年年底舉行過了。

準備今年召開的全國性會議，本來已經有了一個長長的名單，如今又增添了一個，而且同樣是相當重要的一個。

新聞報道中雖然並沒有明確指出這個會議的會期就在今年，但是僑務工作百廢待興，這個會議是宜早不宜遲的。

僑務會曾被撤銷

建國以來，僑務工作根據毛主席的「保護華僑利益，扶助回國的華僑」指示，作了許多工作，也取得很大成就。這成就與周總理的直接領導是分不開的。

過去，國務院裏設有中央僑務委員會，由廖承志任主任。後來，在林彪、「四人幫」的干擾破壞下，中僑委被撤銷了，廖承志也被迫養病去了，甚至有一個時期，連華僑大廈都改了名稱。

地、富、反、壞、海

這是因為，有關華僑和僑務工作，一時之間，出現了許多謬論。

林彪、「四人幫」竟把華僑都說成是「資產階級」，把一般人民的海外關係都說成是反動的政治關係，甚至把地、富、反、壞、海（海外關係）放在一起來排列。

在黑線橫行時期，某些歸僑和在國外有親屬戚友的人，曾遭到歧視或迫害。正確的僑務政策受到了踐踏，這是「四人幫」顛倒是非、混淆黑白在僑務工作上的表現。

僑務預備會議的幾個方面

剛剛結束的僑務會議預備會議，看來有下列幾點重要意義。

第一點表現了全國在華主席領導下，對僑務工作的重視。

第二點是對林彪、「四人幫」干擾和破壞僑務政策的揭發和批判。

第三點是對華僑、歸僑成份重新給予了正確分析。

第四點說明了今後僑務工作怎樣去作。

正確分析華僑歸僑的成分

被林彪、「四人幫」說成是「資產階級」的華僑，其實大部分是勞動人民，包括工、農、知識分子、小商小販等。資產階級只佔華僑的很少數，而且絕大部分是中小資本家。他們在政治上、經濟上受到帝、殖和壟斷資本壓迫排擠的一面，大多數也是愛國的。

華僑在國內眷屬，百分之九十以上都是勞動人民，歸僑絕大部分也是勞動人民。

有了這個正確的分析，僑務政策的正確執行就有了切實保障。

做好七項僑務工作

今後的國內僑務工作，大致分成如下七項：

㈠對僑眷、歸僑一視同仁，不能歧視，根據特點，適當照顧。㈡重申並落實毛主席制定的一系列僑務政策。㈢認真做好華僑回國探親的接待工作。㈣做好僑鄉工作。㈤保護華僑正當權益。㈥逐步恢復華僑學校教育。㈦切實辦好華僑農場。

具體領導僑務工作的人，看來還是廖承志。他在新年發表向海外說明僑務政策的《祝賀新年》文章，就間接表明了這件事。

施君玉

湯秉達 工商 汕頭商 印

【本報訊】中華總商會會長湯秉達前日在元旦團拜酒會上，談論過去一年本港經濟情況及對今年的展望。他認為去年工商業就業人數減少，下半年工商業放慢，這種情況今年將會繼續。

湯秉達說：去年十月上旬在中華總商會秋季工商業座談會上作總結發言時，他曾預說本港的經濟將繼續放慢。說這句話距今已

對成衣紡織限額問題 加拿大採保護措施 駐港專員有所解釋

談，討論在一九七九年一月一日生效的為期三年的雙邊限制協議，以代替目前實施的世界性的限額措施。

新聞稿又稱，限額是於一九七六年十一月二十九日施行，以穩定加拿大的成衣市場，原因是當年外地的成衣製品突然如潮似的湧進加拿大。限額最少實施至七八年六月三十日。兩位部長早在

花絮

▲維多利亞公園西邊球場，昨日下午出現一個「賓虛」似的場面，五千餘名保良局屬校學生、各機構兒童及友校學生共國一起，參加彭局與市政局合辦的保良局百週年紀念遊藝運動大會。在保良局主席莊……以為有一場「亡命飛車」可看，但定神一望，車手所駕駛的賽車不是什麼電單車、方程式跑車或小型跑車，原來是幾架玩具三輪車，幸好「小型車」大賽沿途笑料甚多，有些賽手「嘛位」驚人，連車輪也坐歪了，亦有些以腳代輪，走將起來，這總算是對觀衆有所交代了。

▲一個別開生面的「眼明手快」競技項

浙江興業銀行舉辦客戶蛇宴

【本報訊】浙江興業銀行牛頭角辦事處定於一九七八年一月七日（星期六）下午七時假座牛頭角新帝國酒樓舉辦蛇宴，歡迎該處客戶街坊購票參加。

敬祝 新年進步

五羊城新年音樂會節目多采
選奏傳統曲目西洋古典音樂
《雙聲恨》《霍拉舞曲》《牧童短笛》《二泉映月》受歡迎
朗誦會攝影會同時舉行　畫苑辦畫展風景花鳥靜物畫增多

【本報廣州專訊】廣東省文學藝術界聯合會在新年期間舉辦的元旦音樂會，以歡樂的歌聲，迎來了嶺南藝壇的春天，劉天一、羅榮鉅、王錦培、朱海、梁秋、陳平佳等，在音樂會上演出了絢麗多采的節目。

音樂會在春光明媚的百花園地，各種聲樂和器樂作品，我國各民族的優秀民間音樂，以及中外古典音樂節目，如同百花盛開，羣芳競艷。

聲情並茂的男女聲獨唱、優美的小提琴獨奏《霍拉舞曲》、舒緩深沉的大提琴獨奏《二泉映月》、婉轉抒情的高胡獨奏《魚游春水》、明朗剛健的鋼琴獨奏《牧童短笛》、激越奔放的三重奏《金珠閃閃照水鄉》，以及悠揚清麗、享有國際聲譽的廣東音樂小合奏《雙聲恨》都贏得觀衆久久的熱烈掌聲。

另訊：文聯還主辦朗誦會，二日在南方劇場舉行，着重選誦文化大革命前十七年的優秀作品和詩篇。

廣東畫苑也於元旦起在廣州文化公園舉辦習作展覽，展出作品有油畫、國畫、版畫、水彩畫等一百多件，包括黃新波、關山月、余本、楊訥維、黃篤維、林墉、湯小銘等老中青畫家的新作品，題材廣泛，風格多樣。

一九七七年廣東省攝影藝術展覽已於三十日在文化公園第七館展出。這次展出的作品共有三百一十幅，內容豐富。展品中風景、花鳥、靜物在數量上比往年多，質量也有提高。展覽約為期一個月，然後到各地區巡迴展出。

四川吉林寧夏召開政協
出席各族委員代表性廣
杜心源王恩茂楊靜仁任省區政協主席
趙紫陽霍士廉也出席了會議並作講話

【本報訊】綜合新華社消息：四川省、吉林省和寧夏回族自治區，已先後召開政協會議。

中國人民政治協商會議四川省第四屆委員會第一次會議於一九七七年十二月十三日到二十二日在成都舉行。會議通過決議，號召全省各界人士緊跟英明領袖華主席，同全省人民一道，為把四川建設成為祖國的鞏固的戰略後方基地而努力奮鬥。

政協四川省第四屆委員會委員共八百二十人，比歷屆人數都多。其中有藏、彝、回、苗、羌、滿、土家和蒙古等少數民族的委員。委員們列席了四川省第五屆人民代表大會第一次會議，聽取和討論了政協四川省第三屆委員會的會務報告，選出了政協四川省第四屆委員會常務委員一百三十人。中共四川省委書記杜心源當選為本屆省政協委員會主席，楊超、張秀熟、童少生、谷志標、張呼晨、彭迪先、石礎（女）、王定一、任景龍、羅承烈、徐崇林、果基木古（彝族）、趙孟明、衞鐘聲、田一平、劉星垣、降央伯姆（女，藏族）當選為副主席，李修為秘書長。

中共四川省委第一書記趙紫陽同志出席開幕式和閉幕式，並在閉幕式上講了話。

中國人民政治協商會議吉林省第四屆委員會第一次會議，一九七七年十二月十八日至二十五日在長春舉行。

出席會議的委員共三百九十三人。全體委員列席了吉林省第五屆人民代表大會第一次會議。會議選出了本屆政協委員會常務委員九十五人，中共吉林省委第一書記、吉林省革命委員會主任王恩茂當選為本屆政協委員會主席，于克、徐壽軒、李夢令、王大亦、富振聲、吳學周、栗又文、于毅夫、宋任遠、張德馨、張文海、張開荊、毛成（女）、成盛三、世采（朝鮮族）、劉鳳竹、蕭丹峯當選為副主席，于右山為秘書長。

中共吉林省委第一書記王恩茂出席了開幕式和閉幕式，並在會上講了話。

中國人民政治協商會議寧夏回族自治區第三屆委員會第一次會議於一九七七年十二月十八日到二十六日在銀川舉行。本屆政協委員共一百九十九名。

會議選出了政協寧夏回族自治區第三屆委員會常務委員四十五名。中共寧夏回族自治區委員會書記、自治區革命委員會副主任楊靜仁（回族）當選為本屆政協委員會主席，李景林、王金璋、雷啓霖、牛化東、吳鴻業（回族）、黃執中、馬騰靄（回族）、洪清國（回族）當選為副主席，馬德忠（回族）為秘書長。

自治區黨委第一書記、革委會主任霍士廉出席了大會的開幕式和閉幕式。自治區黨委副書記李學智在閉幕式上講了話。

袁世凱孫子袁家楫
當選天津政協委員

【本報訊】據天津消息：袁世凱的孫子袁家楫，當選政協委員最近出席了天津市政協會議。今年剛五十歲的袁家楫是天津汽車修配廠技術工人。

袁家楫曾參加過國民黨軍隊，後來跑到台灣，一九五〇年回到大陸。現在，他在工廠裏月月季季都得到獎勵，被評為先進工作者。

（本報編者按：袁家楫是現在美國的美籍物理學家袁家騮的弟弟）。

北京科教文藝界賀新年
厲兵秣馬迎建設新高潮

【據新華社北京一九七八年一月一日電】本社記者報道：充滿希望的一九七八年來到了。記者訪問了首都一些科學、教育、文藝單位，看到他們正在厲兵秣馬，要在新的一年裏大幹一場，迎接社會主義文化建設的新高潮。

一九七八年春天就要召開全國科學大會。據全國科學大會籌備辦公室介紹，全國已經報來成果上萬，人物數千，預示着春天的大會將是向科學技術現代化進軍的空前盛會。大會準備頒發的獎狀、獎章已經設計好，正在趕製。各項籌備工作正在緊張進行。

中國科學院半導體研究所所長黃昆興致勃勃地對記者說，一開年，我們就要從半導體基礎理論的研究，到器件元件的製造，全面開展工作。年輕的數學家陳景潤、楊樂、張廣厚也都準備第一次帶研究生。

記者在北京大學看到，校務部正忙於制定調整宿舍和教室的方案，各系正在編印各種教材和補充、更新實驗室的儀器設備。

粉碎「四人幫」後，文學藝術初步繁榮起來了。在新的一年裏他們有些什麼打算？

中國話劇團負責人告訴記者，他們計劃一九七八年演出四百五十場到六百場，平均每月演出三十七場到五十場，不但有新的劇目上演，還準備上演一些外國劇目。

在北京電影製片廠的攝影棚裏，彩色故事影片《大河奔流》正在緊張地攝製。作家李準編寫的這部電影，描繪了黃河兒女們的鬥爭和歡樂。影片中扮演主角的是著名演員張瑞芳，導演是謝鐵驪。

中國青年出版社文藝編輯室，去年先後編輯出版和重印了一批引人注目的文學讀物，其中長篇小說就有六部：張天民的《創業》，柳青的《創業史》（第二部上卷），姚雪垠的《李自成》（第一、二卷），管樺的《將軍河》，曲波的《山呼海嘯》，羅廣斌、楊益言的《紅岩》。人們評論說，真是一個生氣勃勃的出版社。編輯室一九七八年計劃出版的文學讀物，將是一九七七年的三倍，其中新的中長篇作品有：馬烽的傳記文學《劉胡蘭傳》，峻青的中篇小說《海嘯》，柳青的《創業史》（第二部下卷），再版的有：梁斌的《紅旗譜》，孫犁的《白洋淀紀事》和《革命烈士詩抄》等。

粉碎了「四人幫」，砸爛了精神枷鎖，作家阮章競渾身是勁。他正在爭取一九七八年春天寫完長篇小說《霧山》的第一部分，年底寫完第二部分，同時爭取在春夏時節改好長詩《海河》。

冰心撰文賀新年
正翻譯校對一部《世界史》

【本報訊】中國新聞社二日發播冰心七八年向海外的同胞祝賀新年的文章。

冰心在文章中說，她現正與幾位同事共同翻譯、校對一部《世界史》，主要為文學刊物寫些詩歌、散文。

著名京韻大鼓演員
小綵舞出席天津市政協
舊天津教育局長黃鈺生辦業務班，吳廷璆編寫《日本通史》

【本報訊】中國新聞社二日發播了一篇通訊，介紹了參加天津市政協會議的幾位愛國人士，其中有著名京韻大鼓演員駱玉笙，南開大學老教授吳廷璆的近況。

通訊說，駱玉笙（藝名小綵舞），今年六十四歲，他過去唱F調，現在還高了一個調門哩。吳廷璆年近七十，現正編寫《日本通史》。他表示有信心用餘年繼續研究和編寫一系列有關日本問題的資料和專著。

該社記者還專訪了幾位政協委員。他們是七十多歲的兒童醫院革委會副主任范全，在本屆政協會議上被選為政協副主席，天津市政協副主席、天津圖書館革委會副主任黃鈺生，年八十歲，解放前曾任天津市教育局長，今年四月，他開辦了一個訓練班，教授外語和圖書館業務。

北京通訊

從《楊門女將》到《紅燈照》
——訪京劇演員楊秋玲

中國新聞社記者　殷金娣

多年不見的優秀京劇演員楊秋玲，最近在京劇《紅燈照》中扮演大師姐林黑娘。她那寬厚清亮的嗓音，剛勁圓潤的道白，穩健紮實的武功，真實細膩的表演，把我國義和團運動中一位有智有謀、文武雙全的女英雄，生動、形象地再現在觀衆面前，又一次展現了她京劇藝術的才華和功力。

《紅燈照》是根據偉大領袖和導師毛主席生前的指示創作排演的一齣九場歷史劇。它描寫的是一九〇〇年我國北方農村義和團運動中一個婦女武裝組織——「紅燈照」進行反帝愛國鬥爭的可歌可泣的故事。

由中國京劇團創作演出的這個戲，主題深刻，情節生動感人，廣大觀衆稱讚不已，華主席和黨中央的領導同志觀看了此劇，並接見全體演員，給以熱情鼓勵。

楊秋玲對記者說，「有一次，四團公演《楊門女將》，偉大領袖毛主席從報上看到廣告，興奮地對秘書說，我要看《楊門女將》。消息傳到劇團，我們這班剛從學校出來的年輕人，高興得跳了起來，連做夢都夢見毛主席在看我們演出」。她說：我們曾多次到中南海懷仁堂給毛主席和黨中央領導同志演出。有一次，我用娃娃調演唱了《花木蘭》一劇中的片斷，毛主席操着濃郁的湖南口音，親切地問我：讀過《木蘭詞》沒有？懂不懂這首詞的意思？接着耐心、風趣地作了講解，鼓勵說：「你是工人的後代，一定要為工農兵多演好戲噢！」

敬愛的周總理根據毛主席的文藝為工農兵服務，「古為今用」的方針，認為《楊門女將》這個戲對防止帝國主義的侵略和反對投降主義有深刻的教育意義，指示拍成電影。一九六〇年、一九六三年，周總理還親自安排中國京劇院四團帶着《楊門女將》和《野豬林》到緬甸、日本進行訪問演出，讓外國朋友了解中國古老的傳統藝術和新中國培養的第一代京劇演員的新風采。當他們載譽歸來時，周總理還親自聽取了他們的匯報。

無產階級文化大革命開始後，江青懷着不可告人的罪惡目的，解散了中國京劇院四團，採取種種卑劣手段，對不跟「四人幫」走的楊秋玲進行打擊迫害，揚言要把她「擱老」。就這樣，楊秋玲一下子就被「擱」了十多年，《楊門女將》也被打進了冷宮。

楊秋玲說：「粉碎了「四人幫」，廣大文藝工作者砸碎了精神枷鎖，發揮出沖天的幹勁和才幹，人人獻計，個個爭先，只用了三個月時間就創作排演了大型京劇《紅燈照》。」

這次參加演《紅燈照》的演員，除飾演田小雁的劉長瑜外，全部是演出《楊門女將》的原班人馬。原來演佘太君的王晶華扮演田大娘，演王文的李嘉林扮演二師兄，衆女將個個在《紅燈照》裏出現。四十一歲的楊秋玲，熱情豪爽。她興奮地說：《紅燈照》還將拍成電影，到那時，就可以和更多的觀衆在銀幕上見面。

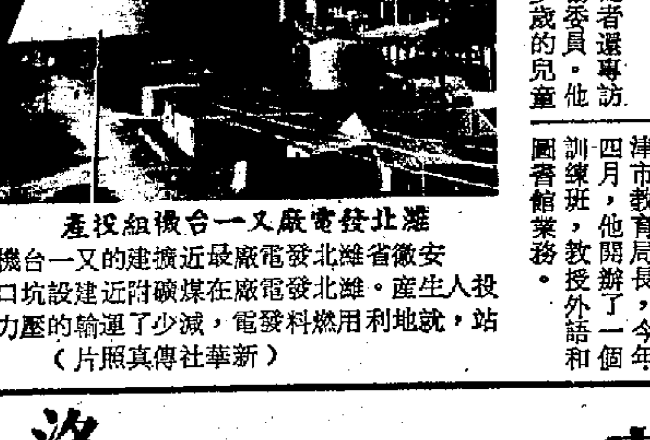
【中國新聞社北京一九七八年一月二日電】

我製成陶瓷反射鏡面
紫金山天文台已採用　拍出清晰星球照片

【新華社南京一九七八年一月二日電】中國科學院紫金山天文台的天文望遠鏡，首次採用了我國科研人員研製成功的陶瓷反射鏡面，並拍攝出清晰的月球、土星、木星的照片。

目前，安裝在這個天文台天文望遠鏡上的陶瓷反射鏡面，直徑為六十厘米。這項成果，是紫金山天文台副總工程師楊世傑以及他所領導的試製組在有關單位的協作下，經過近二十年的努力研製成功的。

早在一九五八年，楊世傑就設想採用取材容易的陶瓷材料，代替昂貴的光學玻璃，製作天文望遠鏡上的反射鏡面，並着手進行試驗探索。一九六〇年，他試製成功小塊的陶瓷鏡面樣品，總結了試製經驗，寫出題為《鏡面材料的選擇問題和製造陶瓷鏡的可能性》的論文。文化大革命期間，楊世傑帶領一個試製組，在南京電瓷廠、南京陶瓷廠、宜興非金屬化工機械廠的協作下，開始研製較大型的陶瓷鏡面。目前，這個試製組正在總結經驗，準備試製更大的陶瓷反射鏡面。



淮北發電廠又一台機組投產
安徽省淮北發電廠最近擴建的又一台機組投產。淮北發電廠在煤礦附近建設坑口電站，就地利用燃料發電，減少了運輸的壓力。（新華社傳真照片）

我國最大高爐
新年前夕投產

【中國新聞社瀋陽一九七八年一月一日電】鞍鋼新建的一座我國目前最大的高爐在新年前夕投入生產。

這座高爐的容積為二千五百八十立方米，每年能產鐵一百五十萬噸。採用大高爐煉鐵比較經濟合理。目前國外的大高爐，容積已達到四、五千立方米。

新・年・即・景

一九七八年來臨了，新的一年開始了。迎接新年，各地均有不同的風俗習慣。

紐約　（上圖）紐約的時報廣場，新年的午夜時份，都是人潮如海，萬頭攢動，擠得水泄不通。人們在這裏歡歌跳舞，迎接新的一年到來。

日本　（中圖）穿着和服的日本少女，一月一日在東京明治神宮祈求新年萬事勝意。她們在廣場上把錢幣拋入捐獻櫃內，希望新年帶來好運。

巴西　（下圖）起源於非洲的馬古姆巴教的巴西信徒，用拜祭海神的儀式和祭品來迎接新年的到來。在里約熱內盧以西六十英里的塞蒂巴海，數以千計的教徒駕駛載滿鮮花和祭品的小艇，前來拜祭。巴西其他數百個沙灘也有這種儀式。（合衆國際社照片）

舊金山元旦怪習俗
市民亂拋垃圾出街
清道夫表示要花一個月才能清理

【美聯社舊金山二日電】舊金山清道夫說，他們要花一個月時間，才能清理舊金山的垃圾。亂丟垃圾，是舊金山的元旦傳統。他們在一年中最後一天工作日，將案頭活頁日曆從窗門扔出街外。

大部分垃圾，都是寫字樓人員造成。

清道夫霍爾曼・史密斯星期日說：「我們無法將垃圾全部清理掉。」他工作了一整天，但街上還是堆滿了日曆紙和爛玻璃。他說：「好像將大洋裏的鹽通通拿出來。」

助理街道督察湯姆・奧布賴恩說：「我記得，一九六三年，垃圾堆積至膝頭般高。我並非說笑，你可以用垃圾將人蓋住而不讓別人看得見。」

洛杉磯色魔仍逍遙
婦女惶恐購槍自衞
有人懷疑摧花賊可能是前任警員

【法新社洛杉磯二日電】洛杉磯市民對過去三個月來已殺了十一個年青婦女的瘋狂色魔，變得驚恐不已。

受害者都是十二歲至二十八歲的年青白種婦女。犯事地點是幽靜山谷的叢林。

婦女變得這樣驚恐，因此她們拒絕單獨出外，很多人正在購買手槍、警笛、汽槍保護自己。

在一些地區，很多母親不讓她們的女兒上學。

警方大受挫折。當地警局已懸賞十五萬美元給予任何能夠提供拘捕那名色魔的消息的人士。

警方的行動未能奏效引來了譴責。色魔一幅相當模糊的畫像已被繪製出來。

五個涉嫌犯曾被拘留問話，但隨即獲釋。一名目擊者說，他曾見到有人幾乎是使用武力，把一名少女拖進一輛類似加州警方使用的黑白汽車內。該少女不久後被發現在附近被扼死。

雖然當地警方已成立了一支由五十五名探員組成的特案小組，但他們的工作一點不輕鬆。

並不排除這樣的可能性：色魔是一名熟知警方方法的前警員。

同時，警方正試圖找尋出遇害者之相同點。較早時候的遇害者無疑是妓女，但最近的被害者則多數為與父母同住的女學生。

警方希望能在該「色魔」打破「波斯頓色魔」的紀錄前，把他拘捕。

比薩斜塔的喜訊
去年沒有進一步傾斜

【法新社意大利・比薩一日電】一九七七年，比薩斜塔多年來第一次沒有進一步傾斜。

比薩斜塔管理處負責人吉塞普・東尼奧洛教授說，自從一九七六年十二月三十一日進行過上次測量以來，沒有紀錄得任何活動。

專家們沒有妄猜停止傾斜活動是否永久性。這座十二世紀的陸標每年從真正垂直線平均傾斜一點五毫米。

月光之非酒佳釀
美國「劉伶」飲者少
美南部私酒產量續下降

【法新社華盛頓二日電】美國當局於年底時說，聯邦局人員去年在南部的阿拉巴馬突擊一百三十九個釀酒場——比前一年增加了五個——但是美國的非法釀酒者繼續在不斷下降。

煙、酒和小型武器局說，全美國只有四百八十一個製造美國人所稱的「月光」酒的非法釀酒廠受到襲擊。

煙酒和小型武器局局長戴維斯說，有四種因素正在促使減少「月光」酒生產，其中包括通貨膨脹的因素，他說，「通貨膨脹使「月光」酒的利潤減少。」他提到非法酒已與合法的威士忌在競爭。

戴維斯說，土製威士忌的消費者開始認識到，試驗表明幾乎每一批玉米威士忌都含有相當多的毒素。

他說，味道改變是另一主要因素。許多人要有強烈的意志和強壯的胃去忍受「月光」酒的顏料沖淡味道和氣味。

西西里島一街
以卓別靈為名

【合衆國際社意大利・西西里島一日電】西西里島聖菲立普・德・默拉鎮星期日宣佈，西西里島里維埃臘北部默西拿省鄉村的一條風景優美的道路，將以差利・卓別靈的名字為名。

這位喜劇演員已在一九七七年十二月二十五日逝世，但刻有他名字的淺浮雕名牌，會在以後數日內安裝在這條街道上，使該村成為世界上首次用這個方式紀念差利的地方。

泰國「毒玫瑰」圖越獄
八人劫持女獄警作人質兩小時
經當局勸服投降事件才告平息

【路透社曼谷二日電】泰國官員今天說，在叻耀的女子拘留中心發生一宗企圖越獄事件。在獄警說服囚犯放棄越獄計劃之後，事件才告平息。

他們說，這個郊區拘留中心內的八名囚犯昨天挾持一名獄警作人質兩小時，並威脅說，除非讓她們自由，否則用一支磨利了的鐵棒殺死獄警。處於戒備狀態的官員其後說服囚犯釋放人質和投降。

這個中心總共有九百多名女囚犯，其中七人是外籍人士，全因毒品罪名被囚。其中一名囚犯是英格蘭布克拉伯恩的護士麗塔・奈廷格爾，因藏有和企圖走私海洛英被判囚二十年。

日去年五十萬張
空頭支票滿天飛

【法新社東京二日電】去年，日本每天過期未付的債務比率達到不尋常高水平，由於兌現的資金不足，平均每天有一千三百七十九張支票和匯票在全國各銀行櫃面被拒而不付。

一九七七年被拒付的支票和匯票數字，共達四十九萬六千五百四十七張，即比七六年增加百分之九點五。

其中，製造商拖欠的匯票佔最大部分，達百分之二十四點一，反映出困擾着製造業的嚴重財政拮据。

星去年謀殺案
四十二人遇害

【路透社新加坡二日電】新加坡一九七七年共有四十二人被謀殺，比去年的數字為多，但比最近數年來的數字為少。

八宗謀殺案在搶劫時發生。其餘七宗與三合會活動有關。多宗謀殺案是由於私人吵架或打鬥引起的。一九七六年，只有三十六人被殺。這是有紀錄以來最低的數字。

南朝鮮元旦下大雪
各地交通大受影響
電力供應和電話線路陷於混亂狀態

【合衆國際社漢城二日電】漢城當局星期一說，於元旦日開始下的大雪，切斷了道路交通，並使東部各道地區許多鄉村孤立無援，但沒有傷亡報告。

漢城中央氣象局說，在江陵、蘇昭和江原道其他地區，積雪超過四英尺。大部分地區於星期一下午繼續下雪。

警方說，許多地區的交通中斷，其中一些還停電和電話線路陷於混亂。迄今為止未有傷亡報告。

芬報讀者有此建議
送酒鬼到海島
只因那裏酒價平有陽光

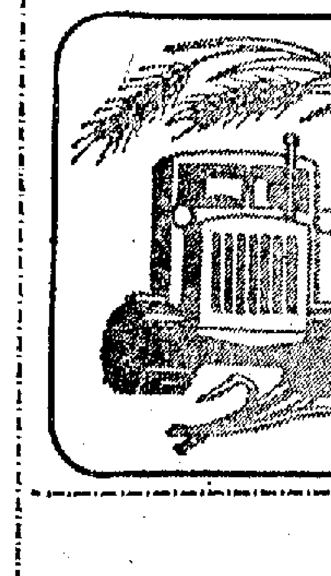
【路透社芬蘭・赫爾辛基二日電】據芬蘭報紙《晚報》的讀者來信欄刊登的一項提議說，應把芬蘭酒鬼送往外國陽光和煦的海邊城鎮治療，這些地方一則酒價便宜，二則氣候宜人。

《晚報》來信版一封讀者來書，在評論芬蘭應步瑞典後塵，出錢補助皮膚病病人前往南歐度假勝地旅行的建議時，認為酒徒也應包括在內。

來信的標題是：「送他們到加那利羣島」。內容說：「那裏的酒價平一半，而且在海灘的棕櫚樹下，晚間醉昏了也不會太冷。」

「出些少錢給酒徒到那裏，比在這兒醫治他們，費用肯定便宜得多。」

第八版



志源實業有限公司敬賀

新滿金冠珠寶金行
廣東道金冠珠寶行敬賀

今日電視部分

翡翠台　7.00影片《王…
9.00影片《朱八戒招親》…
》　12.00《警網三雄》　12…
影片《女黑俠木蘭花》　2…
4.00影片《春色滿璇宮》
6.00《青年幹探》　6.30…
7.05《大亨》　8.00《I C…
樂今宵》　10.30最後新聞
11.45《紫頭巾》　12.45影片
影片《長風萬里》

麗的第一台　7.00早晨…
2.00節目介紹、新聞及天氣…
一度燕歸來》　4.00下午茶…
5.20小木偶奇遇記　6.15以…
童世界　7.00《追族》　8.0…
敏郎劇場　10.00新聞、天氣及…
神龍七七　12.00愛扮故事

明珠台　4.00《芝蔴街》…
6.40新聞報道　6.45歡樂青…
勇士》片集　8.40新聞及天氣…
將》　10.20《帝國興亡史》…
11.25《婚變》片集　12.20《…

麗的第二台　5.00兒童世…
島　6.20生活的旋律　6.45…
新聞及天氣報告　7.40追尋…
直搗大逃亡》　10.30最後新聞…
11.35影片《怒海殲仇》

佳藝電視　6.00節目預報…
集　6.25佳視新聞及天氣報告…
8.05鹿鼎記　8.55即日新聞…
9.30實用英文　10.00國語…
11.30最後新聞　11.35細魚食…

今日明…

今日
船名
信義總衛　AEGIS FAITH …
伯路　NEPTUNE BERY…
亞宜地　AYUTHIA （上午…
美國太陽神　AM. APOLLO …
寶利雅士　BONITA ACR（上…
金安　CAMCOT（上午六…
依蓮娜　ELENA（晨早）
夏璉馬士基　HELENE MAERS…
第八日之出丸　HINODE MAR…
利來神户　NL. KOBE（下午…
東方友誼　ORT. AMIGS（下…
皇家藍寶石　ROYAL SAPPHI…
洛斯基　RUBTSOVSK（下…
三寶壠丸　SEMARANG MA…
男爵夫人　ST. BARONESS …
天星　STAR PROCYON…
威爾斯丸　WALES MARU …
第八吉海丸　YOSHIUMI MAR…

知名人士談[illegible]

新聞專題

利銘澤在比較樂觀的同時指出
若干現象令人擔心

在地價影響下，樓價越扯越高，與一般居民的收入水平遠遠脫節；大批樓宇回吐求售，說明市道的暢旺是建立在「炒樓」的基礎上。這裏面潛伏着危機。

一九七七年在平穩中度過，展望今年，出口貿易、工業、旅遊業等方面，也將是個不錯的年頭。

社會名流利銘澤先生在表示比較樂觀看法的同時，對一些現象表示關注。

他說，在地價影響下，樓價越扯越高，已經遠遠同一般居民的收入水平脫節，此非居民之福；大批樓宇回吐求售，說明市道的暢旺，是建立在「炒樓」的基礎上，潛伏的危機，令人不安。

利銘澤說，他也注意到輔幣發行的情況。五仙差不多已被淘汰，一角輔幣越來越缺，而新五角硬幣、二元硬幣，以至五元硬幣，體積越來越小，也越來越輕。從過往的事實看，流通的銀幣面額越大，居民的購買力也就越小。「也許有人認為是過於敏感，」他說：「不過，我的確有這份擔心。」

利銘澤先生並指出，幾乎每區每條街都有投注站，目前的博彩花樣實在太多了。他表示，禁賭雖然不容易，不過，最低限度不應該鼓勵。

簡悅强談如何保持經濟發展
工業多元化須實現
另要發展高級產品和拓展市場
他分析了多元化講了許多年而成效不大的原因

行政局首席非官守議員、東亞銀行董事會主席簡悅强爵士表示，要保持香港經濟的發展，必須實行工業多元化，發展高級產品，和不斷拓展市場。

簡悅强說，工業多元化講了許多年，但成效不大，主要是這個問題很複雜。尤其是現有的製造工業如果改變經營的行業，每每比創業還困難，工業多元化委員會必須多想辦法，給予鼓勵和扶助。這包括三個方面：（一）協助找尋市場，推銷產品；（二）提供技術協助；（三）資金、用地等，盡量給予方便。

簡悅强爵士認為，香港經濟一九七七年的表現算不錯，相信一九七八年仍然可以維持一定水平。共同市場的限制，要到一九七九年才見影響。說到一九七九年以後的香港經濟，這就要看國際經濟情況的變化，尤其是美國經濟情況的變化了。

香港通貨膨脹去年保持在百分之三左右，簡爵士認為是可喜的現象。他預料今年亦將保持在百分之三上下。他說，香港通貨膨脹速度減緩，糧食和副食品供應穩定是主要的因素。

談到有關港府的賭博政策時，簡悅强雖然認為「目前賭風未到嚴重程度」，但他仍認為港府執行賭博政策必須小心，更不要做成對賭博的鼓勵。

本報記者　程羽

貿易發展局主席安子介認為
共市新限制影響不大
今年紡織業比去年會有較好表現

行政局非官守議員、香港貿易發展局主席、南聯實業有限公司董事會主席安子介先生，對本港新一年的經濟發展前途表示樂觀，認為不論從整體或紡織業單方面來說，一九七八年都會比一九七七年好。

即使有困難亦只是一時性的

安先生說，香港和歐洲共同市場最近簽訂的紡織品新協定，雖然有新的限制，但預料對香港的影響不大，即使有困難，亦只是一時性的，從總的發展趨向來看，香港紡織業一九七八年比一九七七年將會有較好的表現。他分析說，第一，因為紡織業在香港有較長的發展歷史，有一定的基礎，而且是一個傳統的紡織品出口地區，有較廣泛的推銷網；第二，香港有足夠的技術和設備，去生產一些新花款和高質量的產品，加上在時裝方面的努力，足以彌補因限制所造成的損害；第三，棉花價格已經跌至低水平，更有利於棉織品的推銷；第四，美國、英國、西德、瑞士和其他歐洲國家和地區，一九七七年的聖誕節市場普遍暢旺，預示本港廠家可對一九七八年更具信心；第五，本港紡織品最大市場的美國，一九七八年如果減稅成功，將會增强美國人民的消費力，對本港紡織品的銷量也會有較大的裨益。

預料咔嘰布有較大發展潛力

安先生又說，世界性布料及服裝的款式近兩年來除了牛仔布衣着已趨式微外，總的趨勢目前還未明朗，但個別國家已經可以看出一些苗頭。其中美國，從最近的趨勢來看，似乎正在逐漸恢復以前的正統化款式，咔嘰的需要增加就是其中一例，這種布的表面比較光亮而耐磨，香港現有的織布機大部分都可織這種布。在牛仔布人造纖維料大行其道之前，咔嘰是很流行的，預料這種布今後將會有較大的發展潛力。另一方面，歐洲國家的消費者則較注重款式和要求較高的質量，而香港在這方面的發展是夠條件的。所以

他表示香港今後應該多利用自己的優厚條件，多生產與別不同的產品，多製造一些附加價值較高的服裝，亦為一例，因為生產這些產品所需的成本增加不多，但售價卻可以提得較高，香港正在向這個方向發展，是應大有可為的。可惜亦已為其他競爭國家和地區注意，群起傚尤，但是我們已早走了十年，所以仍可以放心。

介紹港產品是一項重要工作

安先生指出，本港紡織業在較早時雖然出現過較差的現象，但最近已經有所好轉，價錢也比較早時提高。他表示，本港目前急需做的就是在市場和產品方面加強多元化，向更多的地方宣傳和推銷。安先生說，現在還有很多地區根本不知道香港可以生產較高級的產品。例如一九七六年三月香港紡織品節去美國展出，雖然美國是香港紡織品的最大主顧，當時仍有很多美國商人感到驚奇不已，他們從來不知道香港可以生產高檔服裝。所以，今後如何向海外各市場多多介紹香港產品，是發展本港工業的一項重要工作，貿易發展局不斷在這方面努力，為此不斷組織各種貿易團到外國去，很多團的報名人數都超過原來的限額。

玩具和電子業亦將續有發展

安子介先生在談到其他行業的情況時表示，除紡織品之外，玩具和電子業亦將有較好的發展，特別是輕機械工業、精密儀器等。因為這些工業不需要很大地方和大量原料，很適合本港的環境和條件。瑞士、日本、美國等國家的商人都很有興趣來港投資，開設精密儀器的工廠，這方面對本港工業多元化的發展是會有幫助的。此外，自從香港工業總會提倡以來，本港廠家在包裝和產品設計等方面都比以前更為重視，對本港產品在海外市海的競爭無形中增大了力量。

本報記者　方元

（明日刊出立法局議員、香港工業總會主席胡文瀚先生為本報撰寫的《香港工業當前的課題》的專文，以及立法局議員、香港製衣廠同業公會主席田元灝先生的訪問記）

今年首宗命案昨發生
包租婆被撞死
起因僅為用水問題與房客口角

【本報訊】一九七八年第一宗命案昨晚在深水埗福華街發生，一名老婦與人為廚房用水問題起爭執，被人推至頭部撞牆，倒地死去，另一名老婦事後被警方帶走，目前，警方要等待驗屍報告才考慮將案列為何類案件處理。

死者馮慈女，七十二歲，是福華街五七二號二樓的包租人，上址共有住客數伙。

昨晚九時十五分，死者與一名六十二歲姓張的女住客同時使用廚房，不知何故，兩人突然為用水問題口角，爭執中，她被人撞向牆壁，碰着頭部，即倒地昏迷。後來警方人員聞訊到場，證實她已死去。警方事後將一名六十二歲老婦帶返警署問話。

據說，死者的丈夫早逝，她有兩兒子，一個在外國，一個在大埔道某洋服店工作。

天氣與潮水

今天預測
風向：和緩至清勁北風。
天色：日間天色晴朗。
氣溫：最高約十六度
高潮：下午四時零九分
低潮：上午九時十八分，下午十時三十分

昨天紀錄
氣溫：最高十五點六度，最低十一點四度
陽光：零點三小時
雨量：無

今天更寒冷
氣溫昨跌至十一點四度 為入冬以來最冷的一天

【本報訊】在寒流侵襲下，昨日氣溫跌到十一點四度，創今冬以來低溫紀錄。天文台預料今日更寒冷，高地及新界北部今晨氣溫，可能降至五度以下。

昨晚十一時，熱帶低氣壓瑪麗集結在菲律賓中部，即馬尼拉東南約二百九十海里，向西移動，時速九海里。

兩少年昏迷 疑服了迷幻藥

【本報訊】三名少年疑食了迷幻藥，其中兩人昏迷，送院救治。三人年約十六、七歲，分別姓葉、李、林。

昨日下午四時十五分左右，有人發現他們躺在西區加惠民道堅尼地城屠房職工宿舍對面的遊樂場內，其中二人已不能說話，面色蒼白，口吐白沫，另一人則口角受傷，他對前來調查的警員稱飲了很多酒，但警員並無發現酒樽，更沒有從他們身上嗅到酒味，警員乃將三人送往瑪麗醫院，以作進一步調查。

大樹倒下毀石屋
倖免於難兩小童
沙田西林寺門外有險劇

【本報訊】沙田下蠔涌一棵大松樹昨晨突然倒下，壓毀一間石屋。

這棵大松樹位於沙田下蠔涌西林寺門外附近，直徑約兩英尺，高數十英尺，可能受白蟻蛀蝕，昨晨七時，該大樹突然倒下，壓着旁邊一間石屋。當時屋內有兩名男女小童，正在一碌架床下格酣睡，大樹壓破屋頂，擱在碌架床上格，兩小童險死還生，被驚醒後慌忙逃出屋外。

被壓毀的石屋戶主姓王，是生果小販，該兩男女小童是其子女。這家人希望能夠盡快重建家園。

澳門發生拐帶疑案
香港少女在澳報稱被迫做舞女
警方拘兩男子並搜出一批武器

【本報訊】澳門消息：澳門昨日揭發一宗香港少女被拐帶，到澳門做舞女的疑案，澳門警方已拘捕了涉嫌有關的兩名男子。

據悉，被拐帶少女姓馮，二十歲，住香港新界西貢。前日，她在澳門報案，自稱二十日前被一名姓蔡的男友挾持到澳門，並逼她在氹仔一酒家當舞女，她不願意，即遭人毆打和搶去身份證。

澳門警員展開調查，昨日在南環一樓宇內拘捕了一名廿八歲姓蔡男子及一名姓范的户主，另搜出七把牛肉刀和一把西瓜刀，並在姓范男子身上搜出一把七英寸長的利鉎。

據說姓馮的少女昨日已返港。

高院受地鐵工程影響
部分案件今遷址審理

【本報訊】由於受地鐵工程影響，最高法院北邊三樓天面出現裂痕，需要進行修理。因此在三樓北邊法庭審理的案件，今日起改在維多利亞地方法院審理。

據悉，受影響的除三樓一個法庭外，尚有一個法官休息室。

最高法院三樓北邊的法庭，原由法官莫理壯主審案件，今日起，莫理壯將在維多利亞地院辦公。

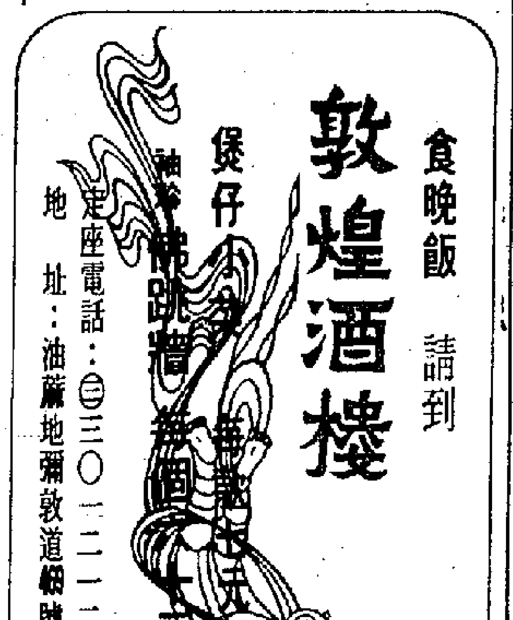
遷址通知

本公司訂於一九七八年一月三日遷往下列新址辦公：

地　址：香港干諾道西167號（水街口）僑航大厦10-13樓
電　話：5-403421（10線）
電報掛號：TRAMPSHIP
專用線：73462 TRAMP HX

特此奉告，諸希
公鑒

遠洋輪船有限公司謹啟

食晚飯　請到
敦煌酒樓
煲仔小菜

訂座電話：㊂三〇一二一二
地址：油蔴地彌敦道

廣東蔗片糖
品質純淨，氣味芬馥，夠甜，夠香。
是蒸年糕、做煎堆、製作其他甜品的最好原料。
總銷商：華貿有限公司
地址：文咸西街二十號
電話：H四三六四四九、四五六一七一

中國皮鞋新款介紹
港九國貨公司聯合舉行
日期：1978年1月2日至1月23日止
介紹期內 九折优待 特價除外
總代理：華遠公司　經銷：中國國貨公司　銅鑼灣怡和街樂聲大厦

《劉三姐》對歌的傳統　金建

差利雜拾　梁

羊城來鴻廿天到達
讀者來函投訴郵遞誤時對郵局工作效率提出意見

湯秉達在中總元旦酒會指出
工商業發展繼續放緩
汕頭商會及四邑會所分別舉行聯歡活動
印刷商會盼同業向多元化發展

【本報訊】中華總商會會長湯秉達前日在元旦團拜酒會上，談論過去一年本港經濟情況及對今年的展望。他認為去年工業就業人數減少，下半年工商業放慢，這種情況今年將會繼續。

湯秉達說，去年十月上旬在中華總商會秋季工商業座談會上作總結發言時，他曾預說本港的經濟將繼續放慢。說這句話距今已經接近三個月了，在這期間，一些實際情況證明本港的經濟走勢的確如此。例如對外貿易，九月和十月兩個月連續下降，十一月港產品出口比十月回升了百分之五，但進口只增加百分之一點一，轉口則下降百分之三點二，而港產品出口之回升，主要是紡織製衣廠商為保留配額，忍痛以特別價格趕運了不少產品出口所致。因此，這個月的貿易表面上似乎好些，但實際上並沒有什麼值得鼓舞的。

他說，另一個情況是工業就業人數減少。據港府統計處的調查報告，去年九月十五日的工業就業人數，比一年前減少二萬人。減得最顯著的是製衣、塑膠和電子工業。

湯秉達指出，去年下半年工商業放慢的情況頗為普遍，不獨只限於紡織製衣工業，就是塑膠、電子工業也同樣有所放慢；至於消費行業，例如飲食和百貨，秋季以來業務都是平平常常，營業額並不理想。南北行的業務也單獨旺不起來，幸貨價止跌企穩，否則困難就更多了。

他說：「主要的貿易對手如美國、西歐共市各國和日本等國的經濟不好，是本港經濟持續放慢的主要原因。對這些國家的輸出，除美國有所增加外，幾乎全部下降。正因為如此，這些國家多採取貿易保護政策，實施各種進口限制，澳洲、加拿大的單方措施和最近西歐共市和本港達成的新協議，都充分說明了這一點。其次是港府的三高政策，特別是高地價政策，使各行各業的成本不斷增加，從而使港製品在國際市場的競爭力大大削弱。此外，年來西方貨幣匯價波動過於頻繁，也是頗為不利的因素。」

「目前西歐、日本、甚至美國的經濟都陷於近乎停滯不前的狀態，經濟合作與發展組織最近的前景報告，對今年西方工業國家的經濟也不表樂觀，所以，這些國家彼此存在的經濟矛盾越來越尖銳，由於各自多採取不同形式和不同程度的保護政策，一場貿易戰和貨幣戰正在開始，美國任由美元匯率下跌和準備津貼鋼鐵工業，就是很好的例子。因此，首當其衝的本港對外貿易，可能受到的壓力和阻力將愈來愈大。和西歐共市達成的新協議，由於削減了八項敏感產品的限額，尤其是錯亂最大的棉布、恤衫、西褲和牛仔褲以及內衣四大類，削減的幅度分別達百分之三十二、百分之十六、百分之十四和百分之七，估計對共市輸出紡織品和成衣，今年將開始感到越來越大的束縛，實銷額極可能將會減縮。」

「最近日圓升值，美元下跌，顯然對本港的外貿已經構成不利的形勢，加以西方各主要工業國家多干涉外匯，搞到幣值越來越動盪，對國際貿易更加不利，如果因此觸發一場金融危機，則對本港經濟的損害將更加不堪設想。」

「港府當局除在受到共市新協議的震驚後，立佈成立一個工業多元化委員會外，截至目前止還沒有進一步考慮實際的措施來達到工業多元化的目的，何況工業多元化不是簡單的事，絕非一朝一夕可以實現！展望一九七八年本港的工商業預料貿易甚至將有下降的可能，工商業整個來說將繼續放慢！」

又，連日來，不少社團舉行元旦團拜活動。汕頭商會會長黃光炎在酒上會談及過去一年祖國的大好形勢和本港一般工商業情況，以及該會在這一年中各方面所取得的成就。他勉勵同人加強團結，搞好會務，廣泛地團結鄉親，把愛國反霸事業再推進一步。參加的有永遠名譽會長楊錫華、余若虛，永遠榮譽會長陳遜予，顧問莊世平，暨會長、副會長、會董、會員等一百餘人。

四邑會舉行了元旦大旅行，參加的會員和親屬達五百多人。他們漫遊了青松觀、淡水湖，午間並在流浮山舉行燒宴。

香港印刷業商會前日在紅寶石酒樓舉行會員聯歡會，參加者九百人。

理事長何清泉致詞稱，印刷業在去年一般生意尚稱平穩，但自去年書刊册籍等的外銷有可觀數字。二月港府廢止印刷廠經營、出售、儲存牌照後，新開設的中小型廠家突增，目前廠數已達頂點，競爭之下利潤減少。他鼓勵同業今後在技術、生產品種，與推銷市場上作多元化的推展，避免偏重集中，爭競太烈。

對成衣紡織限額問題
加拿大採保護措施
駐港專員有所解釋
據透露將繼續同入口地區舉行會議以期達成協議

【本報訊】加拿大駐香港專員公署昨日發表一份新聞稿，講述加拿大政府在一九七七年十二月二十二日透露對成衣及紡織工業所採取的保護措施。

該新聞稿稱，加拿大工業、貿易和商業部長杰克・霍納及財政部長瓊・克里廷宣佈把對成衣進口的世界限額措施延長至一九七八年十二月三十一日。兩位部長同時說，加拿大仍然與主要的低價成衣貨品供應者舉行會談，討論在一九七九年一月一日生效的為期三年的雙邊限制協議，以代替目前實施的世界性的限額措施。

新聞稿又稱，限額是於一九七六年十一月二十九日施行，以穩定加拿大的成衣市場，原因是當年外地的成衣製品突然如潮似的湧進加拿大。限額最少實施至一九七八年六月三十日。兩位部長早在一九七七年十月二十日宣佈，加拿大政府的打算是要與主要輸加的低價成衣供應者達成一系列的雙邊限制協議，以代替這個世界性限額。這次延長限額措施，目的是要通過繼續進行的談判，使加拿大成衣市場，出現穩定的狀態，給加拿大商人提高信心，以應付一九七八年市場的需求。

新聞稿提到，兩位部長表示希望所有的雙邊協議能在一九七八年七月一日前達成，這樣就能使由世界性的限額措施，變成雙邊協議時有一個有條理的過渡。

昨日的開幕招待會由該行遠東執行副總裁梅德殊・亞密特主持。

育羣祝卅二周年校慶
昨天舉行聚餐聯歡會

【本報訊】育羣中學昨天舉行慶祝三十二周年校慶大會，由學生表演了音樂、歌唱、朗誦、舞蹈等節目，其中包括該校最近參加校際朗誦節和全港公開舞蹈比賽獲得優異成績的部分項目。會後，各班分別舉行聚餐會、酒會、座談會、聯歡會等。

該校並在前日舉行教學展覽，該校家聯會及校友會在晚上聯合舉行聯歡聚餐。

書報商販互助會
日前聚餐祝會慶

【本報訊】香港書報商販互助會於一日晚上在英京酒家聚餐，慶祝該會成立一周年。數百同業和家屬歡聚一堂，氣氛熱烈。

該會負責人在聚餐會上講話指出，一年來該會堅持團結互助精神，關心同業困難，維護報販正當權益，受到同業的支持和愛護，因此，新參加的會員人數比該會成立時增加將近一倍。希望報販同業加強團結，發展福利事業。

巴基斯坦國民銀行
葵涌分行昨天開幕
由中華總商會會長湯秉達剪綵

【本報訊】巴基斯坦國民銀行葵涌分行昨日開幕，這是該銀行在本港所設立的第四間分行。

開幕儀式由香港中華總商會會長湯秉達剪綵。來賓約二百人。巴基斯坦駐港總領事出席儀式，來賓中還包括埃及、約旦、土耳其、孟加拉等國家駐港總領事。中國銀行香港分行經理章驪也應邀參加開幕禮。

巴基斯坦國民銀行葵涌分行位於葵涌光輝園七號，經理是奈威汗。該銀行其他三間分行，分別在港島中建大廈一二九室，九龍漆咸道七號及觀塘輔仁街十號。

巴基斯坦國民銀行於一九六〇年在港設立分行，一九七一年及一九七五年分別設立漆咸道分行及觀塘分行。

現時在巴基斯坦國內，大約有一千五百間巴基斯坦國民銀行分行。該行同時在紐約、倫敦、巴黎、東京、開羅及法蘭克福均設有分行。

據該行一發言人表示，在香港開設第四家分行，反映了該行對東南亞繼續發展業務的活動，以及巴基斯坦與香港進一步加強貿易聯繫。

巴基斯坦國民銀行葵涌第四分行開幕，中總會長湯秉達剪綵。

《江啓明師生聯展》
今續在大會堂展出
意文化協會舉辦司徒志明畫展

【本報訊】香港中文大學校外進修部戶外寫生班的《江啓明師生聯展》，續在大會堂高座七樓展覽廳展出。

展品二百餘幅，內容着重景物，其中有反映貧苦居民生活動態的《橫街》、交通擠擁的《中區》，具有鄉村風味的《鴨寮》等。

該畫展今、明兩日繼續舉行，歡迎觀眾參觀。

又訊：香港意大利文化協會定明日起至本月十日止，在藝術中心包兆龍畫廊舉行《司徒志明西洋畫展覽》，內容包括人像、靜物、風景等。

第二條獅子山隧道
本月中旬開放通車
舊隧道同時封閉改善通風系統

【本報訊】建築費達六千八百萬元的獅子山第二條隧道，定於本（一）月十八日開放通車。

工務司署新界路政部總工程師宋達士宣佈上述消息時說，新隧道開放通車後，現有的隧道隨即會封閉約九個月，以便改善目前的通風和照明系統等設施。

舊隧道封閉期間，來往車輛將改經新隧道。

宋達士說，新隧道全長一千四百一十一米。現已在位於沙田的隧道口加建兩個新收費站。新收費站與現行使用的六個相似。

他又說，新隧道不單作行車路之用，車路下面已敷設兩條直徑一點五米的輸水管，用以輸送船灣淡水湖方面因加高堤壩而獲得的額外水量至九龍市區。

將來來自萬宜水庫的食水亦經由該等水管輸送。

新隧道的特色之一，是其中設有閉路電視系統，以監管隧道內的照明及通風情況，以使隧道保持光亮及空氣清新。

工務司署現已在沙田紅梅谷附近施工，興建一座行車路的另一道路。

此項工程為沙田新市鎮道路系統設計的一部份。工程包括在紅梅谷附近建築一條長約四百四十米，闊七點三米的行車路，一座行車交匯處及若干斜路，以便提供一條通往隔田村及附近發展地區的通路。工程需時約十八個月完成。

另一項工程合約現正在順利進行中，工程包括興建一條長約二點五公里、闊七點三米的行車路，以及將現有獅子山隧道公路擴闊至四條行車線。新行車路工程將於今年底完成。

打石工會辦回鄉專線
經惠州坪潭紫金五華水寨等
八日起接受工友及家屬登記

【本報訊】港九打石職工會，決定舉辦工友及家屬集體回鄉專批，並定於一月八日開始接受登記。

每批均在紅磡火車站集合起程，到深圳歇宿一宵，翌晨乘搭專車，經惠州、坪潭、紫金，至五華水寨。每人約需費九十元（車費、旅店、房租，及當晚、明早、明午三餐在內），四歲至十歲小童收七十元。凡打石建築工人及其親友經上述路線回鄉者，均可到該會登記。登記辦法如後：

（一）自一月八日起，每晚八時至十時在九龍城打鼓嶺道二十號D五樓該會會所登記，但一月八日晚上只限登記一月廿八日至二月三日（農曆十二月二十日至廿六日）的各批，又一月九日晚上只限登記二月八日（農曆正月初二）的特別批，（二）登記時必須帶齊身份證及回港證（兒童則帶齊出世紙及兒童證）。

象牙塔外月刊
第廿二期出版

【本報訊】《象牙塔外》月刊第二十二期已於昨日出版。本期要目計有劉德磷的「由漫畫家到國藝家——麥正」的介紹，扶桑客的「刑得春色在壺中」；方召麐的「倫敦的中國畫家」，何秉聰的「花瓶種種」，香山亞黃「從七到八」，寓意深遠的漫畫；以及李夫描寫記者在實際工作中種種感受的「記者生涯五百天」。與雨田十一郎的「羅馬浮蹤」等等，港九書報攤均有售。

鰂魚涌一藥行被劫
五名職員被綑綁
損失人參當歸共值三萬多元
一名「飛天蟾蜍」二樓墮下受傷就擒

【本報訊】在元旦假期內，匪徒四處活動，發生一連串劫案。

昨晚九時，五名匪徒闖入鰂魚涌英皇道九九三號百利藥行，持刀指嚇及綑綁店內五職員，掠去三千多元現款及價值共三萬多元的人參、當歸等名貴藥材，得手後逃去。

直至九時半，被綁的職員才掙脫繩綑，撥電報警。

一名巴籍男子，昨晚潛入沙宣道一別墅二樓，疑企圖做「飛天蟾蜍」，被警員用電筒射到，驚慌下由二樓墮下，頭部受傷就擒。

地點在薄扶林沙宣道六十號衛園後座一幢兩層高的別墅，上址戶主是一名姓梁的醫生，其妻是外籍人。昨晚八時許，戶主的妻子上二樓時，無意中發現窗口外好像有人影郁動，疑是竊賊，立即報警。

警員到場後，用電筒在屋周圍照射，結果射到二樓窗外有一名巴籍男子縮藏在窗下。該巴籍男子被發現後，慌張之下，跌落地下，撞傷頭部。後被警員鎖上手扣，由救護車送往醫院。

昨日下午三時，一名持刀劫匪在官涌街十九號七樓梯間，趁上址一住客出外時，挾持入屋，並將屋內七位男女用繩綑綁，掠去現款及外幣共三千多元。

老化學師楊國儀逝世

【本報訊】本港資歷最老的化學師楊國儀，去年九月因病留醫廣華醫院，十二月二十九日上午二時三十五分逝世，終年八十七歲，三十一日舉殯成殮，親友致祭者眾。

楊國儀在日本攻讀醫學及化學，回港後在藥業界工作達數十年。

花絮

遊藝會「賽虛」場面
刺氣球竟動用長矛
「亡命飛車」笑料多

▲維多利亞公園西邊球場，昨日下午出現一個「賽虛」似的場面，五千餘名保良局屬校學生、各機構兒童及友校學生共匯一起，參加該局與市政局合辦的保良局百週年紀念遊藝運動大會。在保良局主席莊榮坤及教育司陶建分別致詞後，一連串趣味與意義兼備的競技比賽及多項攤位遊戲便宣告開始。此次盛會並由佳藝電視首次啟用新購置的現場直播車播映。

▲競技項目分高級、初級、幼兒及康復四組角逐，而其中競爭最激烈的要算是高級組，佳視亦派出藝員參賽，吸引了大批途人圍觀。競技比賽的其中一個項目，名為「衝鋒陷陣」，由每隊派出三人，兩人穿上道具扮作戰馬，一人手持長矛，威風凜凜的騎在「馬」上，然後衝鋒似的刺破掛在繩上的一連串氣球，比賽中不少伍體力不支，殺得人仰「馬」翻，逗得觀眾嘻哈大笑。

▲另一個競技項目「小型車格蘭披治大賽」亦鬥得精采，參加者戴着頭盔，身穿運動衣出賽，公證手持黑白格發令旗，觀眾滿以為有一場「亡命飛車」可看，但定神一望，車手所駕駛的賽車不是什麼電單車、方程式跑車或小型跑車，原來是幾架玩具三輪車，幸好「小型車」大賽沿途笑料甚多，有些賽手「順位」驚人，連車輪也坐歪了，亦有些以腳代輪，走將起來，這總算是對觀眾有所交代了。

▲一個別開生面的「眼明手快」競技項目更將觀眾引入高潮，這個項目的比賽辦法是，輪流把每隊的三個隊員，關進用鐵絲網圍着的籠中，然後將地上的雜物，如衣服、小蔴包袋及紙袋投入籠中，而籠中的人又將這些雜物拋出籠外，如此這般，以籠中所剩的雜物最少為優勝。結果比賽時，雜物滿天飛，有些像下雨般的擲向觀眾，頓時賽員及觀眾動作大亂，這個項目可謂與眾同樂。

▲遊藝運動會至五時左右舉行頒獎，高級組各隊爭持激烈，積分接近，最後卒由保良局綠組與佳視藝員隊同獲十一分，並列冠軍，而初級組首名則由保良局紅組奪得，保良局副主席林王兆淑主持頒獎後，便告結束。

浙江興業銀行舉辦客戶蛇宴

【本報訊】浙江興業銀行牛頭角辦事處定於一九七八年一月七日（星期六）下午七時假座牛頭角新帝國酒樓舉辦蛇宴，歡迎該處客戶街坊購票參加。

敬祝 新年進步
世界書局敬賀
香港德輔道中一四四號　電話五－四四七八九九
九龍亞皆老街一〇五號　電話三－九四一〇二五

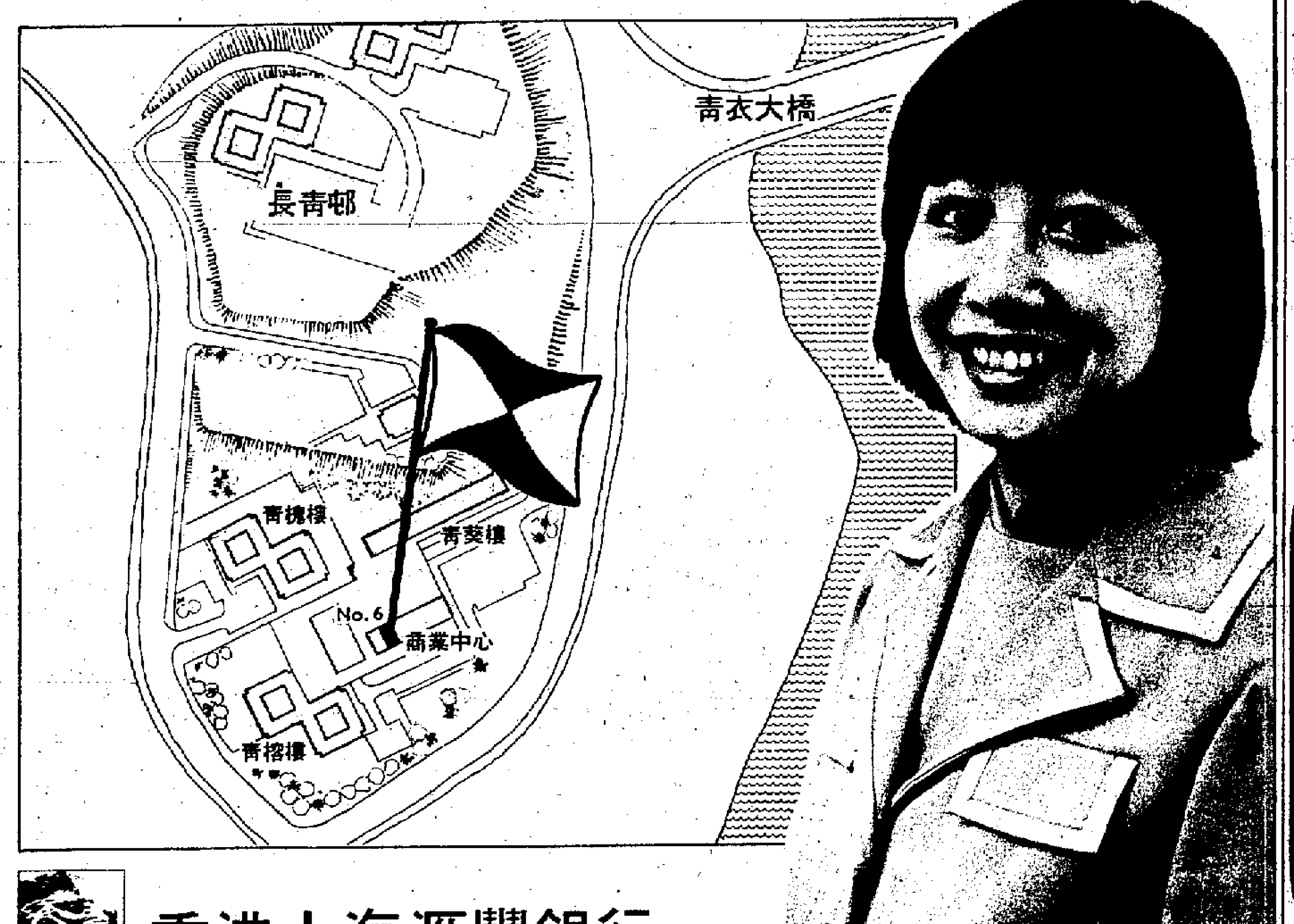
敬祝 新年進步
香港藝聲唱片公司敬賀
地址：銅鑼灣留仙街一－五號雅景樓地下C座
電話：五－七〇三六一二－三

金鹿線衫　秋蟬毛衫
冬季大減價
九折
利工民　港九代理・同時響應

"滙豐長青邨分行今天正式開幕"

業務範圍
• 儲蓄賬戶
• 往來賬戶
• 定期存款賬戶

經理：林成振
電話：12-450181
新界青衣島長青邨商業中心六號



香港上海滙豐銀行

一九七七年形勢回顧

路透社記者著文綜述

這一年來，以薩達特訪問以色列壓倒了一切；非洲局勢非常引人注意；對於世界經濟，一九七七年是令人焦急的一年。

一九七七年是卡特擔任美國總統的第一年，也是現代的中國失去了毛主席的第一年。在這一年中，一個出人意外的人物吸引了全世界的注意力，埃及總統薩達特。

薩達特吸引了全世界注意力

當薩達特總統在耶路撒冷向以色列議會發表講話時，這是具有歷史意義的事件。

十一月的這次訪問，引起了尋求中東和平的緊張的外交活動，引起了阿拉伯世界的分裂以及為彌合這種分裂而進行的調解努力，並促使荷蘭一名議員要求授予埃及總統以諾貝爾和平獎金。

埃及的主動行動的結局仍不肯定，它是會在將近三十年時斷時續的戰爭之後導致和平呢，還是會使阿拉伯世界長期分裂。

但是它在這一年中壓倒了其它一切，在這一年，經濟情況不定，並出現了一系列游擊活動和動亂。

印度次大陸在這一年結束時發生了根本性變化，巴基斯坦布托總理和印度總理甘地夫人都失去了權力。

對非洲來說，這也是戲劇性的一年，在非洲之角爆發了戰爭，對羅得西亞白人少數政權的游擊戰在繼續進行，並且採取了新的行動反對南非的種族隔離政策。

去年年初時看來有道頗可能，即埃及總統將要慢慢失去權力，因為他面臨着由於食品價格上漲而普遍發生的騷亂。但是，在十一月他從以色列回來時，他像英雄一樣受到歡迎，中東和平行動中的停頓狀態被打破了。

儘管某些阿拉伯國家進行攻擊誹謗，這個主動行動的勢頭越來越大。

卡特——令人失望的一年

對卡特總統來說，這是日益令人失望的一年。他在國內最優先處理的是節約能源法案，這個法案被國會改得面目全非，後來也沒有完成通過的手續，因為國會為聖誕節而休假一個月。

他在民意測驗中的個人聲望也不斷下降，他由於他的經濟政策而受到企業界的攻擊。

在對外政策方面，中東和平努力中的主動權從美國轉移了，這一年的主要成就（新的巴拿馬運河條約）可能消失，因為它在今年提交參議院批准時將遭到強烈的反對。

人權是美國政策的一個方面，在這方面，主動權仍在卡特手中。它在貝爾格萊德的三十五國歐安會上引起了與蘇聯的衝突，因為美國及其盟國極力要求東方各共產黨使它們的制度自由化。

美蘇在日內瓦舉行的共同裁減軍事力量會談，在這一年結束時已陷入僵局。

但是蘇聯覺得有理由慶祝這一年。在一九一七年布爾什維克革命六十周年時，它提出了一部新憲法，勃列日涅夫除了任共產黨首腦以外又當了國家主席。

非洲局勢極受注視

在迅速變化的世界政治格局中，非洲在一九七七年是非常引人注意的。

在非洲之角，在埃塞俄比亞的馬克思主義政府和索馬里部隊之間爆發了戰爭。在五個月的戰鬥中，索馬里人穿過歐加登沙漠而一直推進到古老的戰略城市哈拉爾的城牆下。

反對羅得西亞白人少數政府的游擊戰也在繼續進行中。

對南非（它是羅得西亞的關鍵性支持者）來說，這一年是國外日益反對它的種族政策的一年。除了聯合國一致同意對南非進行強制性武器禁運以外，政府由於黑人領導人比科在警察拘留所中因腦部受傷身死而遭到猛烈的攻擊。

在印度，三月大選對總理甘地夫人來說不是那麼好的事情，她在執政十一年後被人民聯盟推翻了。這個聯盟是作為對甘地夫人國大黨通過的緊急法律的一種反應而成立的，這種法律規定對新聞進行檢查，並且不經審訊而把數以千計的政治犯投入獄中。

在巴基斯坦，軍事政變把布托趕下了台。這就結束了政府與反對黨之間四個月的鬥爭，這種鬥爭是由於布托在三月大選中獲勝而引起的。

在斯里蘭卡，班達拉奈克夫人在選舉中失敗了。在孟加拉國，在日本航空公司飛機被劫持期間發生了未遂的政變。

對於世界經濟來說，這一年，是令人焦急的一年，沒有迹象表明會出現人們期望的恢復。

世界經濟可能回到停滯狀態

大多數地方的通貨膨脹仍然很高，這使商店物價上漲，造成了不安全的氣氛，使人對未來缺乏信心。人們擔心，世界可能重新回到停滯狀態中，還會有更多的人失業，生活水平落後於通貨膨脹。還有這樣的問題，就是怎樣保持國際間的一種穩定的貨幣。美元在外匯市場上一直在下跌，這反映了美國的巨額貿易逆差。在去年下半年，經常出現貨幣波動的情況。

由於這些問題，走向保護主義的傾向越來越強烈，各國在彼此的貿易方面建立了壁壘。

去年初在巴黎舉行的所謂南北對話沒有取得什麼進展而破裂。

大多數政府看來認為在經濟方面前進要採取逐步前進的辦法。

中央情報局副局長卡盧奇

張棠

卡盧奇

美國白宮和國務院上月二十二日報道，卡特政府已任駐葡萄牙大使弗蘭克．卡盧奇，出掌中央情報局副局長一職，為中央情報局的第二號人物。

這項任命，是由數名政府官員提出的，目的是應付中央情報局上層日益發展的混亂局面。美國中央情報局的新任局長是斯坦斯菲爾德．特納。

選擇四十七歲的卡盧奇出任副局長，是上周決定的。美國官員說，這顯然是從白宮和國家安全委員會之間選擇一名職業文官的折衷辦法。去年三月出任局長的特納不贊成從中央情報局的高級職員中，提升一人任副局長。

美國中央情報局官員說，促使情報局內部混亂的部份原因，是特納看來對情報局一批職員，表示不滿。十月三十一日，特納突然通知解僱二百一十二名秘密工作的情報職員，亦是部份原因之一。

卡盧奇和特納近期內舉行一次「兩次」會談。卡盧奇堅持要有作為副局長的應有的全部權力，例如，可以閱讀情報分析。情報分析現時只是允許局長一人審閱。

據情報局官員說，特納本不願意權力被分薄，但是白宮的任命是不能反對的。

天下

美國駐外軍隊增加

為九年來第一次　增兵最多是在西德

易文

一九七七年度假季節期內，美國派駐海外的軍隊較七六年為多，這是九年來的首次。二萬七千名男女海外人員的增長，也是一九六八年以來的第一次加強。

一九六八年底，有一百三十萬美軍派駐海外，其中逾五十萬名是駐在東南亞。六十年代後，海外美軍數目一直在減少。

一九七七年美國二百零七十五萬軍隊中，有四十九萬正在海外服役，一年前是四十六萬三千人。美軍增派最多的地方是西德，他們作為戰鬥部隊和其他部隊前往西德，增強美軍在北約的實力。

有人預測在一九七八年，美國海外駐軍人數將略有改變，作為削減太平洋（特別是南朝鮮）兵力來抵銷美軍在歐洲北約的實力。

《美國新聞與世界報道》對一九七七——七八年美軍在世界的動態作了如下的預測：

土耳其、希臘：美軍在這兩國的駐軍略有增長。雖然與兩國的基地協定還在擬定中，但限制美軍的情況已在放寬。

日本、沖繩：美軍作為海軍陸戰隊和空軍人員參加軍隊組織，以取代陸軍部隊中的角色。日本軍隊的改組和鞏固計劃預料會造成七八年軍力的一些減少。

台灣：美國削減它在台灣的空軍和其他美國人員的數目。這是履行一九七二年上海公布的繼續。

南朝鮮：過去一年，美軍在這裏的軍力保持不變。撤退在南朝鮮兵力的命令預料卡特會在七八年底作出。

菲律賓：對基地使用權力的談判正在進行。七七年美軍在這裏的兵力稍為增強，這是鞏固太平洋海軍部隊力量的結果。

泰國：一九七七年美軍力降至一七八人的新低紀錄。在曼谷政府下令撤退所有美國戰鬥部隊後，過去十二個月內，有七十名美國人員撤離，現只剩下部分軍事顧問和美大使館人員。印支戰爭期間，美駐泰軍隊最高時達到四萬八千人。

迪戈加西亞：預料七八年美軍派駐這裏的人數將增加，以完成在那裏的其他的建築計劃。這是美軍在印度洋中部的一個基地，現在已成為美國海軍在海外的一個關鍵設施。

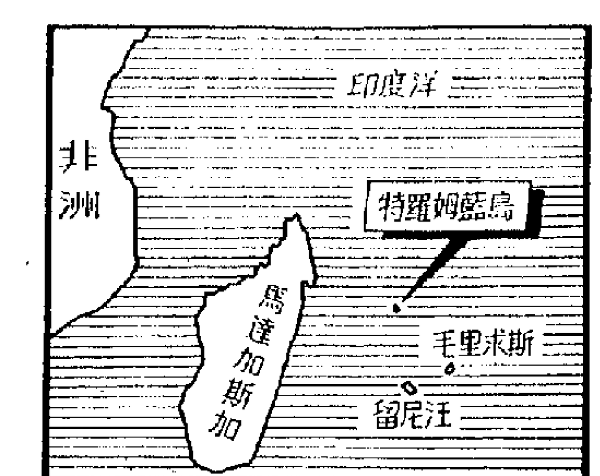
在兩個地中海主要國家——伊朗和沙特阿拉伯，七七年美軍力都保持不變。兩年來，美國派駐石油王國沙特阿拉伯指導當地軍隊使用戰機和其他武器的專家，以及協助建造沙特阿拉伯軍事基地的顧問人員數目有所增長。

今天，在沙特阿拉伯的美國顧問超過三百人，其次是摩洛哥。分布在阿拉伯的其他美國顧問、專家人數約為二百三十八人。此外還有六十四人駐在以色列。

波斯灣一帶：美國在巴林的海軍基地的顧問已少於一百，這是當地政府的要求。在波斯灣上，現有三艘美國海軍艦隻。

地中海、太平洋：第六艦隊和第七艦隊的軍力在增強。

特羅姆藍島位置圖



印度洋小島的主權風波

邵雅

在遍佈印度洋的所有島嶼中，極少見特羅姆藍島那樣藉藉無名的芥子般小島。然而，這個只有一英里長、七百碼闊的小島，卻成為熾熱的政治紛爭的焦點：目前管制特羅姆藍島的法國、毛里求斯和馬達加斯加都爭相宣稱擁有主權。三國的爭島糾紛，目前只能留交在海牙的國際法庭來解決。

特羅姆藍島面積很小，只像一顆波珠型狀的沙。島上的植物只有四棵椰子樹和一些難以歸類的灌木。一旦大風大浪，灌木往往就消失於海浪之下。

這樣一個小島，看來是不值得三國花那麼大的氣力掀起國際風波的。特羅姆藍島根本就沒有永久的居民。其他的印度洋島嶼上，都有土生的馬爾代夫人、塞舌爾人、毛里求斯人和馬爾加什人，然而，唯一的特羅姆藍島人，就只是海龜、鰹鳥和較大的海鳥。它們的糞便也只是到一九五六年時才被作為島上的唯一資源作肥料之用。

島上還有一座由法國人管理的氣象設備和無線電發報機，為其他較大的島嶼和飛越上空的商業飛機提供天氣預報。

在島上居住的法國人，生活不大好過，住的只是在地下的地堡。食水、糧食和其他供應都要由飛機空運。為了保持心智健全，島上法國人都定期輪流到較大的法屬島嶼活動活動。

相傳島上是有一名知名的住客——一名女奮貧遙。在十八世紀時，這個小島附近海面上，發生了一宗沉船事件，唯一一名生還者被海浪沖上小島。她只憑沉船殘骸中漂流至岸邊的食物維生。最後，一艘駛經小島的縱帆船發現了她用鮮黃色衫做成的求救旗，才把她救起。

法國宣稱擁有小島的歷史已有兩百年，並於一九五三年起便在島上維持一所氣象服務站。但是，在特羅姆藍島東南三百英里外的毛里求斯卻激烈地提出反對意見。總理西沃薩古爾．拉姆古蘭堅稱，特羅姆藍島「是一直都是我們領土的一部分」。事實上，毛里求斯的宣稱擁有主權，只追溯至一九五九年——該國從英國贏得獨立前九年。當它獲悉法國打算繁殖特羅姆藍海龜作煮湯材料，和搜集玳瑁亮殼時，拉姆古蘭便把一份通知書遞交法國大使，重申毛里求斯的主權。除了這些證據之外，他還拿出一份獨一無二的文件，準備交由國際法庭審閱。這份文件是於一九〇一至一九五六年簽發的允許搜集鳥糞的許可書，提及這個滿是雀鳥的小島，是毛里求斯屬地。

最近提出擁有主權的是在小島以西二百六十英里的馬達加斯加。該國總理迪迪爾．拉特西拉卡上月宣稱，該國不僅合法擁有特羅姆藍島，並且對另外三個法屬小島尤羅帕、新胡安和格洛里厄茲群島擁有主權。據悉，拉特西拉卡擁有特羅姆藍島，是由於想在島上建立一個蘇聯基地。不過，這個想法的可能性不大，因為由於島周圍有珊瑚礁，大船是不敢駛近岸邊，而島上面積太少，以至大型飛機在降落時，未能刹掣時便已衝入海裏。

雖然特羅姆藍島還未列入法國主要的地名詞典內，但法國仍拒絕承認毛里求斯和馬達加斯加對小島擁有主權，並堅持要保持擁有小島。法國外交部發言人解釋說：「這是法國領土。沒有理由放棄它。」法國堅持擁有主權的理由看來是這樣的：像大多數沿岸國家一樣，法國已開始在本國和仍擁有的海外領地的領海內宣稱二百英里經濟區。一旦為國際所承認，這個面積只有芝麻那麼大小的特羅姆藍島周圍的印度洋底下的所有財富便可成為法國一個發財資源。

論「洋為中用」

馮至

在中國長期封建制度的社會裏，對待外來的文化影響，隨着時代的和階級的不同有不同的態度。魯迅在《看鏡有感》裏概括出一條規律。在……

了精神的鴉片基督教。歐洲在十九世紀中葉，尤其是一八四八年前後，革命潮流洶湧澎湃，《共產黨宣言》宣示了無產階級的歷史任務，那時的……

去資本主義國家送來的那些「禮物」完全不同，給中國送來了馬克思列寧主義。馬克思列寧主義與中國革命的具體實踐相結合，發揮了戰無不勝的巨大威力，中國人民在毛主席和中國共產黨的領導下，推翻了壓在身上的三座大山，中國發生了翻天覆地的變化。這是曠古未有的、至高無上……

（《反對黨八股》）。這時資產階級右派，否定祖國的一切，主張全盤西化，革命陣營內出現了不與中國革命實際相結合的教條主義，給革命事業造成極大的損失，而作為五四運動對立面的頑固的保守派，依附於國內外最反動、最腐朽的勢力，抱殘守缺，尊孔讀經，視外來的進步思想如……

了。

科技的進步，會使人類帶來更大的方便，更加豐富人們的社會生活，但是必然也有另一些人利用來幹只對自己有利的事……

中國震撼世界

美國作家傑克．貝爾登曾經寫過一本書，書名是《中國震撼世界》。這是好名字！中國今天以身作則，仍然在震撼世界上一般的腐朽和陳舊的東西。在大慶，中國正着手解決蘇聯從未解決……

緊密地互相聯繫起來，大慶在這方面已有良好的開始，必須繼續下去，而且要加強。在北京舉行的全國工業學大慶會議上，許多的發言都強調上述的和類似這一類的意見。代表們都着重說明革命的真正意義，就是解放廣大……

地質勘探博物館

一天早上，我們從大慶賓館出發，汽車在鋪了柏油的公路前進，行約十五公里，便到了大慶地質博物館。這裏有一個非常完整的展覽。已完成的技術方面的各個階段，都有詳細的圖表說明……

的。不知是有意還是偶然，蘇聯供給的油管大部分都是有瑕疵的貨色，一用就裂。展覽館也陳列了這麼一段有毛病的蘇聯油管。看展覽，知道大慶的早期房屋是半截挖入土裏，半截在地面加上蓋的，後來改為像東北農村式的泥……

小說林

劍網塵絲

梁羽生

第五回：女兒想看西山楓葉

俾劍京華，龍爭虎鬥；傷心家國，鳳泊鸞飄。

莊英男道：「這盆菊花名叫金縷玉衣，聽說已是京師菊花中的極品，但依我看來，也未必能夠勝過咱們家裏那些名種菊花。」

楚勁松笑道：「花木之勝，當然是以江南最好。你看古人的詩詞，說到賞花，總是要到江南去賞花的。不過在京師能夠看到這樣好的菊花，也算很不錯了。」

莊英男道：「江南氣候暖和，一年四季都有名花可賞，當然不是北方寒冷的地方所能相比。但有一樣，據我所知，卻是京師勝於江南的。」

楚勁松道：「是什麼？」

莊英男道：「是楓葉。」她的女兒楚天虹忽地插口道：「娘，你說的可是西山紅葉？」莊英男道：「哦，你也知道有西山紅葉？」

楚天虹道：「是錦瑤姐姐和我說的。」她說的「錦瑤姐姐」乃是中州大俠徐中岳的女兒。楚勁松眉頭一皺，似乎想說什麼，卻沒有說。

莊英男道：「不錯，以說西山楓葉，一到秋來，層林如染，漫山紅透。比起蘇州天平山的楓葉還更壯觀。杜牧詩：『停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花』本來是吟詠天平山的楓葉的，但有人說，這兩句詩若是移贈北京的西山楓葉，那才更為適當。」

楚天虹道：「爹，咱們反正閒着，不如就到西山去看楓葉吧？」

楚勁松道：「你不知爹爹是因何而來京師的嗎？莫說我沒有游山玩水的心情，即使有，現在也還不是去看楓葉的時候！」

楚天虹道：「我知道爹爹是應剪大先生和徐大俠之請來京師給他們助拳。他們那個對頭很厲害嗎？」

楚勁松道：「我只知他們那個對頭綽號飛天神龍，本領已是非同凡響了。」

莊英男道：「這是當然的了，否則焉能逼使剪大先生和徐大俠也要跑到御林軍的統領家中躲避。」

楚勁松道：「我倒不是害怕飛天神龍的本領厲害，但受人所托，忠人之事。我既然答應了剪徐二人，幫他們擒龍伏虎，這條『飛天神龍』都還未曾出現，我怎可擅離京城。」

楚天虹噘着小嘴說：「如此說來，一天未能擒獲飛天神龍，咱們就一天不能到外面遊玩了。那豈不悶死了人麼？」說到此處，忽地向父親懇求：「爹，你不能出去，讓我出去玩玩好不好。」

楚勁松道：「哦，你要一個人出去？」（四五九）

獨秀峰下

蔡淮

二十四、是個獲得尊重的隊長

孫雁大姐說，方汨和同伴們進入山區後，經過一段時間的分散潛伏，很快就和當地老百姓打成一片，大家一齊出力流汗，開荒地，掘水源，大家又一齊動腦筋來增加植產，以勉強能夠自給自足為目標，即使一時間還未能做到，也儘可能朝這方向走。先增產木薯等雜糧。

那羣譁變後退入山區的年青人中，雖然沒有飽學的什麼專家學者，但也有不少是擁有一技之長，並敢於嘗試創新的學生哥姐。他們一住定下來就閒不住，先弄個簡陋的地方，集中一些失學的兒童來加以管教，起先村民覺得有趣，但又嫌較大的孩子上了學少了個人幫做工。可是慢慢的就連許多中年老年人，都願意加入成年人識字班了。一部份有點醫藥衛生常識的青年人，在山區裏設法改善環境衛生，雖然沒有合格的醫生，可是都曾受過一些包紮救傷與護理的訓練，幾個女的還有點接生助產的知識，也就在山村裏試着展開工作，一邊教，一邊學。

山區那帶最流行的瘧疾，被叫做「山嵐瘴氣」，還有因缺乏碘質而發生的大頭泡病。青年們雖不會醫療，卻仍知道用成藥去治瘧疾及防止大頭泡。可是什麼藥物都得向山區以外去採購，戰爭中來源不多，成藥都在不斷漲價。

孫雁大姐自說，她和丈夫本來就開着一間小小的雜貨店，有了外人湧入山區後，她那小店就兼做了成藥與文具等生意，零沽之外還批發到其他山村去，後來還將小店擴大了一些，並做起接待來往客人的秋舖，同時也成為讓傷病人暫住下來休養的地方，方汨就不時在她那裏住，有時是路過歇腳，有時是住下等人來，只有一次是因小病休息。

她又告訴大家，說退入山區後的教導大隊，已和被派去追剿的部份官兵混在一起，不再分彼此了。雖已取消了原來的編制，卻並非沒有組織，而是靈活地分工合作，能幹而又肯幹的方汨，被大家尊重，看來像是個隊長，孫雁自認外行，說不準得方汨應該是個小隊長了。

出洋前後

東瑞

契約豬仔

老阿伯停止拖動手中的掃把，驚愕地抬起頭來張望他，似乎聽不懂他在講什麼。烏土突然想到香港居民是講廣東話的，而他們一羣中大部分是廣東人，遂拉了拉前面一個青年的衣角，這青年就用廣東語問那老伯：

「阿伯，呢處係做乜事嘅？」

「你地重唔知？」老阿伯開腔了：「佢哋鬼佬話係『訂約處』，我哋窮人就叫『豬仔行』——一陣就辦手續，蓋手印或者簽下名，今晚就落船。我見得多咯。聽講訂一年，去個邊做乜，有冇返來，我就唔係幾清楚啦……」老伯一口氣講下去，不住地搖頭，似有無限感慨。

老阿伯的話，烏土只聽懂幾個字，便央前邊的廣東籍青年人解釋。小忠也忙趨近來聽。青年一說完，他們駭然之餘，是絕望了。接着，青年又和那個老阿伯攀談了一會。小忠便要他說出老伯談些什麼。

「這位老伯說，」青年人也露傷心神情說：「他是滿清時代的過來人，見過無數苦難同胞被騙被賣的慘事。他今年六十幾啦，年輕的時候，就在這裏見過許多被賣身的豬仔和華人一羣一羣地被押到輪上。他們被統統關進木籠或鐵籠裏，境況非常悲慘。那時，廣東人多被賣去美洲，閩南人則多下南洋，好幾天就有一批！那種情況跟幾百年前殖民者從非洲大陸，販賣黑人到美洲有什麼兩樣呢？老阿伯還說：……」廣東青年說到這裏，忽然打住。原來隊伍又蠕動、前進了一截，前邊有幾個人已經辦完手續，從隊伍前面走出來了。他們三個人趕快擠前幾步，補上了那個空位。

「老阿伯還講什麼呢？」小忠仍大感興趣。

「阿伯還說，現在和過去有點不同。過去，我們的同胞受災，不得不做『豬仔』，但那些人販子花言巧語，連哄帶騙，所以華工根本不知道自己是被賣到南洋或海外做苦工的。現在，不同的是還有訂『契約』這一項，表面上是自願，實際上還是一樣，一下船，身就不是自己的。他們這樣做，想表示他們的『文明』、『尊重人權』，但也就更具有巨大的欺騙性……」廣東青年一口氣說下去：「老伯講的就是這麼多啦。」

辦手續的人一步一步地前進，速度尤如烏龜在爬行。老阿伯掃了一會兒地，見沒有人睬，又慢步……

藥

安戈

二十九、一片疑雲

李光燁不明白那隻白蟻箱子為什麼會惹禍，用疑問的眼色望望孟嫈。

孟嫈心裏頭明白六七分，她問母親：「媽，莫非是——」

母親七手八腳的推走各人去找箱子，正要開口告訴女兒什麼，看見燁姪原來也在場，一把拉上女兒便向房間裏走。

「嫈兒，」母親向女兒咬耳朵，「那隻小瓦罈，是我記錯了，其實東西藏在衣箱夾層裏，就是那隻有白蟻的箱子。我剛才打個盹，一覺醒來，才想起這件事。當年你爸爸把東西交我收藏，是他易簀前一兩天的事。我手忙腳亂的，不曉得藏在哪裏好，起初的確好像藏在小瓦罈裏，想埋在地下，可惜急切間不曉得該叫誰幫我打洞才好，我想起有一口箱子有夾層，所以——」

「媽，我明白，不必多說了，趕緊看看他們把箱子找回來了沒有吧。」孟嫈扶着母親走出去。母親站在大門口，伸長了脖子向外張望，孟嫈悄悄走去把事情告訴了李光燁。

李光燁說：「找不回來也不要緊，藥方是可有可無的，反正藥材總會有人依時送到。既然我們李家的是假方，賺錢或濟世，全靠你們孟家的真藥，這早已是定局。」

「何必結論太早，」孟嫈說，「等另半個謎底揭開了再講不好嗎？」

「難道還有別的可能嗎？那真是怪事了。」他站起來，「我走吧，大伯娘不想我知道風聲呢。」

「別走，你跑到園裏看書去吧。」孟嫈說着，胡亂拿起一兩本書把他打發到園裏，也不管那是「火燒紅蓮寺」呢抑或子曰詩云。

老人家待在大門口，好比湯鍋裏的螃蟹，生動極了，連手裏枴杖也扔掉了。女兒走過去，叫母親不要着急。其實孟嫈自己也興奮得臉色通紅。不管是猜謎也好，是賭博也好，臨近揭曉前的一瞬間總是叫人血脈奮興的。如果一切興奮劑都是補品，人生天地間實在應該有時猜猜謎，賭一賭色寶或輪盤，未必吃人參鹿茸長壽膏或巴比通，才延年益壽的。猜謎或賭博，其實有時志趣未必斤斤在勝負，也許只為了一點興奮。譬如孟嫈等待這半個謎底，就不一定是為了把半紙真方拿到手，以便證明孟家的優勢。至於垂頭喪氣的李光燁，其實他不知不覺也被孟家上下人等的興奮所感染，不由得時時探身到園門框旁邊翹望幾眼，孟嫈見了，便遠遠地搖手示意他縮回園裏去。（二四六）

見聞偶記

王木

創業艱辛興業難

不要說革命大業，即一很普通的事業，如賣魚蛋粉或牛腩麵，甚至賣油炸花生，紅豆沙，在創業時不知經過多少次的失敗，但自鍥而不捨，再接再厲，方創出了招牌，以致顧客日多，甚有不惜遠道聞名而來一試者。但在這小小的事業興盛之後，繼承經營的人，認為可坐享其成，就不必再辛辛苦苦了。結果生意就日趨衰退。可知創業不易，興業亦是不易的。道理很顯淺，而仍有人茫然的。

初創業的人都是勤儉奮勉的，到有了些基礎之後，就漸趨懶惰、敷衍，甚至驕傲自滿，最後就注意享受，走偏門邪道，以為這樣可以賺錢快，不用多費力，不務正業，一心去炒股票，這都是人所共知的實例。

鮮花自然無百日紅，但花木不死，逢春總會再開花的，很多私人所辦的事業能維持多年而不敗的很少，有的為分家、拆股、改組、爭權位，把前人艱辛創辦的事業搞垮了。

黑天鵝

人中

向麗珍求婚

容主任又曰：「所以我實在需要一個賢內助，希望能在秋涼時候結婚。」

麗珍曰：「秋涼？現在已經秋涼喇。主任，恭喜你，佳期定左幾時呀？」

容主任笑曰：「係呀，所以我就係想現在結婚。佳期就未定，你話幾時好？」

麗珍曰：「我話？關我乜事喎？我不是你家長，又不是女方家長。」

容主任笑笑，忽然嚴肅的曰：「阿珍，唔好吃我了，可能你嫌我唔跟正手續做，未有正式向你求婚。楊麗珍小姐，你肯嫁給我嗎？」

麗珍好惱又好笑。見他認真起來，一時也為之手足無措。於是以講笑的形式來對付，希望沖淡這個尷尬場面。笑曰：「咁樣點算求婚？人地求婚要跪喺處者。」

容主任張望一下，隔兩張檯有人，不遠處也有侍應生站着，衆目睽睽，如何跪下？慘笑曰：「唔好吃我了，跪響處，難睇一的啫？」

麗珍笑曰：「難睇就算喇——你重食唔食生蠔？」

容主任搖頭，不食了，我夠晒飽喇，麗珍，跟住焦急的曰：「我想到一個折衷辦法，現在你應承我先，點一點頭就得。等陣搵個無人地方，我補行跪下的手續。莫講跪下，叫我在地上爬下爬下都得！」

麗珍被他迫得無轉圜餘地，只好一如預料向他攤牌，放下刀叉，側身正面對着他，莊容曰：「主任，我唔嫁得。第一，我配你唔起，你是主任，我是一個小職員……」

容主任忙曰：「結婚講愛情，冇階級之分㗎！倒轉你是入口部的主任，女強人，我是一個小職員的話，只要大家相愛，就有權結婚，無所謂邊個配邊個不起。」

麗珍曰：「係呀，所以問題第二，我地彼此不是相愛。大家認識不過個零月，我對你一無所知。事實上我未愛過你，點樣應承同你結婚呢？」

失戀專家打個突，愕然曰：「佢真係未愛過我？」

麗珍曰：「真係未。」

容主任曰：「你車大炮！我意思話你其實愛我，怕難為情，不敢承認愛我罷了。」（一一六）

生存

關心

「是的，你現在關心到了。」林荔美低聲說。

「你怎麼這樣說話呢？荔美，你今天早上態度很不同。」郭得揚說。

「當然不同啦！」

「為什麼？」

「你自己該知道！」

「我一點也不知道！是什麼？荔美，快說！」

「用不着我說。」

「哎呀，別這樣，荔美，你不是這樣的人，你很爽快，很明朗，一向如此，怎麼忽然變成這個樣子？」

「我爽快，我明朗，你承認啦！」

「承認，承認，當然承認！」

「好，你承認就行，那麼你呢？」

「唉，你認為呢？」

「你自己說！」

「唔，我的寶貝，我的好妻子，我實在很餓，我們先吃早餐再閑談好啦！」

「你自己弄奶粉吃吧！」

「好的，我自己弄，我也替你弄，還有別的什麼可吃的沒有？」

「麵包，牛油，花生醬，你又不是不知道。」

「好，我去弄，我知道你很辛苦，荔美，又要管家務，孩子又常常半夜哭，使你不能好好睡。本來，我應該請個褓姆回來，只是，我這個丈夫賺錢不多，十分抱歉。我本來也曾經提議過要請人，只是你又反對。」

「這本來都沒有問題，如果丈夫好的話。」

「荔美，你對我這個丈夫有什麼不滿意？你說啊！」

「你應該自己知道！」

「我一點都不知道！」

「唉，你太過不明朗了。」

「你明朗，你說出來呀，我做錯了什麼？」

「我不會說的，我只希望你自己反省一下，說，有什麼用？」

郭得揚不作聲了，揣摸着想：「難道她知道麼？不該知道的啊！」

想了一會兒之後，便故意歎了一口氣說：「荔美，我向你道歉，請你原諒，我以後不會了。」

荔美眼睛一亮，忙問：「不會什麼？」（一四五）

論「洋為中用」

馮至

在中國長期封建制度的社會裏，對待外來的文化影響，隨着時代的和階級的不同有不同的態度。魯迅在《看鏡有感》裏概括出一條規律：在封建王朝比較強大，文化昌盛的時期，對外來文化的輸入很少禁忌，能夠化為己有，供自己使用；在國勢衰危，統治階級感到政權搖搖欲墜的時期，往往對內加劇鎮壓人民，對外投降強敵，但對外來的文化卻疑神疑鬼，不敢接納。魯迅的這篇文章把漢唐的盛世跟南宋的「衰弊陵夷之際」作了對比，並且最後作出結論：「但是要進步或不退步，總須時時自出新裁，至少也必取材異域，倘若各種顧慮，各種小心，各種嘮叨，這麼做即違了祖宗，那麼做又像了夷狄，終生惴惴如在薄冰上，發抖尚且來不及，怎麼會做出好東西來。」（《魯迅全集》一卷，三〇三頁）魯迅的這段話，既說明歷史，也針對當時，同時也描繪出進步的階級和沒落的階級對待外來影響兩種不同的精神狀態。

十九世紀中葉後，中國淪為半封建半殖民地的社會，西方的侵略者用軍艦大炮敲開了中國的大門，西方的商人給中國送來鴉片，傳教士作為西方資產階級民主主義的先行者在比這更早的三百年前就送來了精神的鴉片基督教。歐洲在十九世紀中葉，尤其是一八四八年前後，革命潮流洶湧澎湃，《共產黨宣言》宣示了無產階級的歷史任務，那時的中國不僅對於社會主義學說毫無所聞，就是十八世紀的啟蒙運動進步思想，那些「西方的來客」也不曾帶來一些消息。清朝反動的統治階級內部的爭吵，圍繞着如何對待外國的問題，開展過激烈的爭吵，有人把洋槍大砲看得高於一切，一味地崇洋媚外，有人頑固保守，拒絕一切外來事物，甚至把照相、鐵路也說成是「洋鬼子」致中國人於死命的妖術。禍國殃民的慈禧太后兩方面都兼而有之，既媚外，又排外。在她的朝臣中間有所謂洋務派，調和折衷於二者之間，提出「中學為體，西學為用」的口號，「中學」是封建傳統的孔孟之道，「西學」是西方列強的堅甲利兵，使封建主義和帝國主義緊密勾結起來，更便於剝削和掠奪中國人民的血汗。這時中國的舊文學也進入衰頹停滯的狀態。另一方面，從十九世紀後半葉到二十世紀初，中國的先進人士經過千辛萬苦，向西方國家尋找真理，他們認為資產階級民主主義可以救中國，但是帝國主義的侵略不斷地打破他們的幻想。十月革命一聲砲響，跟過去資本主義國家送來的那些「禮物」完全不同，給中國送來了馬克思列寧主義。馬克思列寧主義與中國革命的具體實踐相結合，發揮了戰無不勝的巨大威力，中國人民在毛主席和中國共產黨的領導下，推翻了壓在身上的三座大山，中國發生了翻天覆地的變化。這是曠古未有的、至高無上的「洋為中用」的典範。

五四運動標誌着新民主主義革命的開始。「**五四運動以後二十年的進步，不但賽過了以前的八十年，簡直賽過了以前的幾千年。**」（《新民主主義論》）中國的新文學蓬勃發展，用新的形式和新的內容以新的姿態出現，替代了毫無生氣的垂死的舊文學。它之所以取得很大的成績，主要是由於中國人民的覺醒、工人階級登上歷史舞台和中國共產黨領導的革命事業的開展，可是外國文學的翻譯介紹也起了推動和借鑒的作用。新文學的開拓者魯迅、郭沫若、茅盾在他們從事創作的同時，都是外國文學積極的介紹者和翻譯者，不少外國文學作品，無論是形式或是內容，對中國的新文學發生較為深遠的影響。但是五四時期也有錯誤的傾向存在，有些人「**對於現狀，對於歷史，對於外國事物，沒有歷史唯物主義的批判精神，所謂壞就是絕對的壞，一切皆壞；所謂好就是絕對的好，一切皆好。這種形式主義地看問題的方法，就影響了後來這個運動的發展。**」（《反對黨八股》）這時資產階級右派，否定祖國的一切，主張全盤西化，革命陣營內出現了不與中國革命實際相結合的教條主義，給革命事業造成極大的損失；而作為五四運動對立面的頑固的保守派，依附於國內外最反動、最腐朽的勢力，抱殘守缺，尊孔讀經，視外來的進步思想如洪水猛獸，一本紅色封皮的書都能嚇得他們魂不附體。

在三十年代，魯迅寫出他著名的雜文《拿來主義》。文章把古代的或外國的文化遺產比作繼承下來的一所大宅子，面對這所大宅子採取什麼態度，有三種人：「如果反對這宅子的舊主人，怕給他的東西染污了，徘徊不敢走進門，是孱頭；勃然大怒，放一把火燒光，算是保存自己的清白，則是昏蛋。不過因為原是羨慕這宅子的舊主人的，而這回接受一切，欣欣然的蹩進臥室，大吸剩下的鴉片，那當然更是廢物。」我們應該怎樣呢？「我們要拿來。我們要或使用，或存放，或毀滅。那麼，主人是新主人，宅子也就會成為新宅子。然而首先要這人沉着，勇猛，有辨別，不自私。沒有拿來的，人不能自成為新人，沒有拿來的，文藝不能自成為新文藝。」（《魯迅全集》六卷，三二—三三頁）這是跟毛主席批判繼承的精神相符合的。

（二）

隨意篇

從一組鏡頭想起

杜臨風

鏡頭自左至右，慢慢的搖過去，我緊緊的盯着那一張張剛毅的、沾滿血跡的臉孔，激動的、握緊拳頭。那活着的英雄，到底還有幾個呢？我依稀的記得，那短短的一排，不到十個人吧！而最後的一個，還是個女的。

這一仗，終於勝利了。紅旗再一次插上那山峯之巔。那紅旗，是以無數戰士的鮮血染紅的啊！師長，大踏步的來到活着的英雄們面前。我想，他大概要說幾句勉勵的，或者是凱旋式的豪言壯語吧？沒有，半句也沒有。他只是用沉重的聲調問了一句：「都到齊了？」然後，逐一逐一的與活着的英雄握手致意。

都到齊了？是一個班？一個排？不，那不到十個的活着的英雄，是整整兩個連的戰士留下來的。我不知道我們軍隊的編制，一個連有多少個戰士？但沒有躺下的不到十個人，那傷亡，確是十分慘重的。

就是這一組鏡頭，很多年前，却挨那些自以為最「革命」的人的毒罵，理由是渲染戰爭殘酷。後來，更連影片也全禁掉了。

甚麼叫渲染戰爭的殘酷？戰爭難道會不死人的麼？要緊的是我們這些作為觀眾的人民看了會產生怎麼樣的感想？

我第一個感想，是對那些保衛祖國的英雄們，不管他是犧牲了還是活着，都肅然起敬。我以自己底狹隘的人生和他們底高尚的品格相比，深深的感到慚愧，從而從心底裏激起了一份愛國的熱誠。

第二，使我認識到和平來之不易，越加感到和平的可貴。為了和平，我們必須反對戰爭。雖然，世界是否會發生新的大戰不取決於我們，我們只能表示不怕，但絕不是喜歡和歡迎。因為戰爭絕不是輕鬆的遊戲。

我忽然想起，幸虧「四人幫」沒有看中這個題材，要不那一震驚世界的戰役，怕要變成滑稽戲了。試想想，志願軍穿得乾淨畢挺，打仗似「拍住」，坑道「批盪」得光光滑滑似座別墅，連長不斷扳起臉孔講「耶穌」，遇到困難就抬起頭望天唸唸有詞，至於那些本來兇狠似虎的美軍一個個變成猥瑣的草包……那還是舉世聞名的上甘嶺之戰麼！

瑞士「小網球」

郭玉

瑞士現在提倡一種「小網球」。這種球不需要一般「網球」那樣大的場地，在屋旁或郊外，只要有塊平整光滑的露天地方就可以打起來了。場地的理想面積，雙打是十三米乘六米，單打是十二米乘六米。因此可以更普及，小學校也可以經常進行訓練。

「小網球」的球用特殊的橡膠製成，同普通網球不一樣，彈性較小，蹦回速度也較慢，但擊出同普通網球一樣有威力。

牡丹（中國畫）　王雪濤

大公園

超短波

彩色複印機的副作用

余以謙

能夠高度保持原色的彩色複印機已經在日本出售。這種複印機最先是瑞士進行研究，隨後日本潛心鑽研，果有成績。最近，日本趕在瑞士的前頭，將第一批彩色複印機推出市場。

黑白複印機的出現，給政府機關、企業、教育、圖書出版事業，甚至家庭帶來了很大的方便。黑白複印機的改進和小型化，成本降低，日益普及之後，也出現了不少新的糾紛，例如大量的書被複寫機翻印，原著作版權受到損害，書店也遭到損失，這些問題曾引起國際出版業和國際作家們的注視，討論過怎樣保護著者權益的問題，却得不到結果。

但是，在黑白複印機引起的糾紛還未解決之際，彩色複印機又告問世，警察當局擔心歹徒今後可能利用彩色複印機印製假鈔、假支票和色情畫報，這確實是值得嚴重注視的。

同時，高度傳真的彩色複印機出現後，對攝影照相業也有很大的影響。一張彩色照片可以隨便複印，也可不必經由印刷廠商而自行增印一份彩色資料。總之，彩色複印機的出現，必然使社會許多行業都受到直接或間接的影響。它今後越是普及，糾紛越多。它的副作用確實不少。但因為好處當然很多，這種工具必然是性能日臻進步，成本更加低廉，會動腦筋的人既可利用它為大眾服務，必然有歹徒也動腦筋利用它來犯罪。

日本新近推出的彩色複印機，是由「日本銀幕公司」出品，並已在東京百貨公司中公開展出並當眾表演。每一台的售價是四百八十萬日圓，據說，這同日本其他公司開發的彩色複印機不同，它不用靜電方式，而是用彩色感光紙在機內經過短時間的感光沖印出來，性能比靜電方式的處理方法更佳，保持色彩不變的效能比彩色照片大十倍，現在它的複印成本比彩色照片要貴，但從顏色的準確和保持色彩的耐久性來看，許多攝影家認為，這一點大有可取。用複印機印彩色照片，加上必要的說明文字一起，每小時複印五十張，比找照相店加印方便。

日本照相工業聞得此訊已經十分緊張。有人甚至說，「彩色複印機的問世，照相時代已經過去」。雖然這話說得有點過火，但今後有了彩色照片後，即不必找照相館添印，對沖晒照相行業當然是不小的打擊。

還有，一些具有藝術價值的名攝影家的作品和名畫是有版權問題的。今後彩色複印機隨便翻印，必然影響原件作者的著作權。

警方更擔心複印偽鈔的犯罪問題。目前用感光紙複印的鈔票，顏色和真鈔一樣，但紙質不同，仔細察看，還是可以分辨。但是日本設在車站的零錢自動找換機，恐怕難對付了。這類設在地下鐵、電車或巴士上的千圓零錢找換機，將一張千圓紙幣放進去，機內的電子設備只根據紙幣的顏色發生作用，自動吐出一百圓硬幣十枚。複印的偽鈔，顏色和真的一樣，兌鈔機如不加以改進，就難以辨別了。

其次，歹徒在掌握彩色複印機的技術後，也可以設法改良，複印偽鈔和其他證券，今後這類新的犯罪花樣，將使警方大感頭痛。

警方在答覆彩色複印機出現後的各種問題時，都不能作肯定的表示，因為問題還未出現，不便置評。例如有人問，如歹徒利用複印機大印色情照片，警方是否能追究的問題，警方表示很難。這就是一個實際可能的新犯罪。

在這類副作用還未找到解決辦法前，日本當局只能勸告製造公司，除了政府機關、大企業及可靠的顧客之外，售出的數字要加以控制。

但是這不過是說說而已，日本文化廳著作課課長小山忠男向新聞記者說：複印拷貝的氾濫問題，正在設法對付中。目前在討論建議企業和著作權的團體之間，訂立一項著作權的協定。或者對複印徵稅。但是，隨着複印技術的進步，無論怎麼設法加以規限，都是不能有效的。這是世界的一個共同問題。現在彩色複印機出現後，只有更加頭痛了。

科技的進步，會使人類帶來更大的方便，更加豐富人們的社會生活，但是必然也有另一些人利用來幹只對自己有利的事。彩色複印機的出現，使不少人感到，對於新技術的推出，不要只考慮它的有利的一面，也要周密地看到它另外副作用一面，同時需要制訂新的法律加以配合，才能使一種新產品推出後不致造成混亂。

但是另一些人說，依靠訂立法律是否就能阻止新科技帶來的新犯罪問題？答案是否定的。現代科技發展極快，大規模集成電路的出現，電腦的普遍應用，已經使今後的產業社會發生很大的變化。人們今天所不能想像的事物，會一一出現。隨着水漲船高，社會犯罪也必然日趨現代化、複雜化，今後防止犯罪學，也將是一門高度精密的學問。

西窗影話

差利的「三級跳」

言西子

這是差利思想意識上的「三級跳」。

在這十年間，是差利作品的「黃金時代」。而他的「黃金時代」，正是燦爛在他思想意識的「三級跳」中。

一九三一年，他拍了《城市之光》。

一九三六年，他拍了《摩登時代》。

一九四〇年，他拍了《大獨裁者》。

這三部影片，是他思想意識的三個飛躍。

在《城市之光》中，我們看到的，還只是個人。他把個人的溫情，融解在個人的患難中。片中流浪漢差利與賣花女之間的情感，是美麗而動人的。

在《城市之光》片中，雖然也描寫了貧富之間的距離，描寫了一個大富翁與流浪漢之間的關係，但在這部影片中，貧與富，還是作為個人生活情況而存在的。在大富翁與流浪漢之間糾纏着的，仍然是個人的恩怨。

可是，到了《摩登時代》，差利扮演的角色，已經是一個產業工人，加在他身上的壓力，已不是來自個人，而是來自一個階級，一個制度。

《摩登時代》接觸到的已不是個人生活的勞逸，而是整個資本主義社會的不景，產業工人的慘被剝削，經濟蕭條，罷工、暴動、失業等等普遍發生在資本主義社會的現象。

到了《大獨裁者》，差利接觸了當時有關全人類的最重大的問題。

在差利構思《大獨裁者》的時候，第二次世界大戰尚未爆發。那時納粹勢力日益擴張，法西斯的思想橫流四溢，西方的當權者，在推行着綏靖政策，西方的人民在醉生夢死，而差利卻清醒而嚴正地向希特勒舉起了投槍，開始拍攝他的《大獨裁者》！

＊　＊　＊

東非高原盛產香料

文澄

在非洲的東部，有埃塞俄比亞、索馬里、吉布提（前法屬索馬里）、肯尼亞、坦桑尼亞、烏干達、盧旺達、布隆迪、塞舌耳等九個國家，面積共達三百七十萬平方公里，人口六千多萬。

在東非九國中，有好幾個國家都盛產香料植物。像坦桑尼亞的丁香，索馬里的乳香和沒藥，肯尼亞的除蟲菊，塞舌耳的肉桂等，都是世界上有名的。東非幾個國家又盛產咖啡，尤以埃塞俄比亞的咖啡最有名。埃塞俄比亞是咖啡原產地，有「咖啡的故鄉」之稱。

坦桑尼亞聯合共和國的桑給巴爾部分，是世界丁香的最大產地，年產丁香三千至一萬八千噸不等，全部供出口，佔世界丁香供應量百分之八十以上。丁香屬桃金娘科，常綠喬木，樹高三至八米，樹冠球形，頗似我國的丹桂。每當二月和十二月，樹枝頂端長出一串串綠色的花蕾，不等花開，即需採摘，這就是著稱於世的名貴香料——丁香。丁香是製作食品、糖果、香煙時用以調味的，也是高級化妝品的原料。丁香又是一種藥材，主治呃逆、胸腹脹悶疼痛等症。丁香油是醫藥和工業重要原料。

索馬里向來就有「香料之邦」的稱號。它出產之乳香和沒藥香料，佔世界總產量的一半左右。乳香是乳香樹的汁液，像橡膠一樣，以刀割開樹皮，乳香即自傷口流出，也是製香料和藥劑原料。沒藥屬橄欖科，灌木，其莖部滲出之乳液，乾之成塊，可作香料，又可入藥，有通經健胃等功效。

在東非高原上的肯尼亞、坦桑尼亞、盧旺達都盛產除蟲菊。除蟲菊在分類學上屬菊科菊屬，是一種四季長青的多年生草本植物。春播種，夏採花，每年可採摘八、九個月。除蟲菊有好些品種，可以開出紅、白、紫各色花朵、芬香美麗，引人喜愛。除蟲菊的花含有除蟲菊酯、爪菊酯和除蟲菊酮等物質，是特效殺蟲劑。

塞舌耳羣島產肉桂，肉桂是一種香料，也可入藥。

咖啡味香濃，也應算香料植物，不過它的果實研成粉末是用來飲用的罷了。

＊　＊　＊

大慶行

（新西蘭）路易·艾黎

中國震撼世界

美國作家傑克·貝爾登曾經寫過一本書，書名是《中國震撼世界》。這是好名字！中國今天以身作則，仍然在震撼世界上一般的腐朽和陳舊的東西。在大慶，中國正着手解決蘇聯從未解決過的一些根本問題，特別是工農的關係和城鄉的關係。

在「工業學大慶」的運動中，中國開始試建分散的鄉村型工業結構。這種工農結合的結構，比起西方的、必然附帶工業貧民窟的工業城市來，是合理得多的。加強工農聯盟的，既可以成為反修的強固堡壘，又有助於縮小工人與農民的差距。國民經濟要平衡，就得在全國範圍內迅速發展重工業和輕工業。發展的步子還得加快。除非農業生產能夠迎頭趕上，否則工業工人就不能夠有充足的糧食供應。

工、農、商、學、兵，必須緊密地互相聯繫起來，大慶在這方面已有良好的開始，必須繼續下去，而且要加強。在北京舉行的全國工業學大慶會議上，許多的發言都強調上述的和類似這一類的意見。代表們都着重說明革命的真正意義，就是解放廣大人民所有的生產力，強調要發揚創造的和分析的思想，使調查研究工作更加有意義。毫無疑問，現在的中國領導是講求認真的，工人也一致地支持他們。今天全國各地都可以見到，每一個工業企業，不論規模大小的都早已有決心要爭取更快和更大的成果。

人們到任何一家工廠，總可以看到漆上的「學大慶」的口號，要知道這個口號怎樣發揮效力，不妨到新建的油田區去參觀一下。

地質勘探博物館

一天早上，我們從大慶賓館出發，汽車在鋪了柏油的公路前進，行約十五公里，便到了大慶地質博物館。這裏有一個非常完整的展覽。已完成的技術方面的各個階段，都有詳細的圖表說明。還有圖表表明地上石油儲量的測量，石油埋藏在多深的地層等等。此外還展出大慶油田出產的各種石油副產品：焦煤、肥料、塑料，包括人造羊毛在內的人造纖維、人造橡膠以及蠟等。

大慶是一片盆地，長七百公里，寬三百七十公里，全部面積約為二十六萬平方公里。一九五九年，說得確實一點，是當年九月二十六日，打下了第一口井。當時，有一部分設備是蘇聯製造的。不知是有意還是偶然，蘇聯供給的油管大部分都是有瑕疵的貨色，一用就裂。展覽館也陳列了這麼一段有毛病的蘇聯油管。看展覽，知道大慶的早期房屋是半截挖入土裏，半截在地面加上蓋的，後來改為像東北農村式的泥房，最後才改用磚瓦蓋房子的。

展覽中有關技術部分給人們的印象最深刻，給人一種強烈的感覺是：今天，中國石油工程師向其他地區石油工業請教的地方並不多。同時他們已了解到新一代的需要，整套的石油技術教科書已編印出來了，這是令人高興的。

展覽館陳列着整個油田的模型，標誌出無數的仍在出油的油井，也標誌出注水站。當展覽館的燈光關掉，模型上以紅色為標誌的油井和以藍色為標誌的注水站分外明亮。油井林立，這個印象是十分深刻的。

（五）

愚問愚答集

為什麼「覃」姓沒有「言」字邊？

覃問道

記得有一次在東京的某大酒吧，和一個密友正當「醺酒譚英雄」譚的你紅我熱之際，這一際是「東洋人問我道：

「……不瞞你說，我一直就覺得奇怪，為什麼你的『覃』字是沒了『言』字邊的？我以前認識的一位中國朋友姓『譚』，是有『言』字邊的呀！……」

日本人本來就愛問人家的長長短短，此乃出自其天性者也乎!?唯有這一問，却也不能單怪這位日本朋友。當我從一家小學轉入另一家小學的四年級時候，由於半途「入」家，上學的頭一天，就給同班們以同一「愚問」（?）難倒過。加上名字也有點反常（?），經常成為同學們取笑的把柄。

「我問道，你問道，他問道……我問你道，他問你道，你問我道……」花樣兒可真層出不窮。

給別人的姓名製造「花名」，是當時我們小學生的一種時興。但人家的「陳皮梅」、「發霉朱古力」之流的未入流貨色，不久就「我鄉下唔興」了。而「我問道……」卻一直大破票房記錄，豈止「百萬大關」咁簡單！

當然啦，以那時一個「仙」可以吃一大碗「芝麻綠豆」糊或買兩大個廉記「忌廉」包的幣值觀之，可能沒有突破百萬大關也未可知。不過，縱使不能稱得上是「長勝」牌，起碼也曾經當過長字第一號的「長好彩」。

好彩長勝，總起來雖然好聽，在學校裏每天都得使盡吃奶之力過五關斬六將，儘管美髯公本人滿不在乎，難道青龍刀就不必費些工夫去維修的嗎？不僅我心裏難過，第一，現實就很難過。

×　×　×

「覃」字是姓，有問題，死人也改不得。問題是「問道」這兩個「死人」字兒。

當我還是小學二年，還住在省城西關、還未「落」到香港西環之時，祖母還在世。時至今日，在我的腦袋裏，她老人家的花容雖已顯得失色了一些，那時，年華總該在五十開外，無「俺」髮，就在耳根下剪成一線，像個「老衰咗嘅」小姐模樣，身材苗條而瘦條，只見皺皮不見肉，精神倒也矍不錯。

據父親說，「阿嫲」是沒有讀過什麼書，也沒有什麼學問的。不過，當我有一次抄了一課書給她看的時候，她却會讚我的字寫得很好，還把我抄錯的「知到」改過來作「知道」，「記住啦，『知道』嘅『道』，係你嘅名『問道』嘅『道』，唔係『到』呀！」

她邊笑邊教，態度和藹可親如「嫲孫」。這是她教我的第一次，也是唯一的一次。印象特別深刻，做孫子的，那敢遺忘。

（二）

俯拾即事

盆景月曆

畢鳴

一九七八年的月曆，翻了第一格；而換月曆熱潮，相信至此告一段落了吧。

過去一個月，朋友見面，免不了都談月曆，交換情報，互有門路，熱鬧得很。月曆此物，每家只需一個，有點奇怪。相信是心理上的互相影響吧。

對月曆有蒐集癖者言，經過評比，以化工總公司與輕工業總公司分居冠亞軍，至於香港印製的月曆，又以永隆銀行手屈一指。

永隆銀行的月曆，以該銀行創辦人伍宜孫老先生的盆景作畫，內容甚具特色。印刷方面，亦極精緻，傳聞該銀行把照片送日本做分色片，然後運港印製，不知是否屬實？

這份月曆，迷倒了許多盆景愛好者，聽說不少人專函該銀行，說盡客氣話，目的只求索取月曆一個。

三秒鐘的故事

林源

一位著名工業家說了一個「三秒鐘的故事」，聽來頗有道理。他說，據調查，一個家庭主婦每日花在購物的時間平均為二小時，但是，當她進入一家百貨公司或超級市場時，貨架上數以千種的貨物，每種平均只能吸引她三秒鐘的時間而已。製造商要做的是力爭自己的產品佔據準購物者的時間多過三秒鐘，不但如此，還要吸引她買這件產品，要做到這樣，第一個印象就很重要了。

「這就是包裝的作用了！」這位工業家道出了故事的主題——如果包裝夠吸引，是可以引起主婦的購買慾的。

好品質的商品，需要有吸引力的包裝設計，這是牡丹綠葉相輔相承的作用。

此時此地

這些人中毒已深

廣東先生

人之好賭，應該不是與生俱來的，自也管不着他的媽媽是否好賭。然而，這裏的「人性好賭論」者，卻把賭博說成天經地義，甚至將不會賭博的人指為「戇居」。看來，這些人都是「人之初，性本善」的提倡者，他們反惡為善，為善不能執輸，賭博便理所當然地成為人們生活的主要部分了。

中文大學聯合書院學生會最近發表了一份名為《賭風、狂潮》的報告書。該會於暑假期間派出同學分赴元洲仔、牛頭角、彩虹村等地區進行了一次有關賭博的問卷調查，搜集了二百四十多名居民對賭博的看法。結果出人意料地極大部分的人都對賭博有着濃厚、奇特、不可言妙的興趣。作為「當地居民」一份子，其答問之怪，實在超過了我們的鄰埠「東方蒙地卡羅」。不是大話，「東方蒙地卡羅」的本地賭客實在不多，賭注也不算豪，唯有去自香港的才最多最豪。當然，最倒霉的往往也是香港賭客，他們有的在輸光了之後，連褲子也拿去當了，連身份證也給丟了，落得光棍一條，流落異鄉，欲做「人球」而不可得。她們有的在輸光之後就向人家借錢，借了再賭，再賭再輸，就給「大耳窿」追去酒店接客。如此「賭風」，如此「狂潮」，難道不是中了「人性好賭論」的毒害嗎？

中大學生會所搜集的二百四十多份問卷調查中，有百分之三十八點四的人認為賭博乃是消遣，百分之五十五的人認為不必反對小孩賭博，百分之三十八的被訪者，表示喜聽「天才白癡錢錢錢」之類的樂曲。另有不少人相信「人無橫財不富」。持「戇居論」者，則為一名二十歲的警察，毫不隱瞞地直稱將其每月的收入拿去賭掉。一名在街市肉枱工作的青年，自承每日收工後都到麻雀館去「一局上落，輸贏都走」。答問者中，只有百分之二十九點三的人反對自己的子女賭博。

報告書在指示不良意識是影響社會的原因之外，更着重引出官家一句話：「對於那些說政府置社會利益於不顧而鼓吹賭博（的人）我會說，人是不會賭的。」

我也會說，人是不會賭的，會賭是拜你們鼓吹賭博之賜。

……這樣一個小島，看來是不值得……國花那麼大的氣力掀起國際風波的。特羅姆蘭島根本就沒有永久的居民。其他的印度洋島嶼上，都有土生的馬爾代夫人、塞舌爾人、毛里求斯人和馬爾加什人，然而，唯一的特羅姆蘭島人，就只是海龜、燕鷗和較大的海鳥。它們的糞便也只是到一九五六年時才被作為島上的唯一資源作肥料之用。

島上還有一座由法國人管理的氣象設備……在十八世紀時，這個小島附近海面上，發生了一宗沉船事件，唯一一名生還者被海浪沖上小島。她只憑沉船殘骸中漂流至岸邊的食物維生。最後，一艘駛經小島的縱帆船發現了她用鮮黃色衫做成的求救旗，才把她救起。

法國宣稱擁有小島的歷史已有兩百年，並於一九五三年起便在島上維持一所氣象服……

……份通知書遞交法國大使，重申毛里求斯的主權。除了這些證據之外，他還拿出一份獨一無二的文件，準備交由國際法庭審閱。這份文件是於一九〇一至一九五六年簽發的允許搜集鳥糞的許可書，提及這個滿是雀鳥的小島，是毛里求斯屬地。

最近提出擁有主權的是在小島以西二百六十英里的馬達加斯加。該國總理迪迪爾·……

邵雅

……擁有主權，並堅持要保持擁有小島。法國外交部發言人解釋說：「這是法國領土。沒有理由看來是這樣的：像大多數沿岸國家一樣，法國已開始在本國和仍擁有的海外領地的領海內宣稱二百英里經濟區。一旦為國際所承認，這個面積只有芝麻那麼大小的特羅姆蘭島周圍的印度洋底下的所有財富，便可成為法國一個發財資源。」

……把東西交我收藏，是他易貨前一兩天的事。我手忙腳亂的，不曉得藏在哪裏好，起初的確好像藏在小瓦罈裏，想起在地下，可惜急切間不曉得該叫誰幫我打洞才好，我想起有一口箱子有夾層，所以——」

「媽，我明白，不必多說了。」趕緊看看他們把箱子找回來了沒有吧。孟嬰扶着母親走出去。母親站在大門口，伸長了脖子向外張望，孟嬰悄悄走去把事情告訴了李光燁。

李光燁說：「找不回來也不要緊，藥方是可有可無的，反正藥材總會有人依時送到。既然我們李家的是假方，賺錢或濟世，全靠你們孟家的真藥，這早已是定局。」

……年益壽的。猜謎或賭博，其實有時志趣未必斤斤在勝負，也許只為了一點興奮。譬如孟嬰等待這半個謎底，就不一定是為了把半紙真方拿到手，以便證明孟家的優勢。至於垂頭喪氣的李光燁，其實他不知不覺也被孟家上下人等的興奮所感染，不由得時時探身到圓門框旁邊翹望幾眼，孟嬰見了，便遠遠地搖手示意他躲回圓裏去。

（二四六）

……權結婚，無所謂邊個配邊個不起。」

麗珍曰：「係呀，所以問題第二，我地彼此不是相愛。大家認識不過個零月，點樣應承同你結婚呢？」

……你一無所知。事實上我未愛過你，」

「他真係未失戀專家打個突，愕然曰：愛過我？」

麗珍曰：「真係未。」

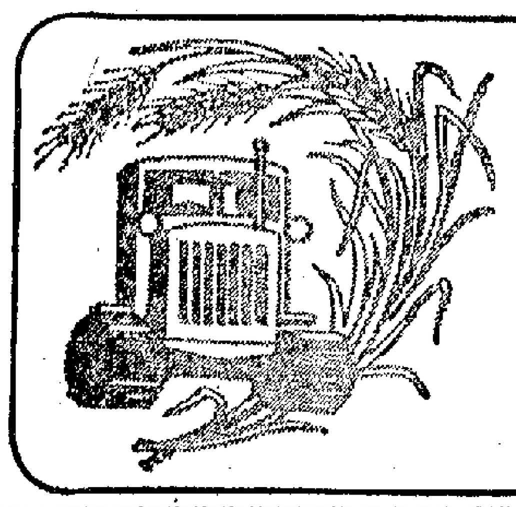
容主任曰：「你車大砲！我意思話你其實愛我，怕難為情，不敢承認愛我罷了。」

（一一六）

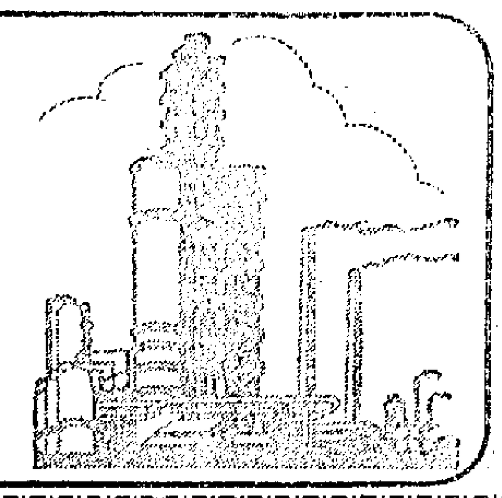
五羊城新年音樂會節目多采

選奏傳統曲目西洋古典音樂

《雙聲恨》《霍拉舞曲》《牧童短笛》《二泉映月》受歡迎



敬祝新年進步



源興建築公司敬賀

潘齒香貿易有限公司敬賀

李百周敬賀

金綸服裝定頭公司敬賀
太子道二一八號
三—八一五〇〇六，三—八〇〇五五〇

誠興油行有限公司敬賀
德輔道西三五八號
五—四七六七八一 五—四八二八三七

均成建築工程公司敬賀
銀行中心七一五室 3—307247—8

潮和昌瓷器行敬賀
水坑口街十六號
電話：五—四五三五七一 五—四三六八三〇

華南校服公司敬賀
中美樓20號二樓
3—925799，3—935058

華成國產瓷器敬賀
大埔道24號
3—802483，3—814142

保明電器膠片工程公司敬賀
新填地街451號
3—038558

宏福海運公司敬賀

悅來行磁器什品家庭用具敬賀
落山道九號
三—六四一六三二

香港松盛茶莊敬賀
大道西二四一號二樓
5—487306，5—487484

培記酒家敬賀
新填地街一六三號
三—三一四〇四五

德昌森記敬賀
蒸籠籮斗進出口
德輔道西二三九號三樓
門市部：德輔道西二三七號地下
五—四七五四二二

志源實業有限公司敬賀

協豐茶行敬賀
西營盤忠正街十九號三樓
5—483129，5—487536

恆發遮廠敬賀
必發道六八—七二號三樓
三—九三五三九三，三—九三二五八五

恒盛木園敬賀

浩昌木廠有限公司敬賀

標準噴砂工程有限公司敬賀
通州街五一一六七號新漢大廈三樓
三—九六四一四一

耀光貿易公司敬賀

百達建築工程有限公司敬賀

明信行糧油敬賀
花園街一二七號A地下
三—九四一二六〇

蓉蓉手套公司敬賀

鏞記酒家有限公司敬賀
威靈頓街三十二號

新蒲崗金冠珠寶金行
廣東道金冠珠寶行
敬賀

今日電視部分節目

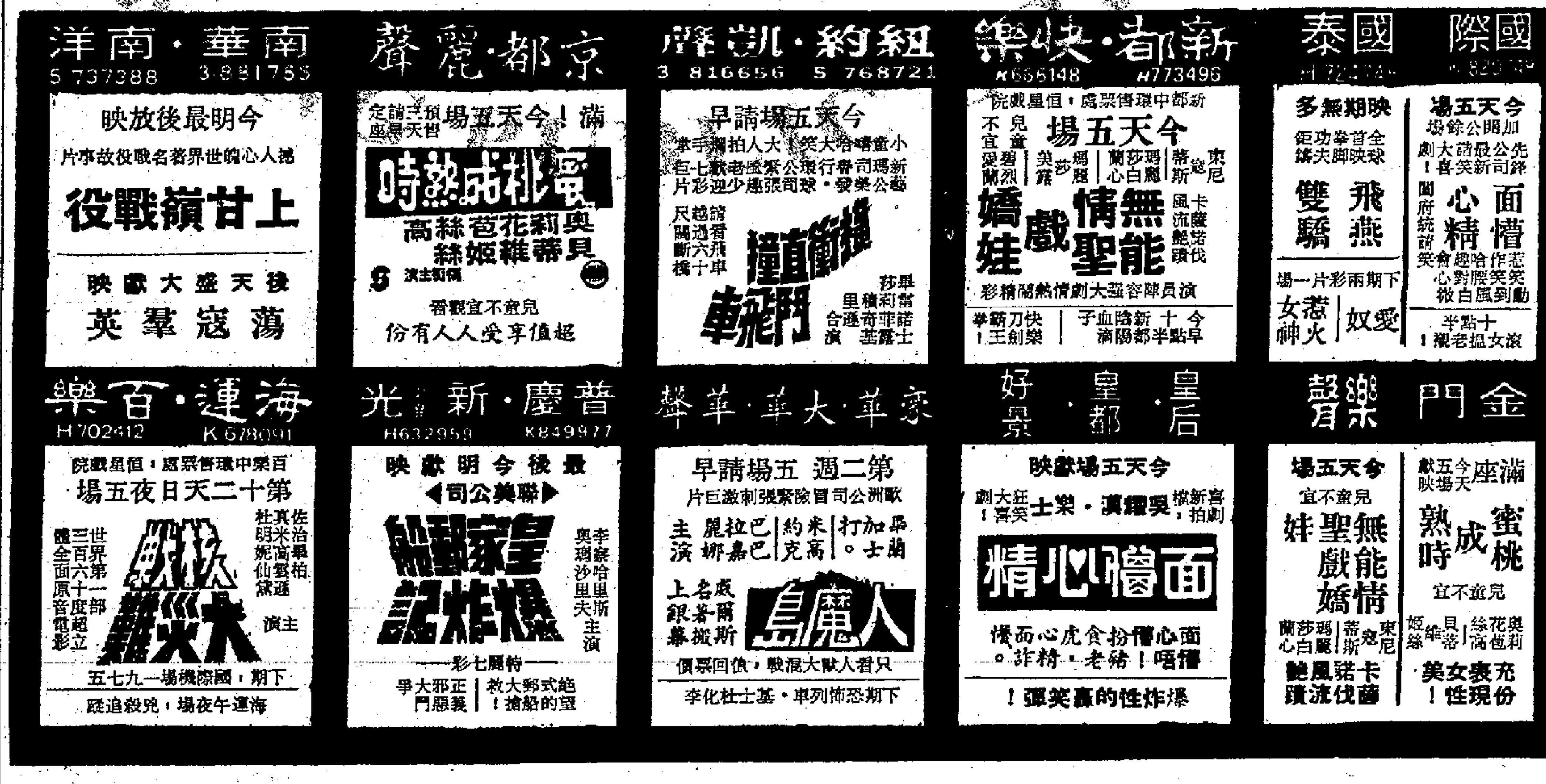
翡翠台 7.50影片《乾隆皇情醉香苑》 9.00影片《朱八戒招親》 10.30影片《李師師》 12.00《警網三雄》 12.55午間新聞 1.10影片《女黑俠木蘭花》 2.50《民間傳奇》 4.00影片《春色滿蓬宮》 5.25《跳飛機》 6.00《青年幹探》 6.30新聞及天氣報道 7.05《大亨》 8.00《ICAC》 9.00《歡樂今宵》 10.30最後新聞 10.45《狂潮》 11.45《紫頭巾》 12.45影片 2.15影片 3.45影片《長風萬里》

麗的第一台 7.00早晨節目 8.30影片 2.00節目介紹、新聞及天氣 2.15影片《一年一度燕歸來》 4.00下午茶 4.30星空奇遇記 5.20小木偶奇遇記 6.15以事論事 6.35兒童世界 7.00《追族》 8.00縱橫 9.00三船敏郎劇場 10.00新聞、天氣及經濟行情 11.05神鷹七七 12.00愛情故事

明珠台 4.00《芝麻街》 5.00片集 6.40新聞報道 6.45歡樂青春 7.40《深海勇士》片集 8.40新聞及天氣 9.20《戰地福將》 10.20《帝國興亡史》 11.20最後新聞 11.25《婚變》片集 12.20《警網雙雄》

麗的第二台 5.00兒童世界 5.55新神秘島 6.20生活的旋律 6.45搖擺樂精華 7.15新聞及天氣報告 7.40追尋 8.40影片《橫衝直撞大逃亡》 10.30最後新聞 10.45神威勇探 11.35影片《怒海殲仇》

佳藝電視 6.00節目預報 6.05世界童話集 6.25佳視新聞及天氣報告 6.55紅樓夢 8.05鹿鼎記 8.55即日新聞 9.00任你過關 9.30實用英文 10.00國語 10.30秘書實務 11.30最後新聞 11.35細魚食大魚



今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
信義護衛	AEGIS FAITH (上午六時)	日本	A24	大三
伯路	NEPTUNE BERYL (上午八時)	日本	B15	東亞
亞宜地	AYUTHIA (上午六時)	日本	A37	寶隆
美國太陽神	AM. APOLLO (晚上)	美國	國際橋	美輪
實利雅士	BONITA ACE (上午七時)	基隆	葵涌1	東洋
金安	CAMCOT (上午六時)	日本	B	中央
依蓮娜	ELENA (晨早)	基隆	A31	福來
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (上午六時)	日本	海厦	馬士基
第八日之出丸	HINODE MARU No.8 (上午八時)	日本	B2	中央
利來神户	NL. KOBE (下午三時)	新加坡	A33	濱華
東方友華	ORT. AMIGS (下午四時)	澳洲	葵涌1	港郵
皇家藍寶石	ROYAL SAPPHIRE (下午一時)	新加坡	A10	日郵
洛斯基	RUBTSOVSK (下午)	本可嘉	國際橋	華林
三寶壟丸	SEMARANG MARU (下午九時)	日本	B39	中海
男爵夫人	ST. BARONESS (下午八時)	日本	B	東洋
天星	STAR PROCYON (晨早)	日本	A25	福來
威爾斯丸	WALES MARU (下午四時)	南非	A	川崎
第八吉海丸	YOSHIUMI MARU No.8 (下午八時)	日本	B	中央
友信丸	YUSHIN MARU (下午六時)	日本	B	東洋
新海發	ZIM HAIFA (上午)	美國	葵涌1	新興行
仙力士	JESENICE (上午二時)	高雄	A19	邊行
	BOUN MARU (上午五時)	神户	B8	中央

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
拉麗約卡	LA RIOJA (晨早)	新加坡南美	A21	太古
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS (上午七時)	歐洲	葵涌1	捷成
扶桑丸	FUSO MARU (下午六時)	基隆	A18	日郵
華克威州	WARWICKSHIRE (上午七時)	南非	A13	怡和
實利雅士	BONITA ACE (下午)	馬尼拉日本	葵涌1	東洋
夏蓮馬士基	HELENE MAERSK (下午)	曼谷新加坡	海厦	馬士基
岩手丸	IWATE MARU (下午)	北非	A14	日郵
京加利五號	KENDARI No.5 (下午)	新加坡	B1	雄源
神户丸	KOBE MARU (半夜)	新加坡	B24	海聯
光大	KWONG TA (下午)	新加坡	B16	天祥
北極星	LOAD STAR (下午)	日本	B18	大三
海惠	MARITIME GRACE (下午)	南非	A31	大三
露莎	MINAROSA (下午)	曼谷	B6	天祥
東方瑪蓮娜	ORIENT MARINER (上午)	高雄	葵涌3	海陸
太平洋熊	PACIFIC BEAR (上午)	加州	葵涌1	海運
派來路	PINE ROYAL (下午)	西南非	A12	大三
夏利遜總統	PRES. HARRISON (下午)	加州	國際橋	總統
聖佐治	SAN GEORGE (下午)	東非	A34	大三
大順	SPES (下午)	西非	A11	大三
大寶丸	TAIHO MARU (下午)	曼谷	B20	永泰
多成	TOURVILLE (半夜)	西非	A23	沙咭
新海發	ZIM HAIFA (半夜)	洛杉磯紐約	葵涌1	新興

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
亞馬拿	ASMARA (上午六時)	歐洲	A	寶隆
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	葵涌1	怡和
藍鯨	BLUE WHALE	日本	B	大源
飛航雅士	CLIPPER ACE (中午)	基隆	葵涌1	中央
東安	EASTERN ANNA	日本	B	天祥
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	油蔴地	東源
伏見丸	FUSHIMI MARU (上午七時)	日本	A	日郵
	GENCIAO	日本	B	協成
惠來三號	HUEI LAI No.3	基隆	油蔴地	東海
高陞	KINGS COSING	日本	B	天祥
建達利四號	No.4 KENDARI	日本	B	東源
幸松丸	KOSHO MARU	日本	B	海聯
露茜	LUCID (晨早)	日本	A	天祥
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	基隆	葵涌1	大三
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	B	新興
寶華	PAO HWA	日本	B	協成
皇后星	QUEEN STAR	釜山	A	新興行
烈娜公主	PRINCESS LIBRA	日本	A	日郵
麗晶高士	REGENT COSMOS	新加坡	A	大三
聖路易士	SAN LUIS	新加坡	A	太古
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	A	日郵

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
美國太陽神	AM. APOLLO (下午)	神户加州	國際橋	美輪
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	仁川	葵涌1	怡和
亞宜地	AYUTHIA	地中海	A37	寶隆
金安	CAMCOT (下午)	馬尼拉	B	中央
美中美	CHITTIN TANTHUWANIT (下午)	曼谷	B38	振盛行
飛航雅士	CLIPPER ACE (半夜)	高雄日本	葵涌1	中央
依蓮娜	ELENA	南美	A	福來
海王	HAI WANG (下午)	基隆	油蔴地	永裕
第八日之出丸	HINODE MARU No.8 (下午)	馬尼拉	B2	中央
長城	KOTA PANJANG	新加坡	A26	太平
馬來精神	MALAYAN ASPIRATION (中午)	馬尼拉	B11	中央
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	葵涌1	大三
利來神户	NL. KOBE (下午)	南美	A33	濱華
伯路	NEPTUNE BERYL (中午)	科倫坡	B15	東亞
東方友華	ORT. AMIGA	悉尼	葵涌1	港郵
皇家藍寶石	ROYAL SAPPHIRE (下午)	日本	A10	日郵
洛斯基	RUBTSOVSK	食可嘉	國際橋	華林
三寶壟丸	SEMARANG MARU (下午)	雅加達	B39	中海
寶星	STAR PROCYON	波斯灣	A	福來
威爾斯丸	WALES MARU	日本	A	川崎
第八吉海丸	YOSHIUMI MARU No.8 (半夜)	馬尼拉	B	中央
信義護衛	AEGIS FAITH (下午)	蘇安達	A24	大三

的推銷網，第二，香港有足夠的技術和設備，去生產一些新花款和高質量的產品，加上在時裝方面的努力，足以彌補因限制所造成的損害，第三，棉花價格已經跌至低水平，更有利於棉織品的推銷，第四，美國、英國、西德、瑞士和其他歐洲國家和地區，一九七七年的聖誕節市場普遍暢旺，預示本港廠家可對一九七八年更具信心，第五，本港紡織品最大市場的美國，一九七八年如果減稅成功，將會增強美國人民的消費力，對本港紡織品的銷量也會有較大的裨益。

價值較高的服裝，亦為一例，因為生產這些產品所需的成本增加不多，但售價卻可以提得較高，香港正在向這個方向發展，是應大有可為的。可惜亦已為其他競爭國家和地區注意，羣起傚尤，但是我們已早走了十年，所以仍可以放心。

安先生指出，本港紡織業在較早時雖然出現過較差的現象，但最近已經有所好轉，價錢也比較早時提高。他表示，本港目前急

介紹港產品是一項重要工作

本報記者　方元

資，開設精密儀器的工廠，這方面對本港工業多元化的發展是會有幫助的。此外，自從香港工業總會提倡以來，本港廠家在包裝和產品設計等方面都比以前更為重視，對本港產品在海外市海的競爭無形中增大了力量。

（明日刊出立法局議員、香港工業總會主席胡文瀚先生為本報撰寫的《香港工業當前的課題》的專文，以及立法局議員、香港製衣廠同業公會主席田元灝先生的訪問記。）

《蕩寇羣英》多懸疑

曦東

一個善良正直的農民被人殺死，臨死時叮囑：「要留心，要當心白、白、白……」話沒說完就嚥氣了。那麼「白」字何所指呢？是姓白的還是白什麼人？這句話成了一個懸疑，一條線索。

一伙走江湖賣藝的人來到小村，其中一個名叫白龍的飛刀手，一到村便搭上村中一寡婦白蘭花。這白龍和白蘭花的關係是怎樣？又是一個懸疑。

白龍的飛刀上有雙環，這柄飛刀跟殺害農民的飛刀一模一樣。白龍是否殺人兇手？？他的行蹤詭秘，言語輕佻，又有什麼意圖？？懸疑，懸疑！

鳳凰公司新片《蕩寇羣英》，以懸疑的手法使故事內容顯得更加複雜、曲折，情節充滿了濃厚的趣味性和吸引力。

這是武俠片的一種新意境。

近年來，大量武俠片都在武功方面的出奇制勝，奇招怪式層出不窮，喧喧鬧鬧，但其內容往往很單薄。缺乏了故事結構的打鬥片，畢竟而成了純粹武術比鬥，多年來，這種片也委實太多了。因此「鳳凰」這部《蕩寇羣英》雖然也是武打片，但內容清新，有特色。《蕩寇羣英》的特色是不落俗套。故事以明朝嘉靖年間，倭寇入侵中國東南沿海一帶為背景，時勢造英雄，江湖俠士雲集，外抗倭寇、內防奸細，而且影片更着重於對奸細的偵察和鬥爭。

影片技巧地把一個殺害良民的倭寇奸細「懸」起來，賣了關子，佈下疑雲，引起觀衆的好奇和懷疑，而慢慢地把劇情推向高潮。影片中懸疑和「解疑」的過程，頗有偵探片的氣氛。

《蕩寇羣英》的懸疑是頗有意義的，它帶引着觀衆與影片中的角色，一起去探索一些表面現象下的實質。例如片中海妞的疑惑：「公公，那人為什麼叫虎娃幹那事？」

江爺爺：「你好好想想，這裏面一定有名堂。」

又一次：

海妞：「誰把棺材打開的？」

江爺爺：「你呀！還得好好想想。」

是應該好好想想的，在複雜的年代，在龍蛇混雜的環境，是不該抓到了一些表面的跡象而輕易地下判斷的。

李燕燕美得有點野

阿寧文圖

這個姑娘有點野。但野得十分好看。

說她野，其實只是我個人的觀感。

那天，約她到大會堂聊天，事前說好我可能會拍兩張照片的。誰知她來到，竟是一身最普通的牛仔裝打扮，臉上幾乎沒有什麼化粧。我皺了皺眉頭。她似乎立刻明白我想的什麼，笑了一笑說：「今天不拍戲，我忘記了化粧。」

她這麼一說，我也忍不住笑了。

李燕燕，這個十七歲的小姑娘，就是直率得可愛。

看一看她拍出來的照片吧！沒有化粧，隨便的服飾，一樣閃耀出美的光采。

視與聽

梁醒波其「隱」難言

億利傳藝

藝壇一叟

跟梁醒波聊天，一樂也！他健談，古今中外、上天下地，無事不可談，話匣一開，就滔滔不絕。他風趣，說話不脫丑生本色，總是妙語如珠，大抵演粵劇久了，少說也已超過半個世紀了，說起話來，一板一眼，有時好像唸口古似的，就更添諧趣。他隨和，不拘小節——他說，正因如此，竟引起了「無妄之災」。那一回他從美國走埠回來，有人問到那邊的治安問題，他隨便說了一句話，卻引起了許多非議，迫於無奈，月前開了個記者招待會，借此澄清一下是非。他說：「我幾十歲人，從未試過呢味野，「一言喪邦」，信然！」

我未曾出席那次記者招待會，也不常上五台山去會他，當我覺得需要找他聊天時，就摸到他慣常去的茶樓。他已經是六十八歲的老人，還忙得交關，每日中午「一盅兩件」，大抵是他最抒情寫意的時候了。談心，這個時間最適宜。

我問他：「你開記者招待會前，龍劍笙等也會了記者，都提到「雛鳳鳴」赴美演出的事，看來是事在必行，你加盟演出也是勢所必然的事了？」

「勢所必然，卻也實在，不過話分兩頭，我還有「難言之隱」呢！」他無可奈何地說。

「可得聞乎？」我也打了一句「官話」。

「所以說「難言之隱」，就是說其「隱」難言。」他又做了個「難言」的表情而後說：「直白講伸你聽啦，我而家「發緊」——「好發唔發，發響喱八月十五度」，都唔知係痔瘡或是「老鼠偷糞」（瘤），到而家都唔清唔楚，擔心到時有起事嚟，唔陪得個班後生玩，就很過意不去，也很難向阿姐（指任、白）交代。」

他責任心重，於此可見一斑。

他「好衣食」（工作負責），是班中首屈一指的。他早年的一件事，至今猶為人所掛齒。他是新加坡公民，生於斯、長於斯，直到一九三九年才離開「故鄉」，落腳香港，受聘於馬師曾率領的「太平劇團」。這之前，他是星洲粵劇團中有名的「四大天王」之一（其次還有文覺非、何剎秋等）。他們都不過是二十歲上下的青年，所以稱「王」，不過被認為是肯搏命、有前途的新秀，而稱「王」的領域，僅限於幾個遊樂場。他跟遊樂場所屬的邵氏機構簽有合約，受聘於「太平劇團」時猶未約滿，對方同意讓他「走埠」，卻要他有了戲之後，回到星洲去完約，他如實做了，而那時的「身價」已比當時超出許多倍。

他說：「我有四多：埋班多，走埠多，拍片多，合作者多，新知舊雨，數之不盡，跟誰合作，都有乜兩句。」

那確然是梁醒波的一大優點。單說「埋班」，他埋過不少班，不計他在星洲稱「王」的日子在內，由一九三九年加盟馬師曾的「太平劇團」開始，次而芳艷芬的「新艷陽」、何非凡的「非凡響」、陳錦棠的「錦添花」、新馬師曾的「大龍鳳」及「新馬」、鄧碧雲的「碧雲天」、麥炳榮的「鳳求凰」、林家聲的「頌新聲」，而合作歷史最悠久的則是任、白的「仙鳳鳴」，他說，遺憾者還沒有來得及與五哥（薛覺先）共結合緣。跟他合作過的人，無不盛讚梁醒波的「好衣食」，特別是晚輩的龍劍笙，梅雪詩等，簡直奉之為「靈魂」，龍劍笙說：「波叔的責任心，使我們知所遵循，他常常是言傳身教，同台演出時好像有了主宰，沒有他在場的時候就像失了「靈魂」」。今天，當我跟他閒聊時，也都表示同樣的感受。他們說：「有波叔在的時候，我們就覺得特別安心，歡快！」

梁醒波笑得開心

仿學應選擇

葉如丹

重整旗鼓的《家燕與小田》，予人的一般印象是新的花樣還少了一點，就在不多的花樣中，有一個是加插上一齣製作得比較認真點的話劇，而且是播映近廿分鐘的短劇。

這短劇既不同於連篇累牘的電視劇，也不是由化好裝藝員來作三言兩語的所謂趣劇，而是仿學《歡樂今宵》裏的那一招「幻海奇情」，來「講鬼古」，搞出些荒誕無稽的幻想情節來譁衆取寵，另一項特色，是邀些影圈老戲骨來表演。

能夠動腦筋去想出新花樣來，固是好事，而做學別人也不算是壞事，只要在做學時知好歹，有選擇。在這個年頭，而仍然胡說八道，講鬼講怪，即使不是存心要替以神道設教者推行愚民政策，或為神棍張目，也有點無聊了。以《貪》為題的一個短劇，就要為小孫偷個玩具的祖母，失手後被拍照片示衆，又飽受戒貪教訓，可是教訓他的正人君子，在一張中頭獎的假彩票之前，也露出了「貪」的原形，這本來也是可以構搭成諷刺短劇的素材了。如果安排得合情合理一些，就很能反映現實，且讓觀衆們看來很有親切感的了。何必硬要那老祖母死掉，才來「講鬼古」呢。《幻海奇情》劇集，特色是短小簡練地去表現些幻想出來的奇怪情節，但一到要舞神弄鬼時，就顯得黔驢技窮，並不足觀了。要做學也該取其所長，何必取法乎下呢。

《劉三姐》對歌的傳統

金建

在廣西民間「彩調」基礎上創作的歌舞劇《劉三姐》，已於去年十二月在廣西重新上演。當年主演劉三姐一角的傅錦華仍然擔綱演出。傅錦華興奮地對訪問的記者說：「「四人幫」倒台了，「劉三姐」解放了！」這句話道出了這個作品重上舞台的前後背景。

香港百利公司早在月前便重新灌錄了劇中《對歌》一場的錄音應市。這一場是全劇的主題所在。作為人民歌手的劉三姐，她的鬥爭性和歌唱的才能，在這一場戲裏基本上已表露無遺了。

劉三姐的傳說，在兩廣地區已經流傳了一千幾百年，尤其在廣西地區，民間幾乎把她奉若神明，把她說成是「歌仙」，「歌祖」或「造歌之人」，直到今天，廣西各地方還保留着許多據說是劉三姐遺留下來的遺跡。

關於文字記載劉三姐的材料，人們公認以明人屈大均的《廣東新語》所記是最早的。屈大均在書中《劉三妹》一條記：「新興女子有劉三妹者，相傳為始造歌之人。生唐中宗年間，年十二」，「善為歌，千里內聞歌名而來者，或一日，或二三日，卒不能酬和而去」。「三妹解音律」，「嘗往來兩粵溪峒間……」。這說明劉三姐是兩粵人民共同稱讚的「歌仙」。記中指的劉三妹，指的就是劉三姐了。

屈大均說她是新興人，就是指的廣東新興。客屬地區多山歌，因此也有劉三姐的傳說。這個地區所流傳的羅隱與劉三姐對歌的故事，似乎流傳得最早，而且很可能還是彩調歌舞劇《劉三姐》「對歌」一場故事的根據之一。

傳說唐朝詩人羅隱做不成皇帝，鎮日悶在家中做山歌，一本一本地堆滿三間大屋。此時他聞說劉三妹的山歌無敵，而且據說三妹答應嫁給那些能勝過她的人，於是他便用九條船載了山歌書去找劉三妹。在河邊他遇見一個少年姑娘洗衣，但不知她就是劉三妹，問她所在，劉三妹知道來意後便說：「你回去吧，你不是三妹的敵手」，羅隱問何解，三妹便叫他「滾開」，高唱道：「石山劉三妹，路上羅秀才，人人山歌肚中出，那人山歌船撐來」（一說：「江邊洗衣劉三姐，你有山歌唱得來，山歌只有心中出，那有船裝水載來」）。羅隱被唱得啞口無言，遍查歌書都無辭以對，於是只好狼狽離去了。

在「對歌」一場，也有羅秀才，但不只一個，還化成另外姓陶姓李的兩個秀才，一共三人，他們為惡霸地主莫海仁向劉三姐挑戰，目的是要強娶三姐，並禁絕反抗的山歌。結果一接觸便給三姐施下馬威。那三個人起初也不知道她乃是劉三姐，信口雌黃，結果被三姐迎頭痛擊，唱道：「不懂唱歌你莫來，看你永遠無肚才，唱歌從來心中出，那有船裝水運來」。歌和故事，很明顯地是來自羅隱的傳說。

差利的遺孀昂娜

梁明

差利雜拾

在差利‧卓別麟逝世的新聞圖片中，最受人注意的相信是卓別麟的遺孀昂娜‧奧尼爾了。她在送殯行列中，身穿黑色衣服，戴着黑眼鏡，在雨傘下，更顯得黯然神傷。

昂娜是差利的第四任妻子，她和差利結婚的時候才十八歲，但差利已經五十四歲了。可是從那時候起，她就一心一意陪伴着差利，直至差利離開了這個世界。

昂娜年青時給朋友的印象是羞怯，沉默而美麗的。結婚後她愛家庭，愛丈夫和兒女。

昂娜的父親尤金‧奧尼爾也是搞舞台藝術的，只是遭遇很壞。昂娜生長在一個不愉快的家庭裏，因此養成了沉默寡言的性格。

她十七歲便離開學校，跑到紐約市去當時裝模特兒，她的美麗哄動一時，但她並不喜歡這個行業，不久她進入了戲劇學校習戲，認識了差利。幾個月後差利向她求婚，在事業與婚姻二者之中，她選擇了後者，答應了差利的婚事。

昂娜和差利結婚後，就謝絕了一切社交酬酢，專心處理家庭事務，照顧丈夫和孩子。甚至也不講究化粧打扮，平日有空閒的時候就整理花圃，給外地朋友寫寫信。朋友到訪，她是非常喜客的，常常留着客人共度週末。

昂娜也愛烹飪。在廚子不在的時候她會親自下廚弄餐。

自差利一家搬到日內瓦湖畔的山水秀麗大宅之後，差利過的是隱居生活，昂娜有時候駕着汽車到洛桑或日內瓦街上走走，買些日常用品、孩子和用人的衣料。

差利到了後期，身體虛弱，大部份時間在輪椅中度過。昂娜經常推着他在林蔭道上看看室外風光，閒中也會到韋維鎮一帶鄉村瀏覽，他們的兒女大部份時間也隨伴着，家庭生活過得很愉快。

五台山去來

希望宅辦得更好

艾美

人們注意五台山的一向是它的熱鬧，絢爛多姿的節目和，此外是藝員們的生活，如那個藝員離婚，誰跟誰在談戀愛，戀愛中的一對突然分手後怎樣之類，沒有料到發光幕後的許許多多的變化。直到有一天突然發生了，便覺得大吃一驚、不可置信。

像梁淑怡，十年來在「無線」步步高升，搞得有聲有色，她不出鏡，觀衆也熟悉她了。由於她在工作上有魄力，在「無線」舉足輕重，被稱為「女強人」，很多人以為她在「無線」是權力的象徵，也把她當作是「無線」的標誌與代表，誰料到她也會離開「無線」，而且來得那麼突然。

其實梁淑怡只是「無線」棋盤上的一顆較重要的棋子而已，因為她時常站在前面，很多人便以為梁淑怡在「無線」權高一切，而忽視了在她背後下棋的人。梁淑怡辭職發生在她父親梁基浩逝世之後，因此有人說她離「無線」多少與此有關。她的父親經營娛樂戲院，在娛樂界中頗有地位，圈內人對他也給三分情面。梁基浩過世，顧忌少了，梁淑怡的「大手筆」作風在「無線」上層引起不滿，把利潤率下降的責任便歸咎於她。而職藝員加薪率之低以及一律化，也出乎梁淑怡的意外，聽說數目與她上呈的方案大有差距。在種種原因底下，梁淑怡對「無線」已無繼棧，另一方面林秀榮的大力邀請，於是促成了她跳槽「佳視」的決心。

心水清的人看過「無線」有關梁淑怡辭職的通告後說，對於很多高級職員的呈辭，「無線」都沒有什麼特別表示，但對於梁淑怡的離去，却說是「深感遺憾」。

梁淑怡決定一走，隨着辭去預料有一批年青力強的行政、公關、創作及演出人員，這一來，「無線」會受到大影響嗎？會不會由此而降低收視率？被「佳視」後來居上？這些都是人們議論的問題。但「無線」畢竟成立了十年長，它在觀衆心目中打下了十年的基礎，觀衆習慣了看「無線」的節目和風格。

而且「無線」經過十年時間，一切都已經上了軌道，它的成績也不是幾個人之功。這次大動遷對「無線」來說，雖不能說沒有影響，作為觀衆，只希望它辦得更好。同時也希望「佳視」、「麗的」能迎頭趕上，觀衆就更有眼福了。

羊城來鴻廿天到達

讀者來函投訴郵遞誤時 對郵局工作效率提出意見

讀者來信

大公報編輯先生：

我現在向你投訴一件事，早幾個月我曾投過函，訴說香港郵局長期以來歧視中國內地信件的事，蒙貴報向有關方面打聽，他們避作正面答覆。七六年整年，廣州信件十四天才收到，廣州地區以外的照加幾天，害到我收遲了信，白跑了一趟廣州，這是舊話。今天廿九號我收到蓋有廣州郵局印章是七號的信一封（現在把信封附上），前後共二十二整天才收到，又是有要事要辦的，可惜白白的錯過了。廣州來香港的路程，如果是行路，二十二天該早就走到了！今回又得借貴報寶貴的一角以投訴這件事，作為對香港郵局的批評！此致

撰安

投訴人：呂志雲上　一九七七年十二月廿九日

原幣收付的利弊

無外匯買賣佣金（原幣收付佣金）的費率是多少呢？過去，是採用複式費率的計算，甚為複雜，現已簡化為每筆原幣收付金額在十萬美元以內的，按千分之二點五收費。每筆金額在十萬美元以上的，可由銀行與客戶雙方議定收費率，雖然沒有一個標準，但費率一定更低。

原幣收付有何好處呢？像中間商那樣用收到的信用證原幣抵付其開出的信用證原幣，是很有好處的，因為用這做法時，雖然要付給銀行以千分之二點五的原幣收付佣金，但仍然除笨有精。如果中間商不採取原幣收付做法，而將收到的信用證原幣賣給銀行換成港幣，再以港幣買入外幣來支付其開出之信用證款，則它在這一買一賣中，將要支付外匯買賣差額百分之一至一點五之譜。以美元為例，現在銀行賣出美元價是每百美元合港幣四百六十七元，而銀行買入美元價只為四百五十九元二角，差額為七元二角，即約百分之一點五。出口商如收信用證款五萬美元，把它賣給銀行，可獲港幣二十二萬九千六百元。可是它要買回五萬美元支付其開出的信用證款時，需要付給銀行港幣二十三萬三千五百元，即損失了三千九百港元。而當他採取原幣收付辦法時，只須付給銀行原幣收付佣金一百二十五美元，合港幣不過五百八十多元而已，比對節省了三千三百多元。

如果不是為了抵付貨款，只是為了要將原幣存入外幣帳戶而在收信用證款或收取匯款時收取原幣，這就要看看行情了。當該種外幣處在上升的趨勢時，收取原幣存入外幣帳戶，待它漲到更高水平時沽出，可以獲得更多利潤，但如外幣處於下降趨勢時，則收取原幣並無益處。因為原幣存在外幣戶口內，雖可收息，但抵償不了其價格之日跌，好像目前的美元就是。如果你在本月初收了十萬美元存入外幣帳戶，現在已蝕了好幾千港元了。不過如你認為目前處於跌勢的外幣很快會回升，那也可以收原幣存入外幣戶口，待價而沽。

做生意的人，眼光是很重要的。所謂有眼光，就是善於分析各種錯綜複雜情況，定出有利於自己的做法。在收不收原幣方面，也要有眼光，否則就會吃虧。（二）

文賴

讀者與編者

逢星期二、四、日刊出

國內民航機客票事項

答錢愛媛女士：

中國國內民航機乘客，禁止隨身攜帶武器。旅客在飛機上不得使用照相機、電影攝影機、望遠鏡和收音機。旅客交運的行李和手提物品內不得夾帶易燃、爆炸、腐蝕、有毒、有放射性等危險品及其他禁運物品。

國內航線班機旅客，如患重病者須持有醫生證明，經民航同意，方可定座和購票。出生不到十天內的嬰兒和孕婦懷孕期超過三十五周者，一般不接受定座和購票。

十二歲以下的兒童須有成人陪伴同行，如無成人陪伴同行，須經民航同意後才可搭乘飛機。未滿兩周歲的兒童，不單獨佔一座位，票價按成人全票價的百分之十付費，但每一成人旅客只能有一名兒童享受這種優待，越過限額的和兩周歲以上至十二周歲以下的兒童，購半票，可單獨佔一座位。十二周歲以上的兒童須購全票。

旅客在規定飛機起飛時間兩小時前申請退票，每人每張全票收取退票費人民幣四元，每人每張半票收取退票費二元。不論全票或半票，每人每張客票票價不足二十元者，均收取退票費人民幣一元。在規定飛機起飛時間前兩小時內申請退票，收取百分之二十的退票費，中旅社另收電話費。如果已入境的旅客要求辦理退票或者誤機手續時必須在中國民航售票服務處（廣州市解放北路九八〇號，電話三一七六九）辦理認定手續（即證明是否在規定飛機起飛時間兩小時前或兩小時內申請退票等）否則無效。退票款在香港中國旅行社領取。

醫事顧問

天氣轉冷防流感

每年當天氣開始轉冷時，感冒極易流行。這雖不是什麼太嚴重的病症，但處理不當，可能引起喉炎、鼻竇炎、嚴重的更可能引起肺炎及腦膜炎等併發症。

感冒的成因是由空氣中吸入有關病毒，而剛遇上本身的抵抗力處於低潮的狀態下引起。病毒種類很多，平均每隔一段時間流行一次，其傳染力特強，到目前仍沒有任何特效藥物根治感冒病毒。可幸的是一般感冒在沒有併發症出現的情況下，身體本身的抵抗力在適當調理下，可以短期內將病毒克服。一般來說，感冒由病發至恢復需要一段時間，看醫生吃藥只能幫助減輕病發期引起的不適徵狀，最主要還是要靠自己調養。感冒期間應注意多休息，避免人煙稠密的公共場所，多飲水份，改吃易消化的食物，戒煙戒酒及其它刺激物品，保持溫暖。如果能做到以上幾點，你可能在短時期內感冒不藥而愈了。

為了避免感冒的感染而引起不適，最好在病發前做好預防工作。大量的生果蔬菜及流質，足夠的睡眠及新鮮空氣和陽光，能保護你不受到感冒病毒侵入。

詠曼

一株牡丹長花廿朵

家庭園藝

澳門將舉辦牡丹展覽，展覽期是在春節，香港人在春節期間都會湧到澳門去欣賞這一次的盛會。

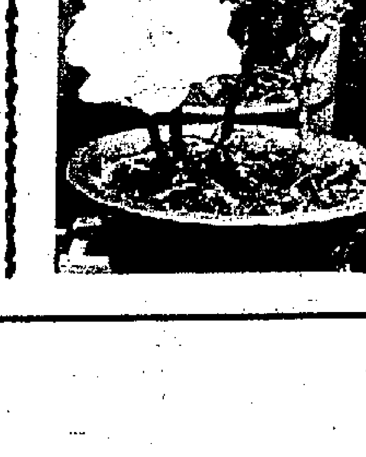
這一次的牡丹展，比過去的牡丹花更大，原因是有二十盆一株二十朵牡丹花的。過往的牡丹大都是一株三、四朵居多，能夠一盆二十朵的是較為少見的。

香港栽種牡丹是不大適合的。記得有一年，有人在過了農曆年後，廣收開過花的牡丹，以為栽種一年之後，第二年就會開花。因為當時牡丹較少，售價非常貴。可是他枉費心機，結果全部失敗。

香港栽種的牡丹，大都是從山東運來的。運來之時，牡丹頭的根莖是乾的，據說在山東把牡丹從地上掘起，立刻包裹運抵本港，立刻開箱，開包，立刻栽種。若然不立刻栽種，便會洩了「氣」，花當便長不起來。所謂「氣」，當真是一件相當玄妙的事情。

種牡丹與別不同，栽種時要把盆土用棒舂實，直舂至用手掀起牡丹頭而盆不墮地為標準。（附圖：盆栽牡丹。）

正園居士



答問

偉大歷史學家司馬遷

答冼問史先生：

司馬遷是我國古代一位著名的歷史學家和文學家。他著的《二十四史》，是一部歷史名著。《二十四史》的第一部《史記》，就更為精采。司馬遷運用高度真實、優美的文學手法寫成這本巨著，書中包含着無數感動人心的故事。古今舞台上演出的許多歷史名劇，都是取材於司馬遷的《史記》編成的。

司馬遷生於公元前一四五年，距今已經是兩千一百二十二年了。司馬遷的誕生地是今之陝西省韓城縣芝川鎮。十歲之前，司馬遷是在家鄉中度過的。十歲的時候，隨他的父親司馬談到當時漢朝的京城——長安（即今之西安）去。司馬談是一個史官，負責編寫古往今來所發生的大事，職銜稱為太史令。太史令是兼管國家圖書的，這就給司馬遷提供了一個很好的讀書和學習的機會，使他後來能成為一個偉大的歷史學家和文學家。

司馬遷二十歲時，開始到全國旅行。這次化時達二、三年的大旅行，不但增長了許多見聞，而且使他能實地訪問了許多歷史上名臣名將的故鄉，並在那裏詳細了解和收集他們的遺事和遺蹟，這對他後來寫《史記》提供了大量的真實的材料。諸如韓信、勾踐、屈原……等的家鄉，他都親自去訪問過。

司馬遷旅行回來後，經過考選，做了漢武帝的郎中。郎中是皇帝的近衛官員。皇帝出外巡行，郎中陪侍在皇帝身邊。郎中亦常為皇帝派遣外出，代替皇帝宣達詔命。

公元前一〇八年，司馬遷被封為太史令。這時他的父親已死去三年了。公元前一〇四年，司馬遷四十四歲，正式動筆寫《史記》。但動筆後不久，爆發了李陵案件，司馬遷被牽連入獄，《史記》的編著中斷了。

李陵是漢武帝時的騎都尉，那時匈奴作亂，李陵自請帶步兵五千與匈奴作戰。李陵進入敵境，被匈奴八萬騎兵圍困，李陵勇戰八天，卒以衆寡不敵，被匈奴俘虜後投降。漢武帝問司馬遷對此事的意見，司馬遷同情李陵，觸怒了漢武帝，被捕下獄，受到了殘酷的腐刑（割除生殖器）。

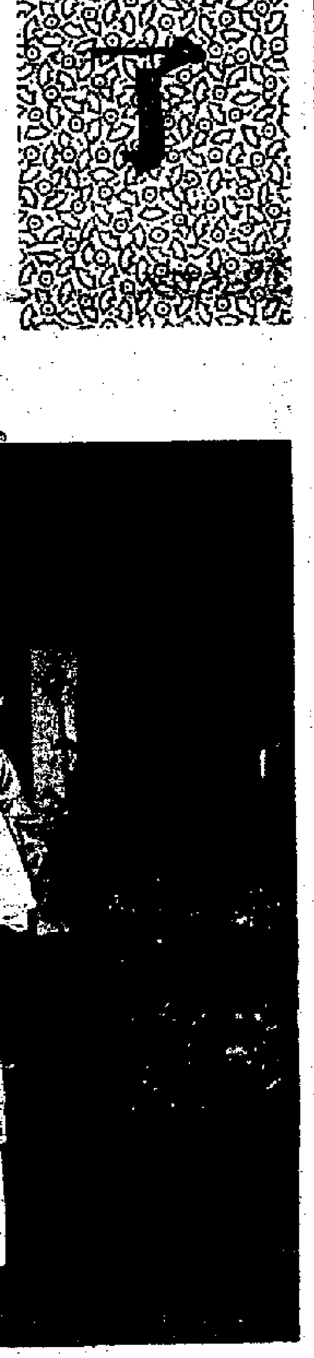
公元前九十六年，司馬遷遇到大赦，因而出獄。並被漢武帝封為中書令。這是一個比太史令還高的官職，職務也是皇帝近衛，並草管政府的詔書、表章等機要事務。

公元前九十一年，司馬遷的《史記》寫成了。《史記》原名《太史公書》，後人簡稱《史記》，全書共一百三十篇，五十二萬六千五百字。是司馬遷化了十八年時間寫成的。

司馬遷活了多少歲？何年逝世？歷史沒有記載。有人估計他是在公元前八七年之前逝世的。因為那年漢武帝傳詔殺掉長安監獄一切犯人，傳達命令的中書令已不是司馬遷，而是一個叫做郭穰的人了。

鷓鴣真皮革履　必有一款啱你
各大公司　皮鞋公司有售

中國藝壇的春天來了



港製成衣與紡織品 今年出口可望回增

廠商出口商展望

共市訂貨復多 美國市場看穩

【本報訊】此間紡織品廠商及出口商認為，今年紡織品的出口生意不易經營，市場環境充滿挑戰性。不過，在有利與不利因素兩相比對下，全年出口貨值仍可從去年的低水平中回增。

歐洲共同市場今年雖加強入口限制，但當地入口商及零售商在存貨銷疏之後，現正向香港增加補訂紡織品，預料上半年此線的出口生意將較活躍。另外，今年上半年紡織品輸去美國可望保持穩定。港元兌美元升值不多，對港貨維持其出口競爭能力也較有利。現在許多製衣廠接入歐美的訂貨單，已排到四月份付貨。因此，有些外商出口洋行的負責人估計，今年成衣及紡織品的出口總值，或可比去年增百分之六至八。

但是，現傳由今年起生效的港美紡織品五年新協議，美國又將要提出與香港進行檢討。有些港商擔心，如美國要把協議內容修改，即美國又要像歐洲共同市場那樣，削減一些香港熱門貨的入口量，則今年香港紡織品的出口增幅將會大減，可能只增值約百分之二。

在分散品種方面，港商認為，室內衣服、女裝胸衣、時裝皮衣和化纖紡織品等，都是可以發展產銷的。至於可以拓展的紡織品市場，則有意大利、西班牙、日本和中東等。他們要求港府與日本進行談判，用日本布料製成的成衣，應爭取免入口稅而輸入日本。

一些棉紡織業廠商則表示，他們今年的經營將較困難。共市削減港布的入口額後，將會影響到港紗的銷路減少。同時，布走輸共市的限額單位，現已由方碼改為公噸，即按重量計算。這樣一來，重磅牛仔布所得的配額，又比過去為少了。最後，台灣、南朝鮮的棉紗棉布，因輸去共市亦被削額，它們可能加強向港市降價競銷。上述幾種情況，都將會加深香港棉紡織業的經營困難。

泰訂木材出口例

【曼谷二十日航訊】據泰國商業部長談稱，泰國內商人最近申請出口九千噸木材，該部為公平措理此事，已委任一個委員會，包括林務廳長、外貿廳長、海關廳長、國家銀行總裁等負責審查，並擬訂木材出口規則。

商業部最近已無限期准許私人輸入煤氣，並削減煤氣入口稅。

各地經濟

日八家合成纖維廠 擬合併為四個集團

企圖藉此度過當前衰退

據法新社東京三十一日消息，銷量最大的《讀賣新聞》該日報道，日本八家大合成纖維製造商，打算合併為四個集團，以期藉此度過當前的商業衰退。

《讀賣新聞》說，日本政府及合成纖維工業領袖們，已同意了這項合併計劃。根據這項計劃，「旭化成」將與「嘉麗寶」合併，「東麗」將與「庫拉雷」（音譯）合併，「帝人」將與「尤尼帝卡」合併，「東洋寶」將與「三菱麗絨」合併。「東寶麗絨」公司不包括在這次合併計劃之內。據預料，這一次的改組計劃，將會促進它訂出克服危機的計劃。

朝向這個目標的行動，將於一九七八年年初開始。

為了應付這種情況，各化學纖維製造公司的總裁們，在一九七七年十二月開會兩次，定出措施，包括廢棄及「雪藏」過剩的生產設備。

根據計劃，至少現有百分之二十的生產設備必須毀除。這意味着，幾個生產三種主要產品——尼龍、Polyester及Aclyl——的工廠，可能要停止生產。

這門擁有十萬名工人的工業，受到商業蕭條的嚴重打擊，它面臨着生產設備過剩，以及來自發展及發展中國家的競爭。這種競爭因西方世界經濟衰退及日圓匯價劇升而加劇了。

這門工業的產品，有百分之六十依靠出口，但是它在國際市場的競爭能力正在下降，主要是由於發展中國家的生產顯著發展。

據預料，今後，日本合成纖維在日圓升值以外，還會在東南亞市場上遇到來自美國人造纖維製造商的更激烈的競爭。

據報道，目前日本各合成纖維製造廠的利潤微薄，僅足以應付原料的成本。

港幣發行額突破六十億

【本報訊】據統計月刊公布，去年十月份港幣發行額突破了六十億元，創新高紀錄。

一九七七年十月份，港幣發行額為六十億一千五百萬元，比九月份多了五千八百萬元，比一九七六年同期則多十億四千五百萬元，創每月發行額最高紀錄；這多少可反映出香港通貨膨脹之一面。該月份發鈔銀行發行的佔五十四億八千七百萬元，港府發行的佔五億二千八百萬元。

倫敦船務經紀預測 今年貨船仍有困難

船隻太多貨運太少競爭還激烈

【本報訊】據外電報道，倫敦馬迪遜公司的船務經紀分析，去年世界乾貨船和油船的生意，均遇到嚴重困難，今年也似將遇到同樣的命運。

特種船隻如「大口扒」及載車船隻等，以至一些較小型油船，生意幾乎肯定將繼續比大型散艙貨船及特大的原油運輸船為好。

這家船務經紀行又說，總的市場趨勢是，太多的船隻將繼續爭逐太少的貨運。

就乾貨生意來說，因蘇聯對購買美國穀物的需求大，預料今年它將租用大量船隻來裝載糧食。

但載煤載礦砂等大宗商品的船隻，則今年情況將不大好。因為美國等經濟不振，而日貨出口又日益遇到抵制。

在油船方面，整個市場都繼續有大批油船被迫閒置，還有許多油船要「放慢行駛」。這造成油船市況將難有多大的改善。

【又訊】日本造船業預料，今年財政年度所接入的造船訂單噸位會跌至一千萬噸以下，為六百五十萬噸左右。

前訂貨本月將到 巴紗市價趨低

十二至廿一支運來將增

【本報訊】據入口紗商表示，近個多月來巴紗價牢企，吸引了不少本港商人訂入，預料今年一、二月份各訂貨齊來時，本港市售的巴紗價將會下降。

據稱，本港商人買入巴紗以十二支、十六支及廿一支居多，而上週這些紗訂價一直維持在三百一十美元（十二支）、三百二十五美元（十六支）及三百三十美元（廿一支），即成本價只為一千四百餘元至一千五百餘元左右，比目前市面現貨售價為低，因此預料屆將因為來貨的關係而造成市價回跌。

目前市售十支巴紗，每包為一千四百四十元至一千四百八十元左右，十二支每包約一千五百二十元至一千五百四十元左右；十六支因為纖維較疏，每包升為一千六百元至一千六百五十元左右，比較廿一支的每包為一千六百二十元要高。本港市面一般氣紡紗現貨每包為一千五百八十元，而今年一、二月交貨的每包訂價為一千五百五十元左右。南朝鮮幼紗因貨多到，三十二支每包為二千元，四十支為二千一百三十元。精梳的三十二支每包二千六百元，四十支每包二千七百五十元，港產三十二支半精每包二千八百元，四十支半精每包二千九百元。

美棉在近期盤價 商人認為不大跌

總比去年十月水平爲高

【本報訊】上週棉花價格反覆上升，本港商人仍有訂入，但量數已不比前週那麼多。

耶穌誕假後，本港收到的棉花盤價逐日上升，前週的一英寸SM美棉還不過為每磅四十七美仙左右，至上週已升為四十八點七五美仙，巴基斯坦棉花，前週還是每磅五十美仙左右，上週已上升為五十二美仙。棉價在短期的趨勢是傾向於上升居多。

由於此間商人在較早時乘低價時已大量吸入，因此這幾天的成交就顯得較為呆滯。不過，根據一些棉商認為，美棉將不會在近期出現下跌，至少是不會跌為去年十月份以後出現過的每磅四十七美仙的低水平，因為目前當地的消息認為那一次下跌，已是跌到很低的水平了。

而且在美棉農方面來說，如果棉花價格低過每磅四十七美仙的話，他們寧願交到政府的貨款倉中存下來，以免虧蝕，估計目前當地入這種公倉的棉花達一百七十多萬包。這種情形支持了市場看漲的一面。而近期巴棉價格上升高過美棉，有利市場買家的多頭活動。

捷鎮皮紙報盤

【本報訊】今年首季捷克白雞皮紙訂盤已有報來，新訂價比去年第四季度的價格略低，每噸C．I．F．香港僅要四百七十美元，未聞港紙商大手落單。

據紙商說，由於最近港工業製品出口生意轉淡，影響本地一些紙盒製品廠近期產銷均比較平淡，他們在市上吸購工業用紙均比前縮減。同時，印刷廠現時多因年曆、月曆和日曆等多已完工，最近需求印刷用紙亦比前大為減少，預料，今後一個月，各種紙張銷路仍將會比較淡。因不急需紙張應用的廠商，在此農曆年關迫近的時期，暫多不願大手入貨，以減輕農曆年關前資金週轉之困難。

對新年香港經濟的六項觀測

去年香港經濟變化的主要特點：經濟發展明顯放慢；經濟增長依賴內部經濟活動多於依賴出口；各大經濟環節變動差別大；港幣由強勢轉爲穩中帶軟；香港金融地位繼續提高。

特稿

去年經濟基本穩好

在西方經濟復甦皆遇呆滯的影響下，一九七七年香港經濟的發展，已經明顯地放慢了。

前年出口貨值曾增百分之四十二點七，去年頭十一個月則只增百分之六點四。過去十年，出口貿易平均年增率為百分之十九點五，去年的增幅顯已大降。

另據港府預測，全年經濟增長率約為百分之八，比前年的增幅百分之十六，已減一半，這亦表明進展已明顯放慢。雖然如此，但香港經濟仍在較高的水平上續有進步。與過去十年香港經濟平均年增百分之七點八相比，去年的經濟活動基本上尚屬穩好。

各項發展很不平衡

去年香港出口貿易的增長雖已放慢，但主要依靠建築興旺（全港在動工中的建築地盤，接近一千一百五十個）和個人消費增加，香港內部的經濟活動仍然比較強。出口貿易、旅遊業和建築業等三大支柱的發展很不平衡，各個主要工業的發展也是這樣。佔出口總值四成七的成衣及紡織品，出口已因西歐市場不振及澳洲、加拿大加強限制入口而轉減，結果還影響到去年香港工業就業人數比前年略減。但在另一方面，電子產品、塑膠製品、鐘錶和五金製品等出口，則續有較大增長，足以抵銷成衣及紡織品的輸出減退而有餘。同時，建築、酒店、飲食及其他商業均較好，就業人數和工資都有增加，所以整個就業情況仍屬穩定。去年是旅遊業生意連續增長的第三年。外國遊客來港人數，約增百分之十二，消費金額超過四十億元。

港幣與及金融地位

在出口放慢，外貿入超額大增等影響下，港元地位已經轉弱，實際匯率一年內跌逾百分之六點六。工商業對資金的需求也已減少。

與此同時，香港在國際上的金融地位續有明顯的提高。現時香港銀行的資產總額可能已增近一千億港元，比一九七〇年增達百分之四百一十，比十年前更增達百分之七百強。外國金融機構繼續來港開設。去年香港資金貸放到海外的數字可能達到兩百億元，比前年劇增百分之六十以上，將佔全部放款百分之卅五以上（七三年為百分之七點三，七五年為百分之二八點八）。海外資金存放香港銀行比十年前增加三十五倍以上。債券市場初步形成，去年情況更為活躍。黃金成交可能到達一億三千萬司兩，比七五年大增百分之一百五十。香港已躍居世界四大或三大黃金市場之一。

綜上所述，可見去年香港的出口貿易因增幅大減，對經濟的支持力已經減弱，旅遊業和建築業則因生意發展較大，在香港經濟中的作用有所加強。香港內部經濟活動仍強。看來去年香港經濟的增長，確是依靠內部經濟，多於依靠出口。這也是令到署理財政司夏鼎基「感到憂慮」的地方。

今年出口會較穩定

展望一九七八年的香港經濟，看來還會續有增長。但發展速度可能比去年更慢一些。

第一，在出口貿易方面，今年的表現可能較為穩定。一些工商首腦預測，全年出口貨值將會增長百分之七至百分之十左右。如果電子產品、玩具、鐘錶、五金製品等出口能續增長，則出口貿易大勢可望穩定。至於成衣及紡織品出口，則雖然今年美國和歐洲共同市場都已加強限制入口，瑞典、挪威等國亦起而傚尤，使香港兩大工業受到「貿易保護主義」的壓力日益增大，但只要美國市場對港貨的需求續增，西德、英國等紡織品市況復甦的跡象繼續加強，再加上港商努力向日本、中東、非洲、拉丁美洲及部分東南亞地區增加銷貨，則今年成衣及紡織品的出口總值，仍有止降回升的希望。目前由於手上定單逐漸增多，一般製衣業及織布業廠商，至少已對今年上半年的出口生意看穩。

旅遊仍將獲得進展

第二，據旅遊協會估計，今年外國遊客到港人數，仍可續增百分之八至十二。該會將着重爭取更多的外商來港舉行集會，並加強吸引一些憑「獎勵性旅行」辦法旅行的遊客來港活動。香港的新建酒店續增，各項吸引遊客的設施也在興建中，將有助於旅遊業續獲發展。

建築施工保持活躍

第三，今年的建築業仍將保持活躍。去年的水泥平均月銷量達十五萬噸，估計今年還會增至月銷十六萬噸或者更多。興建地下鐵路的工程將持續數年，今年為施工高潮，還有其他公共工程與私人建築地盤須待建，這都是支持建築業續旺的一些重要因素。但是，如果當局不改變高地價、高租值政策，則高昂樓價與一般居民經濟能力脫節的現象將難以改善。隨着住宅樓宇和工廠大廈的上市量陸續增加，如果居民收入的增幅起不上，以後地產市將否終將出現一次較大的轉折呢？這是一個值得注意的問題。

工業調整可能加快

第四，香港工業結構的調整與出口市場的調整，看來今年都會加快一些。半官方的香港貿易發展局，已宣佈在今後十五個月，要實施多項貿易發展計劃，在市場和產品種類方面強調多元化。鑑於大部分主要市場的經濟增長呆滯，香港將格外重視中小市場，包括中東、拉丁美洲、非洲和亞洲部分地區等。此外，去年一些主要產品的出口比例的大小也已有變化，預料今年在八成出口紡織品均受外國限制的情況下，香港工業品將要在高質化和多元化方面多做些工夫，以適應市場環境的變化了。

經濟增長率及港幣

第五，在西方主要國家之中，「貨幣戰」和「貿易戰」正在加劇，「貿易保護主義」正日益抬頭，某些國家的失業人數增多、通貨膨脹持續和外貿入超增大等經濟困難，都可能進一步加深。因此，香港經濟總是會受到不利影響的。估計西方貨幣中金融動盪不安的局面，今年仍將會持續下去，最後總會使貿易和經濟都受到損害。不過，只要西方主要國家的經濟續有增長，一次新的衰退不會提早來臨，則今年的香港經濟，仍可在穩定之中繼續有些增長。即以市銷生意來說，預料今年上半年仍可看定。只要出口貿易續增，外來資金仍比資金外調的數額為多，則港元也將不會大跌。

國產貨品供應將增

第六，去年祖國形勢大好，也是抓綱治國已取得初見成效的一年。去年國貨供應香港的總值續增。一般相信，隨着祖國國民經濟的發展，以後祖國對香港的供應工作，將會續獲改善。

本報記者 施進

CENTRAL GULF LINES
LASH SERVICE
美國中灣子母船公司
定期每25日一航次
特快子母船直達：
直放：遮打、多哈、邁文、刁拜。
時速廿二海里
二十天可抵達遮打
擠迫各港口，船到後1至2天內即可卸貨
子船可直達收貨人自用碼頭卸貨
★青港輪 GREEN HARBOUR (V.14)
即日開始收貨 一月八日截貨 ★不往刁拜、多哈
青谷輪 GREEN VALLEY V.17
元月九日開始收貨 二月八日截貨
特快定期貨櫃兼散裝貨輪
直放：刁拜，邁文，多哈，亞布達比
轉地打及遮打
喜樂輪 HEMLOCK V.5（1977年建造）
元月廿九日截貨 三十日落貨 卅一日開行
好利輪 "HOLLY" V7（1977年建造）
二月六日截貨 六日落貨 七日開行
自備浮動繳駁拖船起重機等設備在鶴地打及遮打
船到埠後立即卸貨

GRANARD LINE
定期航線直放地中海各埠
往：塞德港、亞歷山大港、勒德基亞、班加西、利馬索、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比魯特
馬都輪 MOTORIA 元月八日抵港 九日開行
先鋒輪 UNIQUE CHALLENCE 元月三十日抵港 卅一日開行
南洋龍輪 NAMYANG DRAGON 二月二十日抵港 廿一日開行
光豐輪 KWONG FUNG 三月五日抵港 六日開行

ARIMURA LINE
REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE
專門載運各類車輛及用車輛起落貨
直航：馬尼拉、宿務、大阪、橫濱。
時速十七海里 卸貨特快
金蘭輪 CHAMNARN SAMUT 元月十六日抵港 十六日開行
翡翠輪 EMERALD V.19（1971年建造）元月二十日抵港 元月二十日開行
貨櫃收貨站：
HIT葵涌電話：12—246121
散裝貨收貨站：東太貨倉
青衣島地段899—DD484
電話：12—401234 12—401177
日本菲律賓航線卸貨碼頭 HIT葵涌或北角聯益倉 電話：12—246121 電話：5—702231

總代理
香港東方船務貿易有限公司
貨運代理
太來船務有限公司
香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓
電話：5-228101-7 5-247771

美茹 M.S."MEIRU" 一月四日抵港
從化 M.S."CONGHUA" 一月五日抵港
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續
招商局輪船公司啓
干諾道西十五—十六號九樓
電話：440555,440557,447402

「長城」客輪 M.V."KOTA PANJANG" 訂一月二日抵港收貨元月四日開行客貨兼收。
直放：新加坡、檳城。兼收仰光、吉大港、加爾各答、科倫坡。（由新加坡轉載）
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中大昌大廈六樓
電話：五—二二六一七四（五線）

CAVN/FMG
委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線
由香港直放中南美洲
愛麗絲 NEPTUNE IRIS VOY.GLSA—024 十二月廿九日抵港 船泊A11泡 十二月三十一日啓行
瑪麗堡 MARI BOEING 一月廿六日抵港 一月廿七日啓行
Calling : BUENAVENTURA, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, PARAMARIBO, PORT OF SPAIN, EL GUAMACHE, LA GUAIRA AND MARACAIBO. SANTA MARTA AND CARTAGENA ALSO ACCEPTABLE VIA BARRANQUILLA.
香港總代理：香港海運有限公司
聯邦大廈23字 電話：5-225046，5-236171
收貨站：聯友貨倉 荃灣美環街1-9號 電話：12-437283，12-437220
澳門代理：新興公司 電話：2512

▲香港至沙巴，汶萊，沙勝越航運公會會員快捷定期航線▼
M.V."PING ON"
平安輪 第20航次 元月九日落貨 十日開行
直放：亞庇、納閩、婆羅乃
總代理：東安海運有限公司啓
香港干諾道中一三〇號誠信大廈六〇一室
電話：H四四七〇三二一五（四線）

太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
香港太古大厦四樓 電話：5-264311
CN
亞澳快航有限公司
收貨站：現代貨箱碼頭及彩虹德記
碇泊處：現代貨箱碼頭葵涌
全貨櫃服務

雪梨 墨爾砵 比利斯本（愛德雷特經墨爾砵）	集運截貨	籍運截貨	開行
澳洲開發 AUSTRALIAN EXPLORER	1月2日	1月3日	1月6日
澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE	1月10日	1月11日	1月13日
東方海員 ORIENTAL MARINER	1月11日	1月12日	1月15日

紐西蘭快航 太古·大阪三井·渣華 聯合航線 直航：非濟島·奧克蘭·威靈頓·列提頓·
收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記
湖北 HUPEH AUCKLAND, WELLINGTON & LYTTELTON 1月27日截貨 1月30日開行
士打金巴倫 STRAAT CUMBERLAND LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND 1月27日截貨 1月31日開行
新畿內亞及南太平洋航線
廣東 KWANGTUNG JAYAPURA, WEWAK, LAE, RABAUL, PORT MORESBY, SANTO, VILA, & NOUMEA. 1月15日截貨 1月18日開行

名神汽船株式會社
MEISHIN LINE
神戶丸 M.V."KOBE MARU"
元月二日由日抵港。元月三日收貨，即晚開行。
直放：新加坡
幸松丸 M.V."KOSHO MARU"
元月四日由日抵港。元月五日收貨，即晚開行。
直放：新加坡
總代理：海外聯合海運有限公司
香港德輔道中249—253號 東寧大廈六樓601室
電話：五—四四五一六七一 四線 五—四三三九五零四

正福汽船株式會社
SHOFUKU LINE
全貨櫃航線來往香港—東京及神戶
亞洲雅士 ASIA ACE (VOY.49) 截貨：散貨：十二日下午五時 包箱：十三日下午五時 一月十四日到
飛航雅士 CLIPPER ACE (VOY.38) 截貨：散貨：經已截貨 包箱：經已截貨 一月三日到
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.24) 截貨：散貨：經已截貨 包箱：三日下午五時 一月四日到
川航日本—香港—馬尼拉
英偉雅士 DYNAMIC ACE (VOY.25) 截貨：散貨：十九日下午五時 包箱：二十日下午五時 一月二十一日到
有利雅士 ELECTRO ACE (VOY.4) 截貨：散貨：十二日下午五時 包箱：十三日下午五時 一月十四日到
收貨站：現代貨箱碼頭
昇龍輪 RISING DRAGON 一月十日到 不收出口貨
貨客付貨 惠臨接洽 總代理：東洋船務有限公司
大道中僑商大廈1101室 電話5—249428，250241（十線）

今日明日出入口船期在第十二版

入口船期預告

船	名	回來港口	月日	公司
利西非丸	RECIFE MARU	日本	1月5	大三
英倫丸	ENGLAND MARU	日本	1月5	川崎
美利偉京	MERRY VIKING	釜山	1月5	摩拿
生利	SYRIE	基隆	1月5	福來
利佳恩	LYCAON	基隆	1月5	太古
新鑽石	SUN DIAMOND	日本	1月5	大源
利來高麗	NL.KOREA	上海	1月5	渣華
偉賓	WEYBANK	基隆	1月5	日郵
英偉雅士	DYNAMIC ACE	基隆	1月5	東洋
利來施芝芙吉	NL. STREEFKERK	基隆	1月5	渣華
利來西門士吉	NL.SIMONSKERK	基隆	1月5	渣華
祺安	KHIAN ENGINEER	基隆	1月5	日郵
華耶富納	WAJABULA	印尼	1月5	亞利來
長誠	EVER HONESTY	高雄	1月5	利達
海德	HALLDIS	丹絨曼尼	1月5	多利順
雅詩	ACE	釜山	1月5	東安
美麗星	MARY STAR	釜山	1月5	新興
亨泰二號	AMRTA II	日本	1月5	亞利來
威沙迪亞	VISHVA ADITYA	美國	1月5	東亞
澳洲開發	AUST. EXPLORER	高雄	1月5	怡和
安娜馬士基	ANNA MAERSK	美國	1月5	馬士基
天保	TEMPO	大阪	1月5	川崎
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	1月5	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	日本	1月5	福來
利文怡美利	RAMONEVERETT	印尼	1月5	福來
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	美國	1月5	天祥
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	1月6	振盛行
西京丸	SAIKYO MARU	日本	1月6	日郵
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本	1月6	馬士基
高康達	GOLCONDA	基隆	1月6	日郵
赫臣丸	HUDSON MARU	日本	1月6	大三
保明德	PROMETHEUS	馬尼拉	1月6	百保利
先達雅先	STRATHASSYNT	波斯灣	1月6	鐵行
愛順	AYSEN	基隆	1月6	天祥
香港怡美利	THOMASEVERETT	新加坡	1月6	福來
天馬運	TAMERLANE	美國	1月6	百保利
青洲	TSING CHAU	高雄	1月6	香島
花芝美隆	D.F. FAJEMIROKUN	日本	1月6	寶隆
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	1月6	總統
米高拉	MIKOLAJ REJ	歐洲	1月6	天祥
史蘭地亞	SELANDIA	日本	1月6	寶隆
利康	NIHON	歐洲	1月6	寶隆
航凱	NEUWULMSTORF	高雄	1月6	太平
柏羅達	PAVLODAR	東京	1月6	華林
渣拿杜富	JALADHRUV	美國	1月7	天祥
娜斯馬士基	LARS MAERSK	日本	1月7	馬士基
列地帝萊克	LETITIA LYKES	高雄	1月7	怡和
大鷗丸	DAIOH MARU	基隆	1月7	新興
南非萬達時	S.A. VANDERSTEL	南非	1月7	怡和
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	三藩市	1月7	鐵行
加爾敦	IBN KHALDOON	基隆	1月7	怡和
香港成功	H.K. SUCCESS	釜山	1月7	港郵
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	歐洲	1月7	日郵
美國百靈	AM. LARK	美國	1月7	美輪
交易	SL. EXCHANGE	美國	1月7	海陸
邊城	KOTA BENAR	天津	1月8	太平
華城	KOTA MOLEK	青島	1月8	太平
馬都	MOTORIA	日本	1月8	東方
美真美	BULSOOK	曼谷	1月8	振盛行
東山丸	TOKUSAN MARU	新加坡	1月8	新興
布理斯本	GREAT BRISBANE	日本	1月8	永泰
亞華馬士基	ALVA MAERSK	新加坡	1月8	馬士基
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	高雄	1月8	香島
金領航	GOLD PILOT	基隆	1月8	新興
拉坪拉打丸	LA PLATA MARU	新加坡	1月8	大三
利來美士	NL. MUSI	基隆	1月8	渣華
日本國賓	JAPAN AMBASSADOR	上海	1月8	泛洋
士打富譚美	STRAAT FUTAMI	新加坡	1月9	渣華
利華達	NEVADA	美國	1月9	怡和
東元	DONG WON	釜山	1月9	東宇
鹿洲	LUK CHAU	曼谷	1月10	香島
昇龍	RISING DRAGON	日本	1月10	東洋
廣東	KWANG TUNG	新幾內亞	1月10	太古
利來嘉娜歌林	NL.KARAKORUM	新加坡	1月10	渣華
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國	1月10	太平
榮峰	GLORIA PEAK	新加坡	1月10	大三
和平釜山	HWAPYUNG PUSAN	釜山	1月10	東安
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	1月10	沙咘
哥迪高夫	GRODEKOVO	拿可嘉	1月10	華林
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	1月10	日郵
天星	STAR ALCYONE	波斯灣	1月10	福來
東方酋長	ORT.CHIEF	歐洲	1月10	港郵
亞當尼斯	ADONIS	日本	1月10	中央
立通加力	NEPTUNE GARNET	科倫坡	1月10	東亞
桑達好倫	SONDERHAUSEN	歐洲	1月11	東亞
翠湖	TSU	新加坡	1月11	百保利
麥堅利總統	PRES.MCKINLEY	美國	1月11	總統
	YEM.YAROSLAVSKIY	澳洲	1月11	華林
東方學士	ORT.INVENTOR	美國	1月11	港郵
漢堡丸	HAMBURG MARU	新加坡	1月11	大三
東方導師	ORT.EDUCATOR	高雄	1月12	港郵
	SILVER CLOUD	日本	1月12	川崎
美華碧琪	MARTHA BAKKE	[illegible]	1月12	鐵行
碧柯達	BENALDER	歐洲	1月12	百保利
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月12	順昌
惠明	WYOMING	美國	1月12	怡和
海徵安和	STATRAIN CONCORD	美國	1月12	天祥
亞士馬士基	AXEL MAERSK	美國	1月12	馬士基
天馬運	TAMERLANE	馬尼拉	1月12	百保利
士打亞古拉斯	STRAAT AGULHAS	基隆	1月12	渣華
茨城丸	IBARAKI MARU	基隆	1月12	日郵
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	1月12	順昌
龍珠島	PEARL ISLAND	高雄	1月13	香島
峨嵋洲	NGOMEI CHAU	新加坡	1月13	香島
有利雅士	ELECTRO ACE	日本	1月13	山下
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	高雄	1月13	怡和
海牙丸	HAGUE MARU	日本	1月13	大三
海興	OCEAN PROSPER	日本	1月13	大三
曼露一號	MANO No. 1	釜山	1月13	港興
伊朗柏士	IRAN PRAS	釜山	1月13	摩拿
國隆	THRIVING COUNTRY	胡志明市	1月13	建華
銀星	SILVER STAR	釜山	1月13	新興
安榮	TRADO	新加坡	1月13	新興
山形丸	YAMAGATA MARU	基隆	1月13	日郵
先達雅途	STRATHARDLE	日本	1月13	鐵行
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡	1月14	順昌
東方瑪連娜	ORT.MARINER	澳洲	1月14	港郵
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	歐洲	1月14	馬士基
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU	新加坡	1月14	大三
亞洲雅士	ASIA ACE	基隆	1月14	東洋
新滿地可	ZIM MONTREAL	美國	1月14	新興
商業	SL.COMMERCE	美國	1月14	海陸
加富	T.E.CUFFE	加州	1月14	海運
迅達	ZAANKERK	歐洲	1月14	寶隆
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	波斯灣	1月15	馬士基
花娜龍光榮	FARALLON GLORY	日本	1月15	永泰
安渡	ENDURANCE	關島	1月15	中太
金加利	GUAM CARRIER	關島	1月15	怡和
皇后星	QUEEN STAR	釜山	1月15	新興
海順	OCEAN HOPE	日本	1月15	大三

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
萬寶隆丸	MONT BLANC MARU	熱那亞馬賽	1月5	大三
航凱	NEUWULMSTORF	歐洲	1月6	太平
史蘭地亞	SELANDIA	鹿特丹漢堡	1月6	寶隆
利西非丸	RECIFE MARU	里斯本	1月6	大三
美利偉京	MERRY VIKING	歐洲	1月6	摩拿
赫臣丸	HUDSON MARU	亞丁及利亞	1月7	大三
高康達	GOLCONDA	地中海	1月7	日郵
馬都	MOTORIA	地中海	1月9	東方
鎌倉丸	KAMAKURA MARU	漢堡不來梅	1月9	日郵
日本國賓	JAPAN AMBASSADOR	英國西歐	1月10	泛洋
哥迪高夫	GRODEKOVO	漢堡倫敦鹿特丹	1月11	華林
利康	NIHON	鹿特丹漢堡	1月16	寶隆
邊柯達	BENALDER	漢堡鹿特丹	1月16	邊行
香港貨櫃	H.K. CONTAINER	歐洲	1月17	港郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	1月19	馬士基
先達佳	STRATHKIRN	歐洲	1月21	太平
齊威利	CHAI VAREE	歐洲	1月22	摩拿
威爾騎士	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	1月24	沙咘
卑爾根丸	BERGEN MARU	地中海	1月24	大三
亞馬拿	ASMARA	地中海	1月25	寶隆
長運	EVER LUCKY	地中海	1月25	利達
加迪根灣	CARDIGAN BAY	漢堡歐洲	1月25	太古
利來得	NE. DEJIMA	鹿特丹漢堡	1月27	寶隆
米高拉	MIKOLAJ REJ	漢堡鹿特丹	1月28	天祥
邊高	BENGLOE	來梭士里斯本	1月30	太古
邊來路	BENLOYAL	里斯本來梭士	1月30	太古
先鋒	UNIQUE CHALLENGE	地中海	1月31	東方
蒙卡斯特嘉素	MUNCASTER CASTLE	歐洲	1月31	摩拿
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	漢堡歐洲	2月1	捷成
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	2月1	日郵
七海橋	SEVEN SEAS BRIDGE	漢堡歐洲	2月5	川崎

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
伏見丸	FUSHIMI MARU	遮打	1月5	日郵
西京丸	SAIKYO MARU	紅海	1月6	日郵
美利偉京	MERRY VIKING	遮打	1月6	摩拿
偉賓	WEYBANK	吉大港仰光	1月6	日郵
利來施芝芙吉	NL.STREEFKERK	波斯灣	1月6	渣華
日利	YAT LEE	波斯灣	1月6	日高
長誠	EVER HONESTY	達曼科威特	1月6	利達
渣拿亞美尼	JALAYAMINI	印度	1月6	天祥
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	吉大港仰光	1月6	福來
利佳恩	LYCAON	遮打亞葵巴	1月7	太古
青洲	TSING CHAU	紅海	1月8	香島
加爾敦	IBN KHALDOON	波斯灣	1月8	怡和
青港	GREEN HARBOUR	遮打波斯灣	1月8	東方
亞拉斯加	UNION ALASKA	遮打	1月8	海國
邊城	KOTA BENAR	波斯灣	1月10	太平
華城	KOTA MOLEK	紅海	1月10	太平
橫瀾島	WAGLAN ISLAND	波斯灣	1月10	香島
明仁企業	M.R. ENTERPRISE	卡拉奇	1月12	明仁
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	孟買科倫坡	1月12	總統
伊朗柏士	IRAN PARS	嘉林沙杜拜	1月13	摩拿
山形丸	YAMAGATA MARU	紅海	1月14	日郵
嘉明	CHAR MING	遮打蘇丹港	1月14	嘉慶
國隆	THRIVING COUNTRY	孟買卡拉奇	1月14	建華
安榮	TRADO	依力	1月15	新興
先達雅途	STRATHARDLE	卡拉奇波斯灣	1月15	鐵行
海順	OCEAN HOPE	波斯灣	1月16	大三
	JILFAR	波斯灣	1月18	怡和
大利安	TRIANON	波斯灣	1月21	百保利
亞姆斯特丹	UNION AMSTERDAM	遮打	1月21	海國
齊威利	CHAI VAREE	遮打	1月22	摩拿
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	紅海	1月25	大三
景星	STAR ANTARES	波斯灣	1月25	福來
普樂總統	PRES. POLK	孟買科倫坡	1月26	總統
利都	LINDO	依力	1月27	新興
珍珠	KRITI PEARL	嘉林沙	1月28	格蘭德
翩雅	PINYA	仰光	1月28	新興
馬至	IBN MAJID	波斯灣	1月28	怡和

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
莎歌芙	SURCOUF	西非	1月8	沙咘
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	東非	1月5	日郵
英倫丸	ENGLAND MARU	南非	1月5	川崎
烈娜公主	PRINCESS LIBRA	德班角城	1月5	日郵
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	角城西非	1月6	馬士基
祺安	KHIAN ENGINEER	西非	1月6	日郵
利來西門士吉	NL.SIMONSKERK	南非	1月6	渣華
明忠	MING CHUNG	拉高士亞巴巴	1月6	明仁
赫臣丸	HUDSON MARU	北非	1月7	大三
花芝美隆	D.F.FAJEMIROKUN	西非	1月7	寶隆
大鷗丸	DAIOH MARU	西非	1月8	新興
利來美士	NL.MUSI	東非	1月9	渣華
華城	KOTA MOLEK	東非	1月10	太平
金領航	GOLD PILOT	南非	1月10	新興
嘉榮	CHAR YIH	拉高士亞巴巴	1月11	嘉聯
茨城丸	IBARAKI MARU	北非	1月13	日郵
	SILVER CORD	西非	1月13	川崎
夏灣拿丸	HAVANA MARU	南非	1月22	大三
士打新加坡	STRAAT SINGAPORE	南非	1月25	渣華
利來和路	NL. WAAL	角城西非	1月26	渣華
金槌	GOLD BEETLE	拉高士亞巴巴	1月29	新興
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	東非	1月29	大三
禧福哲亞	HEREFORDSHIRE	南非	1月29	怡和
貝斯	AEGIS BLAZE	拉高士亞巴巴	1月31	海運

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
建達利四號	No. 4 KENDARI	曼谷	1月5	東源
藍鯨	BLUE WHALE	新加坡巴生	1月5	大源
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	1月5	東源
男爵夫人	ST. BARONESS	新加坡巴生	1月5	東洋
幸松丸	KOSHO MARU	新加坡	1月5	海聯
友信丸	YUSHIN MARU	新加坡	1月5	東洋
東安	EASTERN ANNA	巴生新加坡	1月5	天祥
高陞	KINGS COSING	新加坡	1月5	天祥
海和	HERO	雅加達泗水	1月5	聯航
	GENCIAO	新加坡巴生	1月5	協成
寶華	PAO HWA	新加坡巴生	1月5	協成
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	1月6	福來
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	曼谷新加坡	1月6	福來
新鑽石	SUN DIAMOND	新加坡巴生	1月6	大源
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡印尼	1月7	馬士基
美榮	AM. VENTURE	馬尼拉	1月7	美輪
亨泰二號	AMRTA II	印尼	1月7	亞利來
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	1月9	振盛行
布理斯本	GREAT BRISBANE	曼谷	1月9	永泰
美滿	AM. MAIN	新加坡曼谷	1月9	美輪
平安	PING ON	亞庇汶萊	1月10	東安
華耶富納	WAJABULA	印尼	1月10	亞利來
美真美	BULSOOK	曼谷	1月10	振盛行
東元	DONG WON	雅加達泗水	1月11	東宇
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	新加坡雅加達	1月12	總統
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	1月13	山下
國興	FLOURISHING COUNTRY	雅加達	1月14	建華
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月14	順昌
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	1月14	順昌
首丹娜	ANDHIKA PERDANA	印尼	1月15	亞利來
	CHAMNARN SAMUT	馬尼拉宿務	1月16	東方
花娜龍光榮	FARALLON GLORY	新加坡哇嗹	1月16	永泰
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡巴生	1月17	順昌
海皇	SEAKING	巴生新加坡	1月17	天祥
井里汶丸	TJIREBON MARU	雅加達泗水	1月18	中海
藍鯊	BLUE SHARK	新加坡巴生	1月19	大源
神章丸	SHINSHO MARU	新加坡巴生	1月21	天祥
英偉雅士	DYNAMIC ACE	馬尼拉	1月21	東洋
國富	BOUNTIFUL COUNTRY	海防	1月22	建華
依麗莎星	ELYSIAN STAR	馬尼拉	1月22	中央
大馬士	DASMARINAS	新加坡哇嗹	1月24	東洋
勝洋丸	SHOYO MARU	新加坡	1月25	天祥
田島丸	TASHIMA MARU	新加坡巴生	1月27	東洋

東亞・東北亞線

船	名	開往港口	月日	公司
太平皇后	PACIFIC QUEEN	關島	1月5	東源
英偉雅士	DYNAMIC ACE	日本	1月5	東洋
天保	TEMPO	日本	1月5	豐利行
聖路易士	SAN LUIS	日本	1月5	太古
皇后星	QUEEN STAR	釜山	1月6	新興
海德	HALLDIS	日本	1月6	多利順
雅詩	ACE	釜山	1月6	東安
利文怡美利	RAMONEVERETT	日本釜山	1月6	福來
米高拉	MIKOLAJ REJ	日本	1月7	天祥
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本釜山	1月7	福來
美麗星	MARY STAR	釜山	1月8	新興
和平釜山	HWAPYUNG PUSAN	釜山	1月11	東安
桑達好倫	SONDERHAUSEN	日本	1月12	東亞
美鶴	AM. MOHAWK	基隆高雄	1月13	美輪
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	1月14	東洋
銀星	SILVER STAR	釜山	1月15	新興
曼露一號	MANO No. 1	釜山	1月15	港興
金加利	GUAM CARRIER	關島	1月16	怡和

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
天保	TEMPO	美國西岸	1月5	川崎
英偉雅士	DYNAMIC ACE	美國西岸	1月5	山下
生利	SYRIE	加勒比海	1月6	福來
柏羅達	PAVLODAR	加州西北太平洋	1月6	華林
保明德	PROME THEUS	紐約美國	1月7	百保利
菲路摩總統	PRES. FILLMORE	加州西北太平洋	1月7	總統
摩來利萊克	MALLORY LYKES	墨西哥灣	1月8	怡和
亞華馬士基	ALVA MAERSK	加州紐約	1月8	馬士基
香港成功	H.K. SUCCESS	西雅圖溫哥華	1月8	港郵
美國百靈	AM. LARK	加州紐約	1月8	美輪
交易	SL. EXCHANGE	美國	1月8	海陸
利華達	NEVADA	加州	1月9	怡和
香港鳳凰	H.K.PHOENIX	美國西岸	1月10	太平
惠明	WYOMING	西雅圖溫哥華	1月12	怡和
翠湖	TSU	紐約美國東岸	1月12	百保利
士打亞古拉斯	STRAAT AGULHAS	南美	1月13	渣華
東方導師	ORT. EDUCATOR	加州紐約	1月13	港郵
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	1月13	馬士基
麥堅利總統	PRES. MCKINLEY	加州西北太平洋	1月13	總統
天馬運	TAMERLANE	加州委內瑞拉	1月13	百保利
亞洲雅士	ASIA ACE	美國西岸	1月14	山下
海徵安和	SEATRAIN CONCORD	美國	1月14	天祥
美華碧琪	MARTHA BAKKE	溫哥華	1月14	鐵行
海興	OCEAN PROSPER	中南美	1月14	大三
海牙丸	HAGUE MARU	加勒比海	1月14	大三
新滿地可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	1月14	新興
愛寶快輪	ELBE EXPRESS	加州	1月15	捷成
美國寶星	AM. AQUARIUS	加州紐約	1月15	美輪
長麗	EVER SUPERB	紐約	1月15	利達
愛順	AYSEN	智利	1月15	天祥
商業	SL. COMMERCE	美國	1月15	海陸
加富	T.E. CUFFE	加州	1月15	海運
威沙嘉蓮娜	VISHVA KARUNA	加州西北太平洋	1月16	東亞
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	1月16	川崎
長春	EVER SPRING	加州	1月16	利達

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
鄱陽	POYANG	新西蘭	1月5	太古
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	1月6	怡和
東山丸	TOKUSAN MARU	澳洲	1月9	新興
新月一號	SUN MOON 1	新幾內亞	1月9	快達
	YEM.YAROSLAVSKIY	澳洲	1月11	華林
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	弗里曼特爾	1月12	鐵行
澳洲企業	AUST.ENTERPRISE	澳洲	1月13	怡和
龍珠島	PEARL ISLAND	澳洲	1月14	香島
東方海員	ORT.MARINER	澳洲	1月15	港郵
安輝	ASIAN RENOWN	澳洲	1月17	太古
嘉拉蒂	BUNGA TERATAI	澳洲	1月17	福來
廣東	KWANG TUNG	新幾內亞	1月18	太古
馬哥孛羅	MARCO POLO	澳洲	1月20	怡和
愛瑪碧琪	EMMA BAKKE	弗里曼特爾	1月25	鐵行

火・車・時・刻・表

紅磡開	到羅湖(標準時間)	羅湖開	到紅磡
上午5時34	上午6時36	上午5時47	上午7時00
6時21	7時36	6時14	7時30
7時18	8時39	6時44	8時00
▲7時48	▲8時46	7時12	8時30
8時18	9時31	7時52	9時00
9時03	10時17	▲9時16	▲10時01
10時04	11時16	9時05	10時19
▲10時47	▲11時29	9時54	11時02
11時09	下午12時16	10時52	下午12時07
下午12時08	1時17	▲11時37	▲12時23
1時07	2時13	11時52	1時06
2時00	3時06	下午12時32	1時45
3時06	4時19	1時28	2時37
4時04	5時17	2時40	3時50
5時00	6時11	3時31	4時45
5時30	6時46	4時29	5時42
6時00	7時11	5時26	6時42
6時30	7時41	6時23	7時37
7時00	8時09	7時15	8時31
7時51	9時01	7時46	8時58
9時12	10時22	8時12	9時24
10時30(E)	11時34	9時04	10時13
11時00(S)	0時04		

E週六停，S週六行走・▲紅磡—大埔墟線・

深圳開	到廣州(北京時間)	廣州開	到深圳
上午11時10	下午1時15	上午7時25	上午9時30
下午1時00	下午2時45	上午8時30	上午10時15
下午4時00	下午8時18	上午9時55	下午2時30

美中美 M.V."CHITTIN TANTHUWANIT" 即日落貨 直透：曼谷 元月四日下午開行 泊B88泊

美上美 M.V."MAH BULAKUL" 元月五日落貨 直透：曼谷 元月七日下午開行

美真美 M.V."BULSOOK" 元月八日落貨 直透：曼谷 元月十日下午開行

本行客貨付貨請到本行接洽是荷 振盛行有限公司啓 香港干諾道西88號 船務部直接電話：5—485749 5—404590

「金富輪」M.V."GOLDEN FORTUNE"
往・SINGAPORE, KARACHI, DUBAI, BAHRIAN, KUWAIT, BASRAH.
元月三日抵港收貨 元月五日開行
源源船務有限公司啓
地址：香港文咸西街六十四號十四樓 電話：H-442005, 446439, 448230

順昌航業有限公司
大寶石 M.S."TAIPOOSEK"（最新型客貨輪時速16哩・全船客房冷氣設備）本期：一月十四抵港 一月十七開行 下期：二月二日抵港 二月四日開行 直透：新加坡 庇能
大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 一月五日抵港 一月七日開行 直透：曼谷
大中山 M.S. TAICHUNGSHAN 一月十二日抵港 一月十四日開行 直透：曼谷

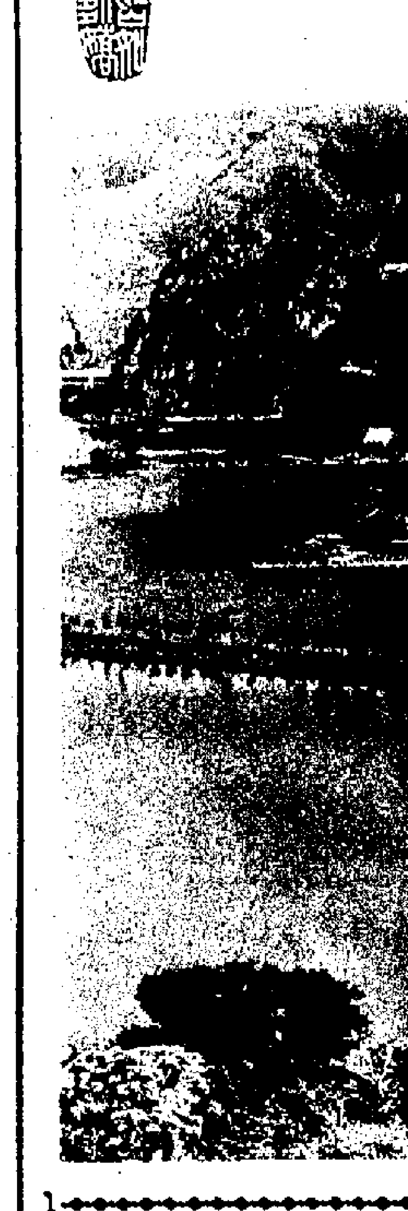
山下新日本汽船株式會社 Y.S.LINE
紐約美國西岸及溫哥華標準貨箱航線 貨箱快輪
英偉雅士 M.S."DYNAMIC ACE" 一月四日落貨開行
亞洲雅士 M.S."ASIA ACE" 一月十四日到港開行
飛航雅士 M.S."CLIPPER ACE" 一月十九日到港開行
往羅省、濕蘭、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C、長堤、聖地牙哥、紐約、沙灣拿。
馬尼拉直航貨箱航線
有利雅士 M.S."ELECTRA ACE" 一月十四日到港開行
收貨站：荃灣九龍D倉 荃灣九龍滙益貨倉
載貨日期：船到前兩天下午五時
如蒙惠顧歡迎接洽
香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 香港夏慤道十二號金門大廈廿六樓 電話：五—二二五〇〇八八、二二五〇〇八九、二二五〇〇八〇、二二四五〇二八

YATCO ENTERPRISES LIMITED
「日利輪」M.V."YAT LEE" 定於元月八日抵港收貨 元月十二日開航
直放：喀拉蚩、科威特、哥林沙、巴士拿 KARACHI KUWAIT KHORRAMSHAH BASRAH
日高企業有限公司 香港德忌笠街38至44號好利商業大廈四樓E座 電話：五—二六六〇一一六（六線）

日本郵船株式會社
紅海航線 伏見丸 M.S."FUSHIMI MARU" 直往・遮打、吉布底 一月三日落貨 一月四日開行
西京丸 M.S."SAIKYO MARU" 直往・亞丁、荷達達、蘇丹港 一月六日落貨 一月六日開行
山形丸 M.S."YAMAGATA MARU" 直往・亞丁、荷達達、亞葵、馬薩華 一月十三日落貨 一月十四日開行
地中海航線 高康達 M.S."GOLCONDA" 直往・PIRAEUS, BEIRUT, ALEXANDRIA & LATTAKIA, 一月六日落貨 一月七日開行
黑海航線（經蘇彝士運河）扶桑丸 M.S."FUSO MARU" 直往・DJIBOUTI, PORT SAID, ISTANBUL, BOURGAS, CONSTANTZA, 一月三日落貨 一月三日開行
北非航線 岩手丸 M.S."IWATE MARU" 一月三日落貨 一月三日開行
茨城丸 M.S."IBARAKI MARU" 直往・BEIRUT, VALLETTA, TRIPOLI, BENGHAZI, LIMASSOL. 一月十二日落貨 一月十三日開行
靜岡丸 M.S."SHIZUOKA MARU" 直航・達厄斯薩拉姆、蒙巴薩 一月四日落貨 一月四日開行
烈娜公主 M.S."PRINCESS LIBRA" 直往・德班、角城、伊莉莎伯港及東倫敦 一月四日落貨 一月五日開行
祺安 M.S."KHIAN ENGINEER" 直往・羅馬、阿比尚、科托努 一月五日落貨 一月五日開行
偉賓 M.S."WEYBANK" 直往・吉大港、仰光 一月四日落貨 一月五日開行
澳門接儎處：祥琦公司 澳門新馬路平線巷二十號二樓 電話：五八〇七
總代理：日本郵船（香港）有限公司 地址：香港康樂大廈廿四樓 電話：五—二二四八〇八一（十線）

EASTERN SHIPPING LINES
貨箱服務 香港—菲律賓定期航線
東美輪 M.S."EASTERN MINICON" 直往・馬尼拉、宿務
本期（VOY.103）1月3日到港 1月4日開行
下期（VOY.104）1月13日到港 1月14日開行
總代理：東源大地有限公司
接儎處：東源公司 香港德輔道西40-50號西區中心大廈廿一樓 電話：5-468151（五線）

WORLD LINE
黑鯨 M.S."BLACK WHALE" 一月四日晨早抵港 一月五日開行 直往新加坡
新鑽石 M.S."SUN DIAMOND" 一月五日抵港 一月六日開行 直往：新加坡、巴生
總代理：大源船務有限公司
接儎處：東記公司 香港德輔道西40—50號西區中心大廈廿一樓 電話：五—四〇一五二二一

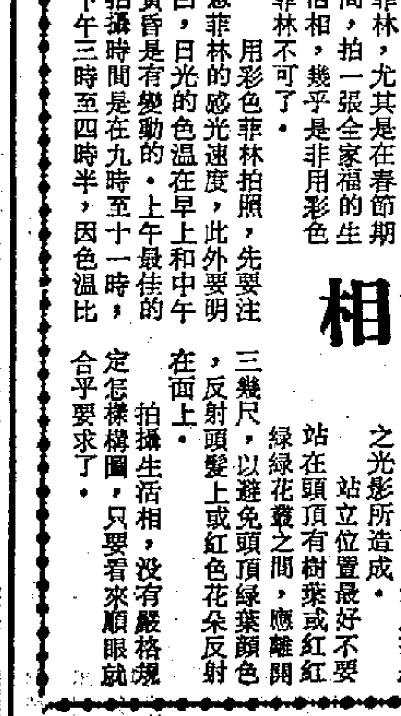


相

菲林，尤其是在春節期間，拍一張全家福的生活相，幾乎是非用彩色菲林不可了。

用彩色菲林拍照，先要注意菲林的感光速度，此外要明白，日光的色溫在早上和中午、黃昏是有變動的。上午最佳的拍攝時間是在九時至十一時，下午三時至四時半，因色溫比

之光影所造成。站立位置最好不要站在頭頂有樹葉或紅綠綠花叢之間，應離開紅綠色花朵反射色顏三幾尺，以避免頭頂綠葉反射到頭髮上或紅色花朵反射在面上。拍攝生活相，沒有嚴格規定怎樣構圖，只要看來順眼就合乎要求了。



片（燈光型）以外，其餘的專業攝影機軟片均有四卷裝（135—136軟片）和五卷裝（120軟片）的產品。

軟片的曝光日光型「柯達愛泰康」專業軟片是專為用日光、電子閃光燈和藍色閃光泡曝光而設計的

其中《羌族》專輯，圖文並茂地展現了羌族地區的新風貌，層層的梯田，綠油油的莊稼，果園成片，河川縱橫，到處是欣欣向榮的景象。

羌族人民富有光榮的革命傳統。當年中國工農紅軍經過羌族地區播下的種子，如今在生根、開花、結果……

看！《橫跨岷江的威州大橋鳥瞰》，雄偉壯觀。作品是採取遠拍鏡頭，前景的橫跨岷江的大橋，清晰在目，背景襯以高峻的山巒，江畔兩側是齊整的樓房建築，鮮明地表

近景中的四位男女社員，舉目四望，神態各異。腳下正是流水淙淙的水渠，它含蓄地啓示人們：作品顯示了人民群衆在征服自然、改造自然中的巨大力量。

《小水電站》這幅靜謐的作品，不僅予人以自然風光的美感，又令人在沉思中去體會琢磨它的主題。

還有《社員學習理論》、《摘蘋果》、《採花椒》等作品，也頗有特色。

透過《民族畫報》，飽覽了羌族少數民族地區的絢麗風光，真是眼界大開！

港會場上演 八時正開波
總督杯足球賽今響鑼
愉園港會爲晉級而戰
愉園實力強勁 港會料難爆冷

【本報訊】總督杯足球初賽今展開戰幔，港會對愉園一役於晚上八時在港會場亮燈夜戰。門票統收五元。此項杯賽和其他淘汰賽制一樣，在九十分鐘內如打成和局，則加時決勝，加時仍打和則互射十二碼球分高下。

愉園在今屆以來，不僅在聯賽打出很好的成績，迄未吃過敗仗，與南華處於並駕齊驅地位，而且在銀牌淘汰賽也已打至決賽，愉盼繼續努力向前進。今晚又向總督杯賽進軍，因對手港會實力薄弱，將會一戰而捷，又晉一級。

記得愉園在聯賽曾以三比一擊敗港會，今晚再碰頭而打許勝不許敗的淘汰賽，只要運用腳上功夫及大家走快一步，不拖慢來打，便可撕破港會的密集防禦而擁「士哥」。

連日天色陰霾，間下微雨，港會場會成為濕黏地，愉園對今戰必須臨場了解場地情況，打好作戰計劃，才不致有差池，因為港會球員體力甚好，在此種場地情況下對於爭奪搶截，會略佔便宜，此亦稍可彌補他們技術的不足，所以，愉園要避重就輕的拉開他們來打，更要多竄多射，射亂了他們的陣腳，就會增加「士哥」，不致贏得過於吃力。

照看今戰不會爆冷門，唯未知愉園贏的比數是多還是少而已。

海蜂東方打和
盧洪海先建功 朴利天後扳平
黎寶忠下半場被逐出場

【本報訊】昨日在花墟場上演的一場甲組足球聯賽，東方與海蜂打成一比一平手。頭場預備組東方勝四比一。甲組賽中，海蜂黎寶忠被罰出場，海蜂十人應戰下，由朴利天射入追成和局。

甲組之役，東方後防有文錦棠因傷缺陣，改由葉華偉與陳長強打中堅。東方上半場一比〇領前，在下半場十七分鐘，海蜂黎寶忠，被球證以紅牌逐離場。此後，海蜂雖以十人應戰，但踢來反比東方好，故能追成平手。

上半場七分鐘，溫耀球左邊斬入中路，盧洪海門前近射得手，一比〇，東方先拔頭籌。十七分鐘，東方以楊楚森入替溫耀球。廿五分鐘，海蜂曾有一次威脅性攻門，當時林泰柱左輔位斬出，陳長強截濶，門前大亂中，張耀國施射，皮球却中門楣彈出，東方後衛解圍踢出界外，半場完，東方一球領前。

下半場再戰，海蜂有張錦全入替范國偉。雙方在比賽中，多在中場混戰。十七分鐘海蜂黎寶忠因動作過勇，被球證以紅牌逐出場。廿八分鐘，海蜂攻門，崔永生助攻，門前起腳命射，皮球中人彈出，朴利天亂軍中再加一腳追成平手。

昨日入場觀眾有二千三百七十人，門票收入一萬一千八百五十元。

海蜂：施維山、陳鴻平、張耀國、胡順華、朴利天、林泰柱、范國偉、胡源根、黎寶忠、崔永生、孔憲恩

東方：盧洪海、胡錦良、余國森、曾劍球、畢偉根、陳長強、葉華偉、溫耀球、黃銘雄、趙小文、陳雲岳

國際論壇

阿根廷組織委會官員透露
世界杯賽下周末分組
六支種子隊是：意大利、巴西、西德、阿根廷、荷蘭、西班牙。

阿根廷世界杯足球賽組織委員會，將於今年一月十四日在首都布宜諾斯艾利斯舉行世界杯十六強抽籤分組會議。

組織委員會一位官員去年十二月二十八日透露，為了平均各組競爭實力，現將其中六隊列為四組種子隊。

意大利將安排在布宜諾斯艾利斯以西六百九十五公里的文度薩城賽區，該區共有五萬名意大利移民，對意大利比賽是頗為有利的。

巴西原本有意想以文度薩城作為初賽區，原因是文度薩六月份的氣候是寒冷，乾燥兼多陽光，最適宜巴西隊比賽，但組織委員會基於經濟上的因素，將巴西安排在離布宜諾斯艾利斯以南三百五十公里巴拉達賽區。該處目前正在大興土木，趕建一座新穎的大型球場，但天氣則較為潮濕兼寒冷。

上屆冠軍西德隊已分配在廢多巴賽區，主辦國阿根廷以首都布宜諾斯艾利斯賽區為大本營。

阿根廷總共設立了五個賽區，除上述四個之外，另一個賽區是在第二城市羅薩里奧。

據某些權威的足球觀察家表示，西班牙會比較喜歡在羅薩里奧，因為阿根廷以講西班牙語言為主，語言、生活上有歷史淵源，並且被認為有可能與西德被選為同組兩枝種子隊。

另方面，荷蘭隊會有可能被建議分配在文度薩賽區，與意大利隊一起。

由於有十支歐洲隊，組織委員會盡量合理分配，每組兩支歐洲隊，其餘兩組，每組三隊。

組織委員會說，今次抽籤主要是以經濟與根據一些數字因素進行考慮，包括每一支球隊的實力，對球迷的號召力以及酒店房間實際可接納遊客人數而定。

抽籤還會決定每場比賽具體日期、時間及裁判執法人員。

預想之中十六強四組分配如下；

巴西、奧地利、法國、匈牙利或突尼斯或伊朗；

阿根廷、波蘭、瑞典、伊朗；

意大利、荷蘭、蘇格蘭、秘魯，或突尼斯；

西德、西班牙、法國或匈牙利、墨西哥。

‧衛華‧

體育

排聯昨選出新員
會長麥鎮遠主席石振達

【本報訊】港九排球聯會昨晨在伊館召開一九七八至七九年度的周年會員大會，推選出新一屆的職員。

現任主席石振達主持了會議，並報告兩年來的會務，最後選出一九七八至七九年度的職員如下：

名譽會長：沙利士、胡法光、鍾士元、鍾逸傑、霍英東、祁仕維、陳錦釗、黃達謙、梁挺生、胡曉照。

名譽顧問：王霖、蔡耀祖、梅美雅、韋樂民、黃紀良、鄭德。

技術顧問：李鎮安、劉澤斌、容德根、劉永基、潘克廉、黃紀廉、陳立方、麥國禎、李杏林、陳卓文、駱天昌、池田久達、松平康隆。

會長麥鎮遠，副會長葉中生、麥振政，主席石振達，副主席周榮昌、石盟偉、張耿新、何煥賢，總幹事李柏基，副總幹事葉俊烈、鄧建國，秘書鄧伊文，司庫鄭士明，會計陳元進，訓練主委葉俊烈、委員徐惠芬、李良永、教練主委陳元進、委員陳秋武、石盟偉，比賽主委黃永中、委員李子成、蔡垂基、裁判主委楊書誠、委員李家和、雷禮義、徐樹豪、黎國偉、徐華森．張戰新、黃紹基，女子部主委何煥賢、委員徐惠芬，紀律主委梁國斌、委員張戰新、周榮昌，審查主任張戰新、鄭士明，宣傳主委梅君任、委員黃壽庭，公關主委陳光宇、委員盧淑儀，康樂主委李梓鎮、委員鄧建國，出席港協及奧林匹克委員會委員石振達、張戰新、李柏基。

海蜂進攻，東方陳長強（左二）大腳解圍。

市政守優於攻
精工贏在質佳

元旦日，精工給市政吃一隻光蛋，取得甲組銀牌足球決賽權，將於月中與愉園作爭標戰。

看這場準決賽的經過情形，只見雙方打得很落力，却不算精采，因精工有個別球員還未打出水平，如李桂雄至多誤傳，森寶常走亂位，張子慧也只在尖端一個小圈子裏慢慢走，此種對進攻未有打好進攻組織，不起什麼合作作用的情形，尤以上半場為甚。

胡國雄、戴歷、何新華發揮個人技術，及曾廷輝常當中出擊，雖然造成較多騷擾性攻勢，但這些攻勢只能夠推近市政禁區地帶即受阻而止，很難再進一步而作出有效的射擊，因市政收縮防守很快，常把他們盯牢，所以上半場是打成混戰之局，無甚看頭。

下半場戰至卅六分鐘，精工才由戴歷掌握着一個機會，在十二碼點將球挑入市政球門，遂以此僅有一球奠定勝局。在此之前，市政曾發動幾次突擊，給精工受到威脅，故下半場的競爭情形，才覺得有點看頭。

市政的演出是守優於攻，所失一球，是因冷不防戴歷飄忽走位，致被所乘而已。但是，它雖有夏利士做箭頭，却因孤掌難鳴，沒辦法打好進攻組織，故嚴格說句，市政還是一支沒有贏波本錢的隊伍，敗給精工，主要原因是攻擊條件不如人。

昨天一場聯賽，海蜂與東方打成一比一和局各得一分。

這是一場與護級有關的比賽，看演出過程，殊不緊張，因雙方沒精打采，唔係波也。

東方在上半場靠一記突擊而先勝一球，但形勢則以海蜂較佳，差不多「枕」住中場打東方，使到東方要以密集防禦相抗。

海蜂有形勢而無攻勢，因其前鋒欠缺衝擊力，得球必迂迴互傳，拖慢來踢，甚少一往直前，致常被東方守牢，不易滲透找射門機會，假如他們不是這樣踢，這一仗不應打和，贏仗才合理，因東方攻守散漫，全無隊型，最後一段時間以十一人打十人（海蜂黎寶忠犯規被逐離場），也被海蜂平反敗局，沒辦法保持勝局，其演出之劣，可想而知了。

‧正牌軍師‧

國際長跑前天舉行
波爾用三十七分二十六秒三奪得冠軍，六十六歲老人張藝華以一小時零五分跑完全程。

【本報訊】九龍城民政區青年活動聯會、香港獅子山獅子會合辦的國際公開長途賽跑，前天在九龍延文禮士道培道中學門前出發，全程達七英里半，比賽結果，由洋將波爾蟬聯冠軍，亞軍梁蘇強，季軍李榮安。

這次比賽，報名人數四〇五人，參加比賽人數三七八人，冠軍波爾以三七分二六秒三跑完全程，贏得十分輕鬆。亞軍本來是洋將T.A.馬田，但因他賽前未有辦理報名手續，終被取消資格，故由跑第三的梁蘇強補上亞軍位置，他的時間是三九分一六秒四，季軍李榮安，時間是三九分一八秒三。

另外，年達六十六歲的張藝華，亦以一個鐘頭零五分的時間跑完全程，實屬難得。

香島校運會經束 創造多項好紀錄

【本報訊】香島中學元旦校運會經於昨天（二日）結束。這次運動會出席的來賓、家長數千人，場面熱烈。家長教師體育遊戲及各校邀請賽兩個項目，更受歡迎。

該校是次田徑賽成績較歷屆為優異，總計有十一組、卅二項、八十八人、五十八次破校運會紀錄，又有三組三項三人平紀錄，另有男丁一百、二百公尺，女甲鐵球破南華會學界紀錄，女乙一百低欄破學界體育協紀錄。

參加該校邀請賽的學校有香港大學、中文大學、葛量洪教育學院、拔萃男書院、喇沙書院、鳳溪中學、英華書院、陳瑞琪書院、德愛中學、瑪利諾修院學校、培僑中學、漢華中學、中業中學、福建中學等廿三間六十多隊運動員。

甲組銀牌足球賽
精工淘汰市政
戴歷射入僅有一球

【本報訊】精工前天在大球場以一比〇擊敗市政，奪得甲組銀牌足球賽決賽權，將於本月十五日與愉園爭冠軍。

是役比賽過程平淡，精工雖勝，但演出欠理想，只靠下半場一次突擊，由快與戴歷射入一球，將市政淘汰出局。

足總發表九天賽程
總督杯賽嘉山對南華將有苗頭

【本報訊】足總公布本月五日至十三日的甲、乙、丙組足球比賽秩序。較有苗頭的是總督杯初賽，由上屆盟主嘉山對南華。

一月五日（星期四）

甲組聯賽

東昇對流浪　花墟場　三時半

預備組聯賽先開一時三刻

六日（星期五）

高級組總督杯初賽

市政對卜公　花墟場　三時正

一月七日（星期六）

足總杯初賽

九果對聖約瑟　大坑東　三時正

華雄對五一七　大坑東　三時正

中華對荷漁　嘉山場　三時正

八日（星期日）

高級組總督杯初賽

嘉山對南華　大球場　三時正

頭場：新秀賽決賽大坑東對九龍仔B

初級組總督杯賽

首師對港會　嘉山場　一時正

足總杯初賽

駒騰對天鵝　跑馬地　三時一刻

瑞聯對怡和　嘉山場　三時正

西青對傑志　大坑東　三時正

強華對大田　大坑東　三時正

友邦對荃灣　大坑東　三時正

乙組聯賽

航校對公民　跑馬地　三時正

福建對電話　跑馬地　三時正

獄吏對寶路華　跑馬地　三時正

流浪對保濟　跑馬地　三時正

仙特爾對天天　跑馬地　三時正

丙組甲聯賽

警察對九巴　花墟場　三時半

星島對光華　跑馬地　一時半

警察對長和　花墟場　二時正

丙組乙聯賽

晨星對中青　大坑東　一時三刻

中健對香島　大坑東　一時三刻

九日（星期一）

甲組聯賽

流浪對愉園　花墟場　三時半

預備組先開一時四十五分

十日（星期二）

甲組聯賽

港會對東昇　港會場　八時正

預備組先開六時十五分

十一日（星期三）

高級組總督杯初賽

元朗對海蜂　花墟場　三時正

十三日（星期五）

甲組聯賽

卜公對嘉山　花墟場　三時半

預備組先開一時四十五分

歷史不會重演

球壇長短波

總督杯足球賽今天開火。

這是人們常稱的「煙仔杯賽」，由煙仔公司贊助，以煙仔的牌子為名。且看今屆哪一隊「由頭到尾都咁好味」矣！

今天的響鑼戲，是由前屆冠軍愉園出戰「大柏客」港會。這是一個平無奇的戲碼，看來，港會只能聞其「煙」，而難以享其「味」，「陪太子讀書」而已！

愉園乃球壇長壽班，雖非最「勁」，但碰着任何一隊，都有力量抗衡。照理，它應該唱支「不勝無歸」的歌仔。如果失足，那便是太冷門了。

六十年代有個大冷門的戰果，那是當年聯賽冠軍愉園與降班隊的港會作銀牌之爭，結果，港會以五比四把愉園擯了出局。這個冷門戰果成為當年球迷茶餘飯後的熱門話題。

今日時移勢易，要想歷史重演，看來不易。何況本屆「開咧」以來，愉園的表現相當穩健，而港會則還未有當年爆冷的威力也！

‧波迷‧

香港新西蘭乒賽
港隊大勝五比零

【本報訊】新西蘭女子球員李樂富、祖羅士途經香港，前往日本接受訓練之前，昨天與香港女子乒乓球隊進行一場友誼賽，比賽結果：香港隊技高一籌，以五比〇戰勝對手。

李樂富、祖羅士被認為是新西蘭女子球員中技術不錯，較有前途的新人，由新西蘭乒總派往日本進行七個星期的訓練。她們都是手執負手板，李樂富今年十八歲，祖羅士只有十五歲。

香港隊的李秀蘭、高希賢、劉華，技術比較成熟，狀態又好，勝來不大費勁。

敬祝新年進步
港九竹篾山貨行商會

．竹篾組．
香港竹業有限公司
明發竹欄
福昌竹欄
榮記竹欄
年記竹欄
安發竹欄
安隆竹欄
建成竹欄
和記竹欄
瑞昌竹欄
義和竹欄

．山貨組．
廣成行貿易有限公司
南記棧山貨
時昌鐵鑊山貨
荷葉竹葉公司
三盛和山貨
泰和山貨
根本山貨
光榮山貨
明棧山貨
鉅隆山貨
廣發山貨
兆和山貨
祥發山貨
耀昌山貨
興記山貨
聯發山貨
隆發山貨
勤興山貨
永德山貨
隆盛祥山貨
祥福號山貨
大發興記工藝品有限公司
高榮記山貨

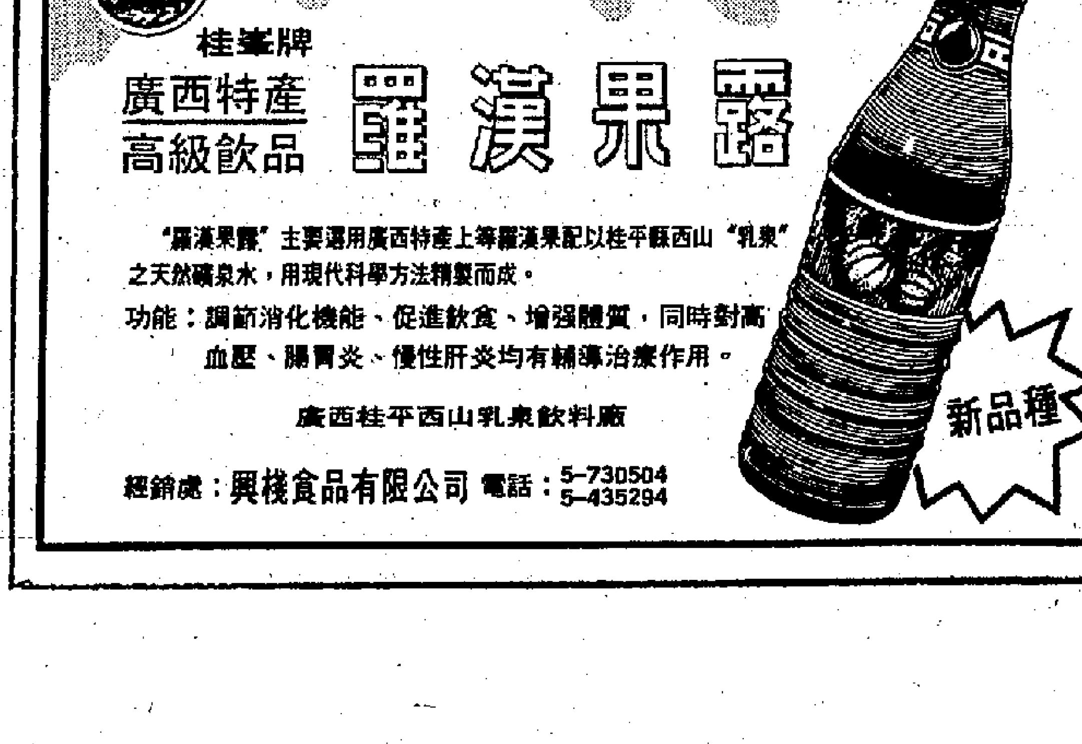
．香粉組．
廣合同公司
三合行
廣信行
同記

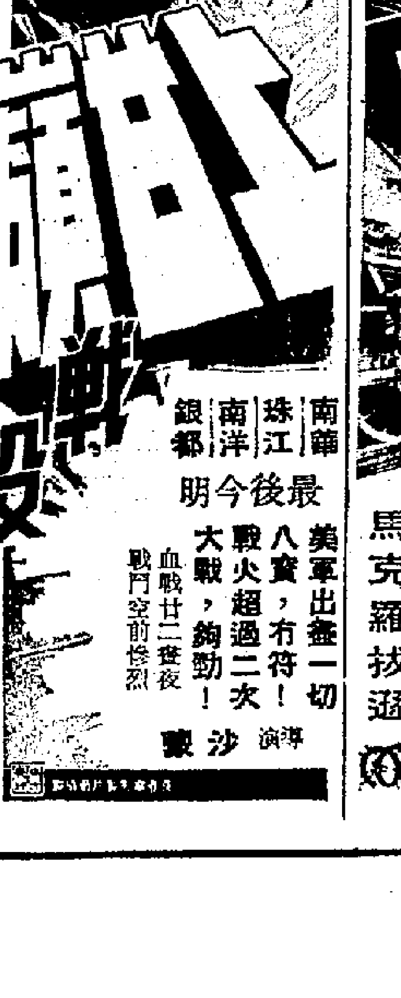
．壽枋組．
紅星有限公司
垣記壽枋
義發壽枋
萬福壽枋
周榮記壽枋
源記壽枋
新合記壽枋

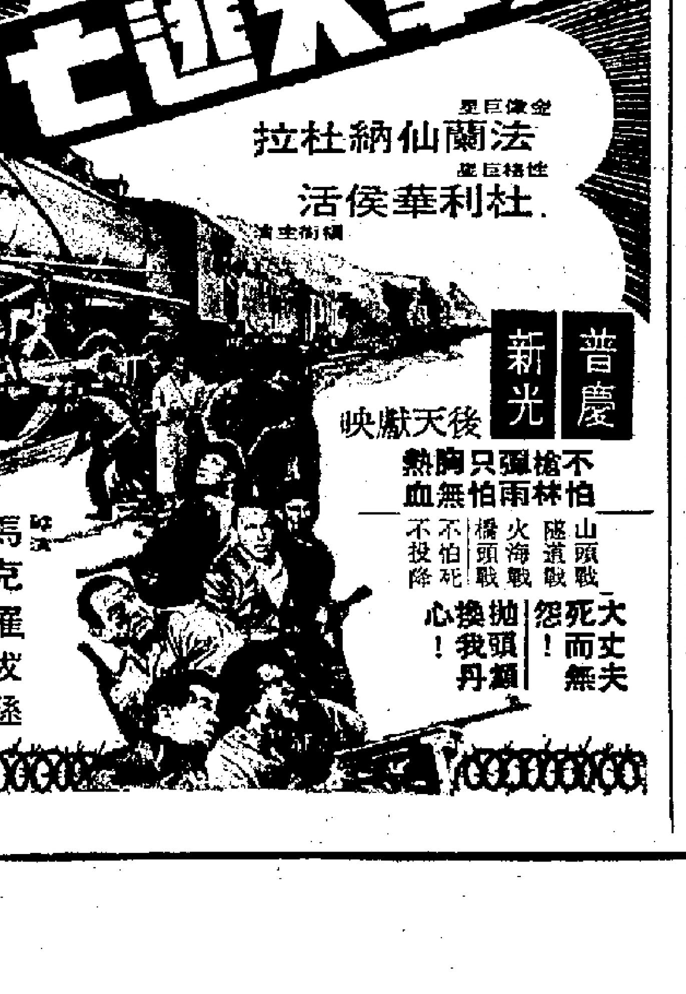
．砧板組．
歐萬記砧板
義興砧板
永興祥砧板
遠記砧板
岑根記砧板
永安隆砧板

．花鳥組．
寶華園
佐敦公司雀鳥
余英記雀鳥
譚達記雀鳥
香港蒸籠公司
聯豐行禾草
東昇五金公司
華聯竹籮公司
羅利記木絲廠
四聯行
香港雀鳥

同敬賀







中國藝壇的春天來了

▶彝族雙人舞：《太陽最紅，毛主席最親》
表演者：孫桂蘭（女）、孟建華

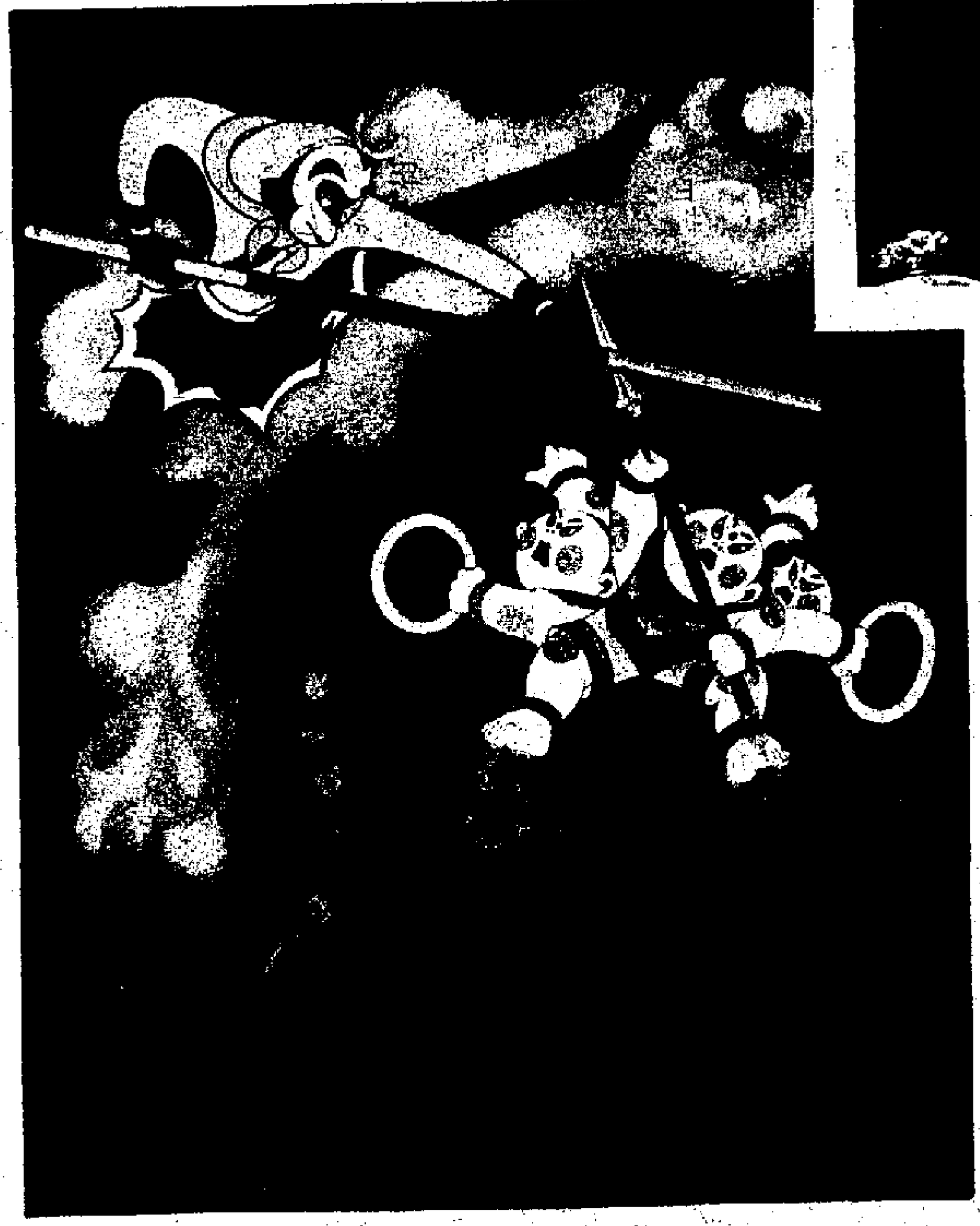
▲參加政協北京市第五屆委員會第一次全體會議的文藝界人士在小組討論會上。左起：杜近芳、席來蓮、魏喜奎、刁光覃。

▶最近，一批日本知名的電影工作者訪問中國。與中國知名的電影工作者歡聚暢敘，互相交流從事電影藝術的經驗，共同表示要為促進中日兩國人民的友誼和文化交流的發展而作出貢獻。過去相識的中國電影演員張瑞芳（左一）和日本電影導演松山善三（右二），這次在北京重逢，格外高興。左二是中國電影導演崔嵬。

▶日本電影導演小林正樹（中）和中國電影導演于藍（右）、謝添（左）在一起。

▶鄂溫克族舞蹈：《彩虹》
表演者：（從右至左）金沈淑（朝鮮族）、楊麗華（回族）、董立新（白族）、蔡元貞（漢族）

▲歌劇《劉三姐》一鏡頭：鄉親們從四面八方趕來同劉三姐會歌，劉三姐捧茶高歌歡迎他們。



▲萬籟鳴兄弟等製作的動畫片《三打白骨精》

▶圖為漢劇著名演員陳伯華最近扮演歷史劇《逼上梁山》中的林冲娘子。

▶喜旺不止一次因嫌妻子「多管閒事」，勸阻無效，便忿然離家。李雙雙愛她的丈夫，每天在村口大路上盼着他歸來。一天喜旺終於回家了。他們一家三口感到十分幸福。但是李雙雙仍然堅持維護集體利益的原則，對她丈夫徇情自私的行為提出了勸告和批評。

▲《楊門女將》：穆桂英、楊文廣和楊七娘等人要抄敵人的後營，行至天險葫蘆谷迷了路，熱愛祖國的採藥老人不顧一切危險，帶領穆桂英等穿越棧道，跨過天險，繞到敵人後營，消滅了敵人。

，台灣、南朝鮮的棉紗棉布，因輸去共市亦被削額，它們可能加強向港市降價競銷。上述幾種情況，都將會加深香港棉紡織業的經營困難。

泰訂木材出口例

【曼谷三十日航

藉此度過當前的商業衰退。《讀賣新聞》說，日本政府及合成纖維工業領袖們，已同意了這項合併計劃。根據這項計劃，「旭化成」將與「嘉麗寶」合併，「東麗」將與「庫拉雷」（音譯）合併，「帝人」將與「尤尼蒂卡」合併，「東洋寶」將與「三菱麗絨」合併。「東寶麗絨」公司不包括在這次合併計劃

擬合併為四個集團
企圖藉此度過當前衰退

這門擁有十萬名工人的工業，受到商業蕭條的嚴重打擊，它面臨着生產設備過剩，以及來自發展及發展中國家的競爭。這種

施，包括廢棄及「雪藏」過剩的生產設備。

根據計劃，至少現有百分之二十的生產設備必須毀除。這意

據預料，今後，日本合成纖維在日圓升值以外，還會在東南亞市場上遇到來自美國人造纖維製造商的更激烈的競爭。

據報道，目前日本各合成纖維製造廠的利潤微薄，僅足以應付原料的成本。

CENT
美國中灣
定期每
特快子母
直放：逵打、
二十天可
擯迫各港口，船到
子船可直達收貨
青港輪
即日開始收貨 一月八
青谷輪
元月九日開始收貨
特快定期貨
直放：刀粹，
喜樂輪
元月廿九日截貨
好利輪
二月六日截貨
自備浮動拋船起
船到埠後立即卸貨
GRA
定期航線直
往：
班加西、
坦堡、
馬都輪
先鋒輪
南洋龍輪
二月二七日抵港
光豐輪
三月五日抵港
ARI
REGULAR ROLL-O
專門裝運各類
直航：馬尼拉、
時速十七海
金蘭輪
元月十六日抵港
翡翠輪
元月二十日抵港
貨櫃
散裝貨收
電話：12—40123
香港東方船
太來船
電話：5-22

敬祝新年進步

香港中華出入口商會敬賀

香港生豬行商會敬賀
地址：西環士美菲路55號三樓B座
電話：五—四六二七一六　四六九〇〇六

三聯書店　商務印書館
和平書店　新民主出版社
中華書局　百利唱片公司
同敬賀

國產紙張經銷商

申新行　大昌行　恒興行　源昌機　成輝行　廣德紙行　協成公司　茂孚洋行　成發紙號　福昌紙行　永成公司　裕德公司　華威公司　昌興紙行　大生公司

生記行有限公司　大中華有限公司　偉大有限公司　啓生紙行有限公司　南洋紙業有限公司　啓泰紙行有限公司　大德紙行有限公司　新天貿易有限公司　高登貿易有限公司　有裕行有限公司　德昌行有限公司　恒昌印刷紙業公司　公興紙業有限公司　成昌紙行有限公司

同敬賀

國產凍肉經銷商

大發食品有限公司
香港德輔道中[illegible]銀行大廈12樓
電話：五—四四六三八五　四四三四二三

益豐食品有限公司
地址：香港德輔道中二七〇號
電話：五—四四六〇九七　四四六七一一—九

東昇凍肉有限公司
地址：香港永樂街二十七號三樓
電話：五—四三五三〇一　—二

中大貿易公司
地址：九龍砵蘭街卅六—卅八號
電話：三—三〇五七一九　三—三〇四一五九

香港新中有限公司
地址：香港灣仔大王東街二號
電話：五—二八〇一五一　二七六二七二

潮泰食品公司
地址：九龍城街前園道一一〇號二樓
電話：三—八三二一八三　八三〇四〇四

新源食品有限公司
地址：干諾道中一三〇號誠信大廈六〇三室
電話：五—四五二六八七　四七二七七一

華新食品有限公司
地址：香港永樂街十一號三樓
電話：五—四三五二二七　五—四四六六二七

勝興行
地址：文咸東街56—58號三樓E座
電話：五—四四八九五一　四四八四九四

合力公司
香港閣麟街48號地下（下層）
電話：五—四三五四三六　四三三九三六

恒信凍肉有限公司
地址：九龍上海街六一一號寶生銀行大廈八〇一至八〇二室
電話：三—九六九九四二　九六九一四五—八

同敬賀

英輝修船廠有限公司敬賀
地址：九龍長沙灣昌發角道八六一號
電話：三—七一〇九八一—五

慶華國貨公司敬賀
地址：九龍麥涌道一〇〇一號
電話：一二—二六三〇二一—三

九龍生豬業入口商會敬賀
地址：九龍旺角亞皆老街六十號八樓
電話：三—九五八八八五

大光公司敬賀
香港機利文新街三十七號四樓　電話：5—448581—2
九龍長沙灣荔枝角道七七七號　電話：3—864963　863203

德昌行敬賀

新益凍房貨倉有限公司敬賀

鄧桂記印花玻璃製造廠敬賀

大華透明膠品印製廠敬賀

耀昌山貨工藝品敬賀
新填地街二九五號地下
三—八五二三二一，三—八四二九七五

廣紹祥敬賀
荔枝角道162號
3—931695

華寧貿易有限公司敬賀
廣東省銀行大廈901—902室
三—三〇七一〇五　三—三〇七一〇八

潮和昌瓷器行敬賀
水坑口街16號
電話：五—四五三五七一　五—四三六八三〇

南豐（1968）貿易有限公司敬賀
地址：德輔道中其昌大廈一二〇四室
電話：五—二四二七一七，五—二四二七一六

同福酒行敬賀
新填地街157—159號
電話：三—八八〇三四七　三—八四一〇七七

朝陽進出口有限公司
華陽貿易公司　敬賀
干諾道中74—76號長安大廈十九樓B室
電話：5—432012　5—431985

經銷雙獅牌及蝴蝶牌拉鏈
大威公司敬賀
九龍觀塘偉業街二二一號十一樓B座
電話：三—四五〇一三—一四

益豐船務企業有限公司
僑利船務有限公司　敬賀
香港干諾道西一六七號僑航大廈七樓至十樓
電話：五—四六八一四一（九線）

源興造船公司敬賀
九龍油塘灣高輝道二十號
電話：三—四八四一七五

新僑船務有限公司
香港源源企業有限公司　敬賀
大道中92號僑商大廈1202—1203室
電話：五—四〇六五，五—二二〇三四六
TELEX: 629 NEWSP HX

明新花店敬賀
地址：大道西一[illegible]號
電話：五—四[illegible]九三一

宏德機器鐵工廠有限公司敬賀
九龍荔枝角道八六七號
電話：三—七一四二二

鳳凰企業有限公司
東裕企業有限公司　敬賀

匯奇海運器材有限公司敬賀
地址：軒尼詩道三九七號[illegible]商業大廈一五〇二室
電話：五—七二四三[illegible]

金漢酒樓敬賀
地址：九龍[illegible]道[illegible]七號
電話：三—八[illegible]〇七一

港九機紙業商會敬賀
地址：九龍砵蘭街一〇九—一一三號十二樓
電話：三—三一二六二

經營國產皮革
良昌行敬賀
香港干諾道中61號福興大廈廿樓
電話：五—四五六七〇七　四五六七〇八

華耀（香港）有限公司敬賀
地址：香港德輔道中南洋商業銀行大廈六〇五室
電話：五—四五六五六八

日信貿易公司敬賀
地址：德輔道中廖創興銀行大廈二一〇一室
電話：五—二三〇四五〇　五—二三三三〇一

新界工商業總會敬賀
地址：荃灣海壩街一〇七號昌禧大廈三樓
電話：一二—四三四一三九

海外船務（香港）有限公司
建成公司　敬賀
香港文咸西街六十四號十二樓一A座
電話：五—四四七三三一　四三七一七

港九鹽業公司敬賀
德輔道西一二三號四樓B座
電話：五—四七一七七二，五—四八六九三五

經銷：國產燈泡、光管、電線、膠木電器
華春電器有限公司
南春行　敬賀
地址：九龍廣東道一一五九—一一六一號三樓
電話：三—九六二一六五，九六三三九一

昌記行敬賀
香港永樂西街一七一號
電話：五—四四一八八四

其昌公司敬賀

南泰行有限公司敬賀
地址：香港大道西十九號
電話：四五五一一五　四四二六六六

株式會社　東益行敬賀
TONG YICK HONG CO LTD
地址：東京都世昌谷區代沢5丁目33番地14號

香港汕頭商會有限公司敬賀
地址：干諾道西40號東江大廈十三樓
電話：五—四三七〇九〇　四四一六五九

港九鷄鴨欄商會敬賀
地址：西環卑路乍街11號三樓
電話：五—四六六〇九三

合益行貨運公司敬賀
地址：香港干諾道西一二一—一二三號二〇三室

宏信公司敬賀
地址：香港永樂街一九六號
電話：五—四四三〇八五（四線）

新華土產食品公司敬賀
九龍大角咀榆樹街九號　電話：三—九二一六八四

趙救　趙成　父子醫館敬賀
地址：九龍廣東道九一九號　電話：K—844442
分館地址：九龍通菜街62號二樓　電話：3—957438

香港五豐行敬賀
地址：香港干諾道西嘉安大廈三樓E座
電話：五—四四〇五七五　四四一三六三

聯達貿易公司敬賀
地址：香港干諾道中一三〇至一三六號二三〇五至六室
電話：五—四四七三一六

偉東行敬賀
地址：香港德輔道西六十五號七樓
電話：五—四八一六七六　四八三六二〇

福利工業原料公司敬賀
中環興隆街九號

港九燒乳豬行商會敬賀
地址：九龍油麻地新填地街18號三樓
電話：三—八四三七〇二

經銷國產鋪皮毛衫
中和行進出口有限公司敬賀
地址：九龍尖沙咀金馬倫道七號四樓
電話：三—六八四五四一　六八五七一五

大業企業有限公司敬賀
香港德輔道中嘉華銀行大廈405—407室
電話：五—四四五一七一—三（三線）

福榮公司敬賀
地址：香港乍畏街十八號
電話：五—四三八七三六

新林公司敬賀
地址：九龍汝洲街二六八號
電話：三—七九三四五〇

海興公司敬賀
地址：九龍尖沙咀廣東道一一八號
電話：三—六八二六八一
九龍大磡村光明路一號
電話：三—二〇一五五〇

中業化工原料有限公司敬賀
地址：九龍大南街165號地下
電話：三—九六〇一三五　三—九六〇一三六

天山有限公司敬賀
地址：機利文新街二十七號二樓
電話：五—四四七九七三

華匯有限公司敬賀
地址：九龍山東街四七—五一號中僑商業大廈二〇〇四室
電話：三—三〇六三七五　三〇六三七六

經營：各種皮革衣服及皮褸一切出入口業務
信裕有限公司敬賀
地址：香港文咸西街五十九號
電話：五—四五九〇〇七　五—四四一四八一

天峯貿易有限公司敬賀
（國產各種散裝、小包裝、名茶批發）
地址：香港德輔道西二二七至二三三號二樓B座
電話：五—四七六七九一、四七六七九三

國產鋼材五金經銷商
香港永康貿易有限公司
地址：香港干諾道中61號
兆安和有限公司
地址：香港永樂東街六十三號二樓

東方國貨公司敬賀
總公司：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大廈　電話：三—二四四一六一—五
分公司：九龍大角咀埃華街五七—六五號　電話：三—九六四一五七，三—九六六一六七

元隆行敬賀
地址：香港皇后大道中一八四至一九二號八樓
電話：五—四三八九七六

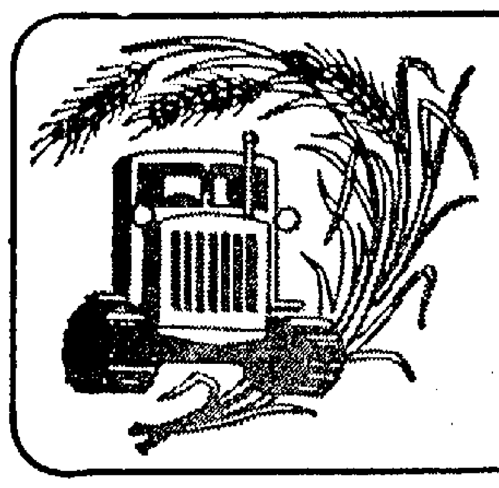
廣隆五金行敬賀

東華行敬賀
地址：香港北角電氣道一四一號地下
電話：五—七〇八九九四—五

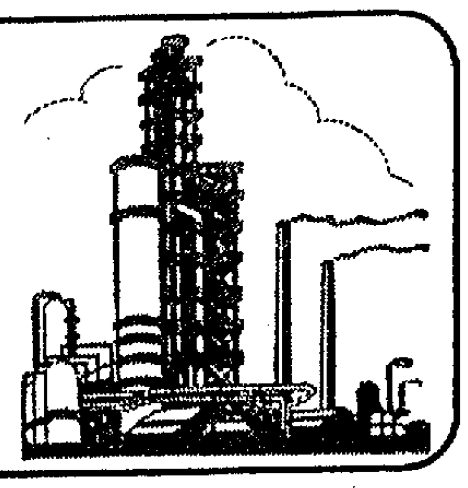
財記國貨商店敬賀

經營國產糧油土產飼料及各種澱粉
永利實業公司敬賀
地址：香港高陞街二五—二九號合隆大廈六〇一—六〇三室
電話：五—四九三二二一　四九三二二一

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



敬祝新年進步



香港石油、化工、醫藥業商會有限公司敬賀

香港傢俬鋼具進出口商會

九龍彌敦道687號四樓　電話：3—940855

—國產傢俬經銷商—

信建公司
九龍渡船街文華樓八號十一樓
電話：3—880855

同發貿易有限公司
九龍彌敦道375-381號金勵大廈3樓8-9號　電話：3-884161-4

鴻益行有限公司
九龍鴉蘭街16號二樓
電話：3—931136

新中貿易有限公司
九龍紅磡碼頭圍道民裕街三十號興業大廈一樓A座
電話：3—648331（六線）

建新傢俬有限公司
九龍太子道150—152號太子商業大廈1002室
電話：3—812302

潤餘行
香港軒尼詩道190號五樓
電話：5—725873

集興公司
香港大道中367號404室
電話：5—448151—5

華信公司
九龍彌敦道589號702室
電話：3—317819

聯藝公司
新界沙田大圍積富街81—85號地下
電話：12—614118

華源公司
香港大道中253—259號七樓61室
電話：5—438817

同敬賀

國產機械、電器、儀器業

經銷商

大同機械貿易有限公司　電話：3—798311
大衆動力機械有限公司　電話：5—242734
歐亞機器工程有限公司　電話：5—250231
華威公司　電話：5—739303
成都企業有限公司　電話：5—242786
威力公司　電話：3—684394
永順公司　電話：5—717080
美高貿易有限公司　電話：3—704246
東南星公司　電話：3—449428
國華行　電話：5—727350
德利器材公司　電話：3—305504

萬順行紡織機械有限公司　電話：5—222728
華安工具有限公司　電話：5—271522
東信針織機械有限公司　電話：3—734410
嘉華儀器有限公司　電話：3—310165
嘉僑電器有限公司　電話：3—304315—8
兆光行有限公司　電話：5—722277
安步工程有限公司　電話：5—26[illegible]
友誼機械公司　電話：3—886662
榮華針織機械公司　電話：3—613996
東海電業公司　電話：3—319922
海安機械有限公司　電話：5—522522

同敬賀

國產鋼材五金經銷商

香港永康貿易有限公司
地址：香港干諾道中61號福興大廈21樓
電話：5—431241—4

偉華貿易有限公司
地址：香港干諾道中一三〇—一三六號誠信大廈六〇六室
電話：5—456301—3

僑民有限公司
地址：香港德輔道中德成大廈三〇一室
電話：5—234112（10線）

廣隆行
香港中環閣麟街10—16號致發大廈三樓
電話：5—430251—3　5—446880

振亞有限公司
地址：香港德輔道中集友大廈1402室
電話：5—220919　5—232565

兆安和有限公司
地址：香港永樂東街六十三號二樓
電話：5—438858　5—438839

華一有限公司
地址：香港德輔道中287—291號長達大廈15樓
電話：5—447696　441916　441947

僑信（鋼材五金）有限公司
地址：香港文咸東街16—20號至德大廈201室
電話：5—436047　446330　432670

宏安公司
地址：香港高士打道42—46號捷利商業大廈七樓
電話：5—271522（十線）

福泰公司
地址：香港高士打道42—46號捷利商業大廈六樓　電話：5.271522（十線）

同敬賀

大元置業有限公司
維大洋行（香港）有限公司
東南企業（香港）有限公司
敬賀

榮茂公司敬賀

果品公司

·經銷國產鮮果·

香港分銷欄商：協茂欄　合英隆欄　信昌欄　長合欄　廣新欄

九龍分銷欄商：鼎信欄　廣安欄　寶和欄　大益棧　大同欄

福生欄　新益欄　長合欄　大益欄　利豐欄　萬昌欄

干諾道西8至14號五樓E座
電話：5—441467　437007
九龍分公司窩打老道一號B

同敬賀

達捷有限公司敬賀
九龍彌敦道六一二號廿樓七室
電話：三一三一二七四七

東榮茶業有限公司敬賀
香港德輔道西二二七至二三三號二樓A座
電話：五一四七〇六五三、四七三三四一

比利時批盪材料公司敬賀
地址：乍非道一七八號
電話：五一七二〇三八　五一七五三九七七九

普慶戲院敬賀

珠江戲院敬賀

銀都戲院敬賀

中泰公司敬賀
地址：九龍長沙灣道137至143號六樓

龍昌行（1974）敬賀
地址：香港大道西四二五號T後座地下
電話：五一四六五二六四

北京地毯公司敬賀
地址：九龍柯士甸道七九至八一號
電話：3—663038　3—662982

益昌桔水行敬賀
地址：香港永樂街五十二號四樓
電話：五一四四三七二四

合興行敬賀
地址：九龍大角咀振華街五號
電話：三一九二一九一〇　九二三三二四

萬豐公司敬賀
地址：九龍新蒲崗太子道七〇〇號太景工業大廈地下
電話：三一二〇二六四一

國產文教用品同業

嘉華儀器公司
九龍上海街四三〇號地下
電話：3—309727　310765

永健有限公司
九龍青山道五〇〇號百美工業大廈地下A座
電話：3—71749[illegible]　3—718979

開顏童車公司
官塘鴻圖道十九號天和工業大廈六樓
電話：3—440171—3

文源有限公司
觀塘海濱道一七五號十樓A座
電話：3—439058

仁華文具紙行
九龍砵蘭街四五四號
電話：3—808780　3—814257

文友公司
香港文咸東街128—130號（南洋大廈）六樓
電話：5—446186—9

信昌文教用品有限公司
官塘巧明街巧明大廈十樓
電話：3—429428

粵華樂器行
德輔道中212—214號
電話：5—438109
土瓜灣道80號E座電話3-647175
彌敦道464號　電話：3—856688
怡和街86號　電話：5—764676

安豐行貿易有限公司
香港乍畏街天福大廈六樓
電話：5—455721

新風玩具有限公司
大道中92至104號僑商大廈1205室
電話：5—224166—8

豐華貿易有限公司
葵涌打磚坪街284號地段
電話：12—269921—4

文匯公司
旺角弼街九龍企業有限公司大廈五樓　電話：3—956865

祥發國產紙杯公司
香港中環四方街四十一號
電話：5—456474

同敬賀

東方國貨公司敬賀
總公司：九龍新蒲崗崇齡街崇齡大廈
電話：三一二四四一六一一五
分公司：九龍大角咀埃華街五七一六五號
電話：三一九六四一五七、三一九六六一六七

國華國貨公司敬賀
香港仔大道一五二一一五四號
電話：五一五二七三三三　五一五二六七七五

華僑國貨公司敬賀
地址：九龍土瓜灣道二三九號　電話：3—334554
分公司：西灣河筲箕灣道60—64號　電話：5—608578

萬新有限公司敬賀
地址：香港德輔道中249—253號東寧大廈十五樓
電話：五一四五四〇八〇　五一四五四〇七三

元隆行敬賀
地址：香港皇后大道中一八四至一九二號八樓
電話：五一四三八九七六

廣隆五金行敬賀
地址：威靈頓街一六六號四樓
電話：五一四四六八〇〇　五一四五一九四六

新元行敬賀
地址：九龍亞士厘道何鴻卿大廈B4座七樓
電話：3—663678　3—685320

德成行敬賀
地址：新界大埔墟普益街29至31號
電話：12—663589　12—661401

星馬辦莊同業敬賀

六合公司敬賀
地址：香港永樂街一二四號六樓
電話：五一四三三四七〇

東華行敬賀
地址：香港北角電氣道一四一號地下
電話：五一七〇八九九四一五

財記國貨商店敬賀
地址：香港半山區衛城道二三號
電話：五一二三九九六一

同順興有限公司敬賀
地址：中環租庇利街十一號
電話：五一四五〇三二一

九港凍肉行商會敬賀
香港干諾道中130號誠信大廈604室
電話：五一四四一六三九

永成漆油有限公司敬賀
地址：葵涌圳邊街地段二九五號
電話：一二一二六二二二一（四線）

大生公司敬賀
國產棉針織品、服裝批發
地址：荃灣大陂坊德寶大廈12號地下
電話：一二一四二三八〇二

永利實業公司敬賀
經營國產種油土產飼料及各種澱粉
地址：香港高陞街二五一二九號合隆大廈六〇一一六〇三室
電話：五一四九三一二一　四九三二二一

華建公司敬賀
地址：香港德輔道中嘉華銀行大廈四〇八至四一〇室
電話：5-459455　5-451122

中國酒業貿易有限公司敬賀
地址：香港德輔道中三三一一三三五號
電話：五一四四七八七一　五一四四八二八五

僑源鞋業有限公司敬賀
經銷國產紅鳥牌人造革鞋、雙花牌布面鞋、五羊牌膠底絨面鞋
九龍觀塘道三二六號二樓B座
電話：3—453434　451285

森林（香港）有限公司敬賀
地址：香港德輔道中八十八號十二樓一一〇三室

永達行股份有限公司敬賀
地址：香港大道中中和行四樓

聯星藥品有限公司敬賀
高陞街68—82號利源長大廈309—314室
電話：五一四〇五三六〇

新建國產糧油百貨有限公司敬賀
地址：九龍青山道二三七至二三九號
電話：三一八六六〇四六　七九二六五五

民生酒行有限公司敬賀
地址：香港仔湖南街九至十號
電話：五一五二六〇二三　五一五二六五七二

元成行敬賀
專營鹹魚、乾海產業務
地址：香港德輔道西一六零號
電話：四八三四七五　四七四六七八

興昌紙行敬賀
經銷：國產土紙
地址：大道西一〇五號
電話：五一四八四四八二　五一四八四三三八

成利生蛇鳥獸行有限公司敬賀
地址：九龍花園街八十三至八十五號
電話：三一九六二五八六　三一九五六八四八

盛昌（合記）有限公司敬賀
經銷國產大格紅磚
地址：九龍彌敦道總統大廈一七〇四室
電話：三一八四一一六六（四線）

裕隆行有限公司敬賀
地址：香港文咸西街三十三號
電話：5—442149　5—433617

建成貿易公司敬賀
經營國產香料油化工原料
地址：德輔道中李寶椿大廈214A室
電話：五一四三七七三七

香港順達貿易公司敬賀
地址：永樂街一五八號永生大廈十四樓C座
電話：五一四四〇六一一、四四〇六二二

永東行敬賀
陳列室：文咸東街一二八一一三〇號三樓
電話：五一四三六三六七
貨倉：葵涌葵昌路一一七號十一樓
電話：一二一二四五〇五〇

人造雨

林偉羣

暗房一技

當拍到了一張下雨天的照片，一切下雨天的情景都非常理想了，不論天色、人物，甚至地上的光都是那樣的難得，只是雨點太小，在照片中看不到半點雨的影子，怎麼辦呢？那可以利用暗房技術在底片上下功夫的。可是怎樣把雨加在照片上面去呢？那裏來的「大雨」？當然，在攝影家面前，花樣是多的是，有各種各樣的方法，可以把雨加進去，只是，我這次介紹的是去進行「人造雨」。首先用人工製造一張純粹是雨的底片，這樣再加以「集錦」疊底放大，便可以使一張看不到雨的雨景照片，出現了陣陣暴雨的景象，不信？可看我的《雨景》圖。用這張照片原底放出來，照片上是完全看不到雨點的，只見那幾個人撐着雨傘，站在水光輝映的地面上而已，沒有一絲雨點。可是，怎樣去製造一張天雨的照片呢？

現將製作方法簡單介紹如下：用品是一張未曝光之全透明菲林（沖洗好的底片），及一張粗沙紙。先用小刀背將粗的沙粒磨刷到平滑，再用這張沙紙磨透明菲林。在磨擦時要順着次序一下一下地垂直磨下，大約磨二十下，然後用它與原底片疊在一起，用膠紙貼緊，進行放大，畫面就會顯出下雨的效果。

讀者可能不明白，一張透明的菲林，為什麼經過沙紙的磨擦，疊在別的底片上，會放晒出下雨的效果呢？因為經過沙紙磨擦，菲林表面即出現密密的小坑，形成很多厚薄不同的線紋，厚的在畫面上曝光不足，形成白條紋，反之，小坑形成黑條紋，把它們集中在一起。這些條紋就與下雨無異，可以以假亂真。

我這幅雨景原底，實在拍得不好，如果是陰暗背景，這些「人造雨」的條紋將更明顯。由於我在製作這幅照片時，找不到別的陰暗背景的同類照片，所以效果差一些，也用上了。

現在春雨將臨，影友可乘雨季機會，多拍一些雨景作品。在拍攝過程中，也可以選擇一些陰暗背景的地方，拍備一些沒有雜物的下大雨底片，以作為日後疊底之用，這樣總比用「人造雨」真實一些。

香江夜色（彩色·讀者作品選） 陳鑾翊

攝影

第九三期

景物傾斜與矯正

何景文

在畫面中，景物出現傾斜現象會非常難看，稍要求高一點，這類照片是不及格的。因此，在拍攝風景的時候，對這個問題要特別留意，尤其是建築物出現傾斜之後，就和視覺有所差異，例如下闊頂窄，除主體傾斜以外，兩旁的景物傾斜情況更甚，和人們正常的觀感完全不同，原因是在拍攝的時候，照相機的水平線欠缺平正之過，就算稍為仰向，也會造成景物變形。

當然，在拍攝時，有時候會受到客觀條件限制，非用超廣角鏡頭或把相機仰向，拍不到建築物的全景，那樣唯一的矯正方法，就是在暗房中進行。不過，這也只是有限度的，景物傾斜情形過於厲害，那就難以把它完全矯正過來。

景物傾斜的矯正方法是多種多樣的。最主要是盡可能在拍攝中進行。當受到客觀環境所限，使用一般的照相機當然是無法克服這項困難的。早期的大相機已為景物的傾斜矯正用移動底片盒（龜背）的方法，解決了這方面的部份難題，到了今天，攝影器材不斷改進之後，一種三十五毫米的移動鏡頭已經面世。這種鏡頭具有控制景物變度及自動光圈的效能。

這種鏡頭可作三百六十度旋轉而不用移動鏡管。當轉至適當位置時即可扳下闊掣，穩定鏡頭，進行拍攝。如果將鏡頭作左右移動，就可避免不必要的眼前景物，而不用移動相機。因此，在拍攝有反光物體，如鏡中反映和全景攝影甚有好處。

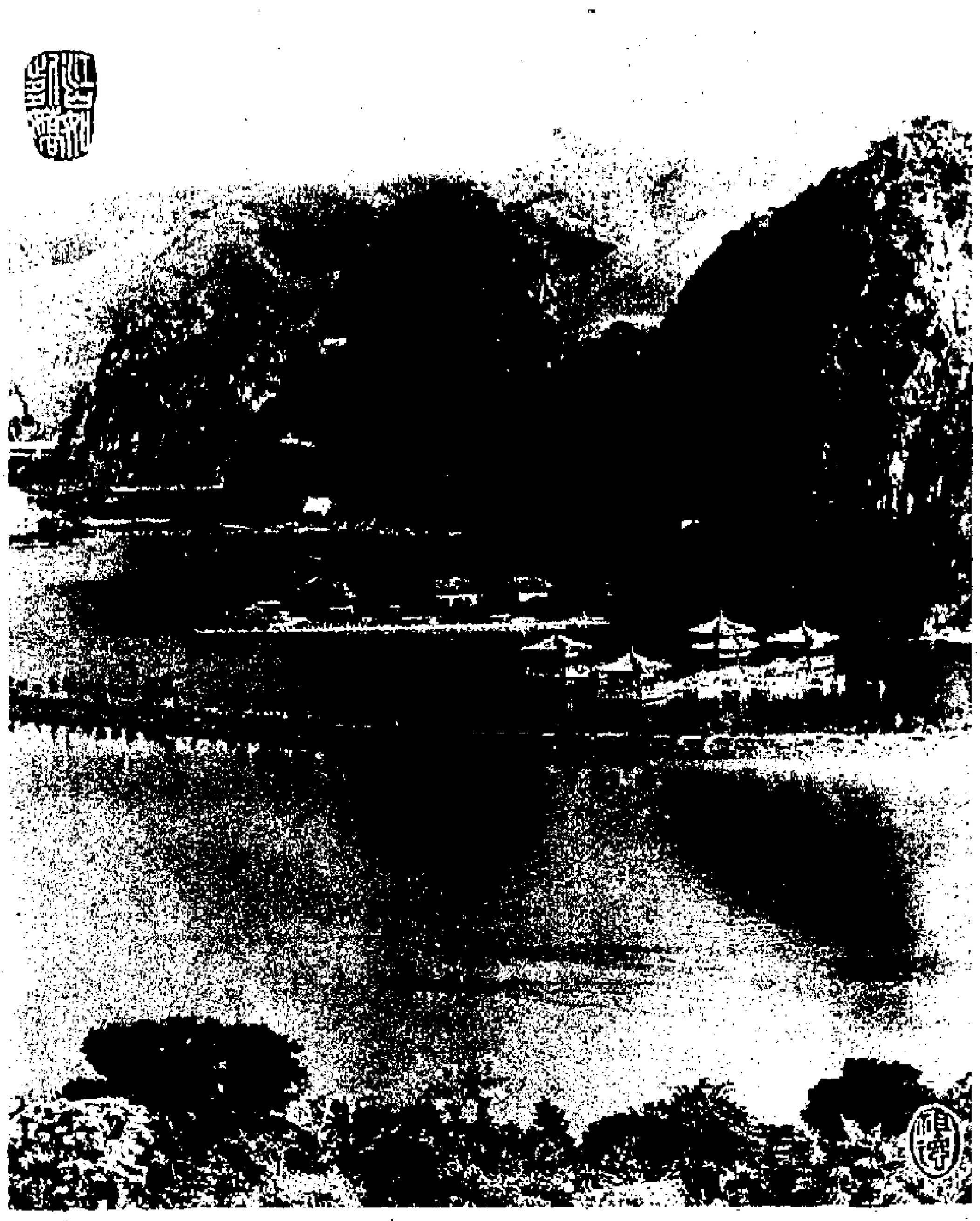
通常拍攝多於一間的建築物時，必須要將相機扳高至一個高度，使機身平正，不然拍出來的景物，便會出現傾斜，但這種鏡頭可以作上下移動矯正。運用適當，拍攝出來的景物就會和所見的一模一樣，避免了傾斜後果。

如果沒有具備矯正景物傾斜的照相機或鏡頭，那麼就只能夠在放大照片的時候去進行矯正了。它的方法也是比較簡單的：把底片放進放大機內，將畫面調整至所要放大的面積，影像清晰之後，根據變形的程度作適當的矯正。例如，當發現一幅建築物下寬頂窄，可以用物件把放大格的一邊（景物寬大部分）墊高，墊至建築物獲得垂直現象為止。

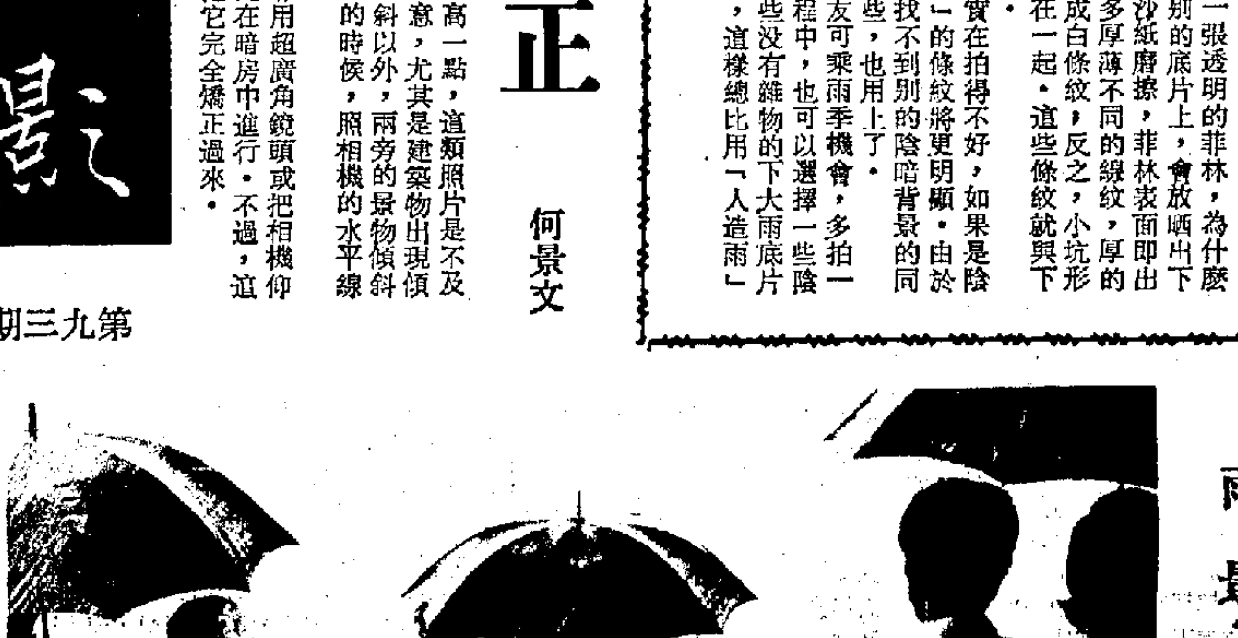
由於放大格墊高的一面，與放大機鏡頭的距離縮短，影像的清晰度可能有所變化，便必須重新調整景深，盡可能使畫面上的景物獲得清晰，然後將放大機的光圈縮小，細心放大。

放大矯正方法，只能夠把輕微的傾斜度矯正過來，如果原底片的傾斜度太厲害，要把它完全矯正是沒有可能的，只能夠作適度的減低，讓畫面不致過於難看。

因此要特別強調，要在拍攝時注意照相機的水平線問題，就算使用移動鏡頭或可移動菲林盒的相機，對此也不可疏忽。



春滿星湖 梁祖德



雨景（《暗房一技》作品） 林偉羣

影多不亂 雜中統一

睇相錄

顏震東

《自得其樂》是一幅成功的作品。圖中表現三位小童在街頭耍樂，各人的表情自然，光和色都使人滿意，鏡間投下的影子和人影也恰到好處，是我本欄「睇」相以來，不可多見的照片，如果放大參加比賽，會得到好積分，否則，放大展覽，也大有可看之處。

這張照片好在什麼地方？除了上述部份外，看來趣味性集中，畫面熱鬧，整幅照片都佈滿了圖案美，多而不亂，雜中統一，而且更難得的是：是一幅很富生活趣味的作品。

如果要說毛病，只是剪裁傾斜了，稍為改變一下，就是一張好相。

《睡正甜》相信是在幼稚園裏待孩子睡午覺的時候拍攝的。拍攝時機抓得好，孩子們確有「睡正甜」的感覺。整張照片的焦點運用是成功的，主體人物結像清晰，後排開始才呈現鬆朦，看起來使很有深度。光源的運用，也是理想的，人物在側光之下，有立體感，同時主體面部在陰暗中有層次，鼻樑和嘴角，又泛起光影，類似這樣的景深運用和採光手法，是值得初學者參考研究的。

照片左上角有一個孩子望鏡頭，留下來會損害環境氣氛，因此，必須把她裁掉。

睡正甜（《睇相錄》之二） 鄺林

全國影展題材廣

一九七七年《全國攝影藝術展覽》去年十二月二十三日在北京中國美術展覽館開幕。這屆影展將展出一個月。

影展共展出三百多幅攝影藝術作品。中國的廣大攝影工作者砸碎「四人幫」的精神枷鎖，解放思想，以飽滿的政治熱情，廣泛、迅速、及時地反映了我國各族人民貫徹落實華主席提出的抓綱治國戰略決策所取得的勝利成果，表現了八億人民安定團結，偉大祖國蒸蒸日上的大好形勢。許多作品，不論從思想性還是藝術性上看，都達到了相當高的水平。

許多老攝影工作者重新拿起相機，為繁榮祖國的攝影事業積極投入創作；許多年輕的攝影工作者大膽探索，敢於創新，使這屆影展作品的題材風格多樣，藝術品種顯著增加。許多風光、花卉、人像、靜物照片，健康優美，藝術感染力較強，給人以深刻的印象。

拍攝彩色生活相

經驗之談

黃偉超

每當看見別人拍到一張彩色鮮艷，影像清晰，神態活現的生活相，難免會羨慕一番。

相反地也會埋怨自己，拍極都是那樣模糊不清，沒有一張好相。

其實，要攝好一張生活相，實在沒有什麼大不了的秘密，只要手中有一架相機，不論價錢平與貴，都一樣可以拍到好相。

在拍攝時，要留意光源，光源不外分為正光，側光，後側光，背光等，那幾種而已。

現在最流行用彩色菲林，尤其是在春節期間，拍一張全家福的生活相，幾乎是非用彩色菲林不可了。

用彩色菲林拍照，先要注意菲林的感光速度，此外要明白，日光的色溫在早上和中午黃昏是有變動的。上午最佳的拍攝時間是在九時至十一時，下午三時至四時半，因色溫比較穩定，拍出來的色彩有鮮艷效果。

拍生活相可以採用正光，前側光，而最佳是用散射光。用散光可使人物與景物清晰，人的面部沒有陰影，各方面的反差也不至過於強烈。

最忌的是頂光與背光（除了有補光）。一張生活相，頂光會使人像出現黑眼圈白鼻哥，下巴一大塊濃黑陰影。影背光相，太陽對正鏡頭，人像面目全黑與剪影差不多。若缺少一個鏡頭遮光罩的話，底片會出現光暈或者出現「鬼影」，或出現幾個不規則幾何圖形的光影，原因是鏡頭的鏡片折射之光影所造成。

站立位置最好不要站在頭頂有樹葉或紅紅綠綠花叢之間，應離開三幾尺，以避免頭頂綠葉顏色，反射頭髮上或紅色花朵反射在面上。

拍攝生活相，沒有嚴格規定怎樣構圖，只要看來順眼就合乎要求了。

明艷照人（彩色·鮑起靜小姐） 陳紹林

談「愛泰康」E-6軟片

盧夫

自柯達公司推出了幾種新軟片（E—6）沖洗程序之後，一些人也注意到這些軟片了，但對其性能、用途及其優缺點所知無多，現特簡單介紹其中的柯達愛泰康專業軟片的部份資料，可作參考之用。

新型的E—6「愛泰康」專業用單頁軟片，標稱的感光速度為日光型ASA64，燈光型ASA50。這種軟片亦有普通卷裝和長卷裝產品。日光型軟片的標稱感光速度為ASA200，燈光型為ASA160。除「柯達愛泰康」50專業軟片（燈光型）以外，其餘的專業攝影機軟片均有四卷裝（135—136軟片）和五卷裝（120軟片）的產品。

軟片的曝光 日光型「柯達愛泰康」專業軟片是專為用日光、電子閃光燈和藍色閃光泡曝光而設計的。其他光源亦可使用，但須加用指定的濾色鏡並調整軟片的感光速度。為取得優異的效果，用鎢絲燈（3200K）和攝影燈（3400K）曝光時最好採用燈光型「柯達愛泰康」專業軟片。

為使專業軟片的使用者能準確地了解每種軟片的感光速度，E—6「愛泰康」專業軟片的包裝說明中均印有軟片的有效速度。有效曝光速度表中的附注指明了各種軟片的感光速度。對於燈光型單頁軟片，該表中還列出了曝光時間二分一至五秒和三十秒時的軟片速度，同時還列出了當曝光時間為五秒和三十秒時應加用的矯色濾色鏡片及其應增加的曝光值。如欲獲得最好的色調，即使須用鎢絲燈（3200K）曝光二分一秒，也應加用矯色濾色鏡。此時，應將此濾色鏡加在進行長時間曝光時所用的矯色濾色鏡上。

在色溫方面，同一種藥膜的偏差值可達到CC10濾色鏡的數值，也就是說在極端的情形下兩張軟片之間的色調偏差可以達到CC20濾色鏡的數值。不過這種極端的偏差值很少是由於製造過程方面的單一因素所造成的。如遇到這種情形，應當考慮到軟片的貯存溫度和濕度（包括曝光前或曝光後）是否太高，是否採用了色溫不正確的光源、沖洗過程以及曝光時間是否有變化。

自得其樂（《睇相錄》之一） 童眞

讀《民族畫報》《羌族》專輯

湄江

一段時期曾對《民族畫報》興味不濃，總覺得其作品攝影藝術缺乏特色，印製質量也不高。可是，讀到了最近的第七期，使人感到它已是在進步中了！

其中《羌族》專輯，圖文並茂地展現了羌族地區的新風貌，層層的梯田，綠油油的莊稼，果園成片，河川縱橫，到處是欣欣向榮的景象。

羌族人民富有光榮的革命傳統。當年中國工農紅軍經過羌族地區播下的種子，如今在生根、開花、結果……

看！《橫跨岷江的威州大橋爲證》，雄偉壯觀。作品是採取遠拍鏡頭，前景的橫跨岷江的大橋，清晰在目，背景襯以高峻的山巒，江畔兩側是齊整的樓房建築，鮮明地表達了羌族地區舊貌變新顏。

《水渠盤山繞》乍看是一幅優美的風光作品，細嚼之下，越發覺得它蘊涵着深刻的意義。畫面層巒叠嶂，似有此處疑無路之感。近景中的四位男女社員，舉目四望，神態各異。腳下正是流水淙淙的水渠，它含蓄地啓示人們：作品顯示了人民羣衆在征服自然、改造自然中的巨大力量。

《小水電站》這幅靜景的作品，不僅予人以自然風光的美感，又令人在沉思中去體會琢磨它的主題。

還有《社員學習理論》、《摘蘋果》、《採花椒》等作品，也頗有特色。

透過《民族畫報》，飽覽了羌族少數民族地區的絢麗風光，真是眼界大開！

攝影動態

龍協舉行會員大會

香港沙龍影友協會定於一月十五日（星期日）下午六時，假座干諾道中華商會所九樓舉行週年會員大會，省覽一九七六至七七年度之核數員報告書，選舉第十四屆委員，聘請法律顧問、義務核數員，同時頒發名銜證書、十傑證書與沙龍積分獎牌等，並舉行聯歡宴會，席間有名貴豐富獎品抽獎助興，會員及其親友均可參加。

當晚節目有人像攝影、靜物攝影及遊戲攤位等。會上頒發一九七七年各項名銜證書，全年最高積分獎，最佳照片獎及十二月份月賽獎，最後並有幸運抽獎。

萬能達展出「形與意」

萬能達攝影畫廊（漆咸道四十九號）今日起展出名攝影家馮漢紀之作品，題名為「形與意」。

馮漢紀在該廊展出之作品，着重照片內容之「形」與「意」，構圖簡單，手法輕快，為該畫廊首次展出之一套新派照片。

小型機鏡頭下影展

「小型機鏡頭下」攝影聯展將於一月十五日上午十時起，一連三天，在大會堂高座展覽廳，再度將其全新作品展出。這次展覽，定名為「小型機鏡頭下（一九七八）攝影聯展」。參加展出者二十餘人，包括著名攝影家及卅五毫米攝影推動者麥柱發等。展出彩色照片近二百幅，全部均為未展出過之作品。

「今日攝影」澳門活動

「今日攝影」定一月十四日（星期六）舉辦澳門攝影活動。參加者當日中午十二時正乘船往澳，翌日下午六時半乘搭七時正大船回港。

又，該會舉辦的攝影比賽，規則日後公佈。這次活動的總領隊是關彼得，攝影指導為陳森、黃祖漢、陳守義、陳滄海、周聽玲等。

大眾會慶聯歡晚會

香港大眾攝影會第十四週年會慶聯歡晚會，定一月八日（星期日）舉行，地點在中環德輔道中李寶椿大廈十樓月宮大酒樓。

影友下週往大澳門

影友旅行社定於一月八日，旅遊西貢大澳門，是日上午十一時卅分，在紅磡碼頭，溫思勞街近漆咸道集合，準十二時啓行。